

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова

В. В. Баркасі, С. О. Каленюк

ДВОМОВНИЙ СЛОВНИК СУЧАСНИХ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТЕРМІНІВ

Словник

Рекомендовано Вченою радою НУК



2026

УДК 81'1(038)

Б25

Укладачі:

В. В. Баркасі, канд. пед. наук, доцент;

С. О. Каленюк, канд. філол. наук, доцент

Рецензенти:

Л. В. Струганець, доктор філологічних наук, професор кафедри методики викладання української мови і культури мовлення Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка;

Л. М. Марчук, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри журналістики Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка;

А. К. Солодка, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова

*Рекомендовано Вченою радою НУК як словник
(протокол № 4 від 30.04.2026 р.)*

Баркасі В. В.

Б25 Двомовний словник сучасних лінгвістичних термінів : словник / В. В. Баркасі, С. О. Каленюк ; за ред. С. О. Каленюк. — Миколаїв : НУК, 2026. — 208 с.

ISBN 978-966-321-501-3

У запропонованому двомовному словнику кожна стаття містить український термін, його англomовний відповідник, дефініцію, можливі варіанти перекладу, а також коментар щодо вживання терміна.

Призначено для широкого кола користувачів: викладачів і вчителів англійської мови, укладачів навчальних посібників та підручників, перекладачів, а також усіх, хто вивчає англійську мову.

УДК 81'1(038)

© В. В. Баркасі, С. О. Каленюк, 2026

© Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова, 2026

ISBN 978-966-321-501-3

ПЕРЕДМОВА

Лінгвістична термінологія є динамічною системою, що відображає не лише результати наукового пізнання, а й еволюцію теоретичних парадигм мовознавства. Як зазначає Д. Крістал, мова науки постійно поповнюється новими термінами, що відображають зміни в наукових концепціях і методологіях (Crystal, 2019). Аналогічну думку висловлює П. Метьюз, підкреслюючи, що лінгвістична термінологія не є статичною, а формується в межах конкретних теоретичних традицій (Matthews, 2014).

У зв'язку з цим виникає потреба у створенні сучасного двомовного словника лінгвістичних термінів, який би забезпечував точність міжмовної відповідності, концептуальну узгодженість термінів та їх відповідність сучасному стану мовознавства.

Теоретичною основою словника є положення сучасної лексикографії та термінології, зокрема концепції функціональної, когнітивної та корпусної лексикографії. Сучасні дослідження в галузі термінології розглядають термін не лише як мовну одиницю, а як елемент концептуальної системи знань (Cabré, 1999; Temmerman, 2000). У процесі відбору та опису термінів враховано положення сучасних енциклопедичних і довідкових видань з лінгвістики, а також фундаментальних словників лінгвістичних термінів.

Словник укладено на основі таких принципів, як системність, актуальність, міжмовна еквівалентність, дефінітивність, корпусна верифікація. Сучасна лексикографія дедалі

більше спирається на корпусні та цифрові ресурси, що забезпечують об'єктивність і репрезентативність словникових даних.

Словник містить лінгвістичні терміни, що належать до основних галузей мовознавства: загального мовознавства, фонетики і фонології; лексикології та семантики; граматики; прагматики і дискурсології; когнітивної лінгвістики; соціо-лінгвістики; психолінгвістики; корпусної та комп'ютерної лінгвістики; перекладознавства.

Двомовний словник орієнтований на студентів, викладачів, науковців, перекладачів і всіх, хто працює з лінгвістичною термінологією в українському та англomовному науковому контексті.

Словник лінгвістичних термінів сприятиме розширенню кругозору, формуванню інтелектуального потенціалу майбутніх фахівців, піднесенню мовної культури, розвиватиме навички стилістичної майстерності.

Реєстр словника побудований на лексикографічно зареєстрованому матеріалі. Слова розміщені за алфавітним принципом.

УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ

А а	Н н
Б б	О о
В в	П п
Г г	Р р
Ґ ґ	С с
Д д	Т т
Е е	У у
Є є	Ф ф
Ж ж	Х х
З з	Ц ц
И и	Ч ч
І і	Ш ш
Ї ї	Щ щ
Й й	Ь ь
К к	Ю ю
Л л	Я я
М м	

АНГЛІЙСЬКИЙ АЛФАВІТ

A a	N n
B b	O o
C c	P p
D d	Q q
E e	R r
F f	S s
G g	T t
H h	U u
I i	V v
J j	W w
K k	X x
L l	Y y
M m	Z z

Українською	Тлумачення	Англійською
Абревіатура	(від італ. <i>abbreviatura</i> , від лат. <i>abbrevio</i> – скорочую) – іменник, утворений з усічених слів вихідного словосполучення чи з усічених компонентів вихідного складного слова. Виділяють такі типи А.: 1) ініціальна А.: а) <i>буквена А.</i> складається з назв початкових букв слів. Напр.: <i>УРП (у-ер-пе) – Українська республіканська партія</i> ; б) <i>звукова А.</i> складається із початкових звуків словосполучення. Напр.: <i>док (д-о-к) – деревообробний комбінат</i> ; в) <i>буквено-звукова А.</i> складається із назв початкових букв та початкових звуків вихідного словосполучення. Напр.: <i>лавсан (лабораторія високомолекулярних сполук Академії наук)</i> ; 2) змішана А. складається з усіченої основи одного слова та повного другого слова. Напр.: <i>зарплата, гідроелектростанція</i> ; 3) складова А. кількох слів. Напр.: <i>дитсадок, Кабмін.</i>	Abbreviation
Абстрактна назва	(від лат. <i>abstractus</i> – віддалений, відхилений) – слово з узагальненим значенням якості, властивості, стану, дії. До А. н. належать: а) іменники з відповідними суфіксами -ість, -от(а), -ин(а), -анн(я), -єнн(я) та ін. (<i>дбайливість, гіркота, давнина, навчання, доручення</i>), що не змінюються за числами, не сполучаються з кількісними числівниками і позначають властивості	Abstract title

Українською	Тлумачення	Англійською
	й ознаки (<i>синява, тиша</i>), психічні стани (<i>радощі, любов</i>), дії й процеси (<i>ділення, приїзд</i>), є назвами міри, а також наукових понять (<i>кілометр, грам, категорія, кошти</i>); б) прикметники, що позначають ознаки (<i>сумний, щирий, досвідчений</i>), що є утвореннями від абстрактних іменників (<i>розум – розумний, досвід – досвідчений</i>); в) дієслова, що виражають почуття, внутрішній стан особи (<i>любити, веселитися, сподіватися</i>).	
Авторська мова	Авторська оповідь у літературно-художньому творі, структурно й текстово відмінна від мови персонажів. Авторська мова безпосередньо пов'язана з образом автора; розрізняється Авторська мова як оповідь від першої особи («я»-оповідач), непряма, опосередкована оповідь, а також невластива-авторська мова.	Author's speech
Адаптація	(від лат. adaptation – пристосування) – пристосування, зміна, полегшення тексту для сприймання його сучасними читачами.	Adaptation
Адаптований текст	1) текст, змінений відповідно до орфографічних, лексико-граматичних норм сучасної літературної мови; 2) текст, спеціально спрощений, пристосований для читачів, які починають вивчати іноземні мови.	Adaptive Text

Українською	Тлумачення	Англійською
Адвербіалізація	(від лат. <i>adverbium</i> – прислівник) – перехід слів інших частин мови до розряду прислівників. Адвербіалізація, як правило, стосується іменників у непрямих відмінках із прийменниками чи без них. Напр.: <i>надворі</i> – <i>на моєму дворі</i> ; <i>вгору</i> , <i>додолу</i> , <i>напам'ять</i> – <i>на довгу пам'ять</i> .	Adverbialisation /Adverbialization/
Ад'єктивація	(від лат. <i>adjectivum</i> – прикметник) – перехід слів інших частин мови до розряду прикметників. Ад'єктивація, як правило, стосується дієприкметників, рідше займенників і порядкових числівників. Напр.: <i>Як тополя стала в полі при <u>бутій</u> дорозі</i> (Тарас Шевченко); <i>Гола земля, <u>бита</u> крилами вітру, сіріла під олов'яним небом</i> (Михайло Коцюбинський).	Adjectivisation /Adjectivization/
Акомодація	(від лат. <i>accomodatio</i> – пристосування) – часткове пристосування вимови суміжних приголосних і голосних звуків. Напр: укр. <i>сядь і сад</i> ; англ. <i>sign, ringiŋg</i> .	Accommodation
Активний словник	це запас слів, що мовець активно використовує в усній та писемній мові. Слова активного словника не мають ознак застарілості чи незвичної новизни. Залежно від рівня освіти, кола інтересів, роду занять люди послуговуються від 1000 до 5000 слів.	Active Vocabulary

Українською	Тлумачення	Англійською
Акцент	(від лат. <i>accentus</i> – наголос) – мимовільне спотворення звуків певної мови людиною, для якої ця мова нерідна. Помилки спричинені впливом системи рідної мови, а також – у межах однієї мови – впливом діалектної вимови, коли носій діалекту недостатньо володіє нормами літературної мови.	Accent
Акцентологія	(від лат. <i>accentus</i> – наголос і гр. <i>logos</i> – слово, вчення) – розділ мовознавства, що вивчає природу, типи і функції наголосу.	Accentology
Алітерація	(від лат. <i>ad</i> – до, при і <i>littera</i> – літера) – повторення однакових приголосних звуків чи звукосполучень у віршовому рядку, строфі, у реченні. Використовується як стилістичний засіб підсилення виразності. Напр.: укр. <i>За твій світанок, і за твій зеніт, і за мої обпечені зеніти. За те, що завтра хоче зеленіть, за те, що вчора встигло оддзвеніти</i> (Ліна Костенко); англ. “ <i>Deep into the darkness peering long I stood there wondering, fearing, doubting, dreaming dreams no mortals ever dared to dream before</i> ” (Е. По).	Alliteration
Аналітичні мови	Мови, в яких граматичні відношення між словами виражаються службовими словами, порядком слів, інтонацією тощо. Це англійська, французька, іспанська, болгарська інші мови.	Analytical language

Українською	Тлумачення	Англійською
Англїзм (англїцизм)	– слово, запозичене українською мовою з англійської. Напр.: <i>менеджер, пікнік, троллейбус, джинси, бізнес, лідер, автобус, конвеєр, баскетбол</i> тощо.	Anglicism
Антонім	(від гр. <i>anti</i> – проти і <i>onyma</i> – ім'я – слова), що означають протилежні прояви однієї сутності. Напр.: укр. <i>багатий-бідний, день-ніч, солодкий-гіркий</i> ; англ. <i>good – bad</i> .	Antonym
Антономазія	(гр. <i>antonomaso</i> – називаю по-іншому, даю інше ім'я) – 1) стилістична фігура, в якій використовується замість власного імені, власної назви описовий зворот. В укр. мові напр.: <i>Столиця неньки України</i> – замість Київ; <i>автор поеми «Кайдашева сім'я»</i> – замість Іван Нечуй-Левицький; 2) різновид метонімії, який пов'язаний із уживанням широко відомого імені як загальної назви особи з перенесенням на неї властивостей носія цього імені. Напр.: укр. <i>Дон Кіхот – мрійник, романтик; Отелло – ревнивець</i> ; англ. « <i>HeisaNapoleonof-crime</i> » (К. Дойль).	Antonomasia
Антропонім	(від гр. <i>anhrupos</i> – людина і <i>onyma</i> – ім'я) – будь-яке власне ім'я людини (особисте ім'я, по батькові, прізвище, прізвисько, псевдонім). Напр.: укр. <i>Анастасія Віталіївна Заворотня; Панська дочка</i>	Personal Name

Українською	Тлумачення	Англійською
	не вимовляла літери «р»,... замість «руска» у неї виходило «луска», а замість Ревська каже «Левська» і так її <u>Левською</u> ще у школі й прозвали; Був то <u>Іван Гуца</u> , по вуличному <u>Панок</u> , що десять років у графа Сангушки за льокая служив, інколи «по-панськи» закидав і фрак старий, старосвітський, цегляної барви носив на животі з мідяним ланцюжком від годинника, бо самий годинник уже давно «не діяв» і років десять у прискриньку лежав (Улас Самчук); англ. <i>Mary Jane nodded, but Eloise didn't look over to get the nod</i> (Д. Селінджер).	
Антропоніміка	розділ лексикології, що вивчає власні імена людей, закономірності їх виникнення, розвитку, функціонування.	Science about Personal Names
Арго	(фр. argot – жаргон) – мова вузької соціальної чи професійної групи, створювана з метою мовного відокремлення, відзначається наявністю слів, незрозумілих для сторонніх. Розрізняють арго злодіїв, жебраків, школярів.	Argot /Jargon/
Арготизм	(фр. argotimes від argot – жаргон), жаргонізм – спеціальне слово або вираз, що уживають представники окремих соціальних груп з метою засекретити свою мову, зробити її незрозумілою для інших. Напр.: укр. <i>хвіст</i> – <i>заборгованість</i> , <i>пара</i> – <i>двійка</i> ; англ. <i>bread</i> – <i>гроші</i> , <i>drag</i> – <i>жіноче плаття</i> .	Slang Expression

Українською	Тлумачення	Англійською
Артикль	службова частина мови. В англійській мові є два артикли: неозначений (the Indefinite article) <i>a</i> , що походить від числівника <i>one</i> (один) та означений (the Definite Article) <i>the</i> , що походить від вказівного займенника <i>that</i> (той).	Article
Артикуляція	(лат. articulatio, від articulo – розділяти, роздільно вимовляти) – специфічні рухи мовних органів при утворенні певного звука. При артикуляції обов’язково наявні три фази: екскурсія (наступ), витримка, рекурсія (відступ).	Articulation
Архаїзм	(від гр. archais – стародавній) – застаріла для певної епохи назва предметів та явищ, зворот, форма слова, афікси, що вийшла з активного вжитку або витіснена сучасними відповідниками. Напр.: укр. <i>мир</i> – <i>світ</i> , <i>град</i> – <i>місто</i> , <i>аз</i> – <i>літера А</i> , <i>штука</i> – <i>мистецтво</i> , <i>дзигарі</i> – <i>годинник</i> , <i>твар</i> – <i>обличчя</i> ; англ. <i>hither</i> – <i>here</i> ; <i>thither</i> – <i>there</i> ; <i>thee</i> , <i>thou</i> – <i>you</i> .	Archaism
Асиміляція	(від лат. assimilation – уподібнення) – взаємне пристосування звуків один до одного в потоці мовлення. Є асиміляція прогресивна та регресивна.	Assimilation
Асиміляція прогресивна	вплив попереднього звука на наступний, напр.: укр. <i>радість</i> [рад'ic'm'], <i>гості</i> [гос'm'i]; англ. <i>san-dwich</i> , <i>gran-dmother</i> .	Progressive Assimilation

Українською	Тлумачення	Англійською
Асиміляція регресивна	вплив наступного звуку на попередній, напр.: укр. <i>возко</i> [вохко], <i>легко</i> [лехко]; англ. <i>wid-th</i> , <i>in-them</i> .	Regressive Assimilation
Афіксальний словотвір, аффіксація	творення слів за словотвірними моделями певної мови з допомогою афіксів. Див. Дери́вація, Словотвір.	Affixing Word-building / Affixation/
Африкат	(від лат. <i>affricate</i> – притерта) – злиті зімкнено-щільні приголосні звуки. В українській мові, напр.: укр. [дз], [дз’], [дж], [дж’], [ц], [ц’], [ч], [ч’]; англ. [S], [G].	Affricate
Багатозначність	здатність слова мати одночасно кілька значень. В українській мові більшість слів належать до багатозначних. «Словник української мови» в 11 томах фіксує, наприклад, 9 значень прикметника добрий, 12 значень іменника сила, 8 значень дієслова сіяти. Джерелом багатозначності є переносне вживання слова. Розвиток багатозначності відбувається на основі перенесення назви за схожістю, суміжністю, функцією. Наприклад, в українській мові лексема <i>крило</i> має 10 значень: 1. Літальний орган птахів, комах та деяких ссавців. 2. Плавець (у риб). 3. Нерухома відносно корпусу плоска поверхня літака (планера тощо), що підтримує його в повітрі під час польоту. 4. Обертальна лопать вітряка. 5. Підводна частина корпусу швидкоплавного судна,	Polysemy

Українською	Тлумачення	Англійською
	що утримує його в максимальному надводному положенні під час руху. 6. Бляшаний дашок над колесом автомашини, екіпажа тощо для захисту від пилу, болота. 7. Робоча частина мотовила жниварки, хедера комбайна тощо, що нагинає скошувану масу до різального апарата та відкидає її набік. 8. Бокова частина будівлі, споруди, якоїсь площини тощо. 9. Бокова частина бойового порядку; фланг. 10. Крайнє угруповання якої-небудь політичної організації, напрямку тощо [ВТСУМ, 465].	
Безособове дієслово	дієслово, що позначає дію, не пов'язану з будь-якою особою-діячем. В українській мові, напр.: <i>світає, нудить, морозить, вечоріє</i> .	Impersonal Verb
Безособове речення	односкладне просте речення, в якому присудок називає дію, не вказуючи на особу, суб'єкт дії. Напр.: укр. <i>Смеркалося. Із Лисинки кругом засвітило</i> (Тарас Шевченко); англ. <i>It is raining</i> .	Impersonal Sentence
Безсполучникове складне речення	складне речення, частини якого утворюють інтонаційно-змістове й структурне ціле. Безособові складні речення відрізняються від складносурядних і складнопідрядних речень безсполучниковою формою зв'язку, стилістичними властивостями. Безсполучникові складні речення більш властиві усному	Conjunctionless Composite (Compound / Complex) Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	та поетичному мовленню. В українській мові, напр.: <i>Близнята-зерна туляться в покоси, біжить юрба червонощоких руж, сплять солодко черкуси-негритоси, біляві яблука і жовта раса груш</i> (Ліна Костенко); <i>Далі за вікнами город, на городі високі, головаті, мов решето, соняшники, череваті, жовті, мов напасені корови, лежать гарбузи, головаста, густа стоїть капуста, червоні, великі, мов кулаки, висять баклажани</i> (Улас Самчук).	
Білабіальні приголосні звуки	(від bis – двічі та labialis – губний)	Bilabial Consonants
Боковий приголосний звук	зімкнуто-прохідний приголосний звук, при утворенні якого видихуване повітря обминає зімкнення язика і зубів, проходячи по боках язика,напр.: укр. [л], [л']; англ. [l].	Lateral Consonant
Валентність слова	(від лат. Valentia – сила) – властивість слова утворювати з іншими словами словосполучення. Отже, валентне слово означає сполучуваність, а тому розрізняють кількісні типи валентних слів. Напр. : авалентні дієслова (<i>Світає</i>); одновалентні (<i>Оксана бігає</i>); двовалентні (<i>Микола носить воду</i>); тривалентні (<i>Вона зібрала речі братові</i>). Кожна мова має свої властивості сполучуваності, що залежать від граматичних законів певної мови. Лексична Валентність	Valence /Valency/

Українською	Тлумачення	Англійською
	слова може бути активною – (здатність слова приєднувати залежний елемент (<i>Марія купила джинси</i>), де дієслово «<i>купила</i>» вимагає після себе залежного іменника), пасивною – (здатність приєднуватися до головного слова у словосполученні) (іменник «<i>джинси</i>»), а також обов'язковою, коли без залежного слова речення не закінчене: <i>Марія купила...</i>, факультативною, необов'язковою (<i>Марія купила джинси на базарі</i>), де факультативною є словоформа «на базарі». Валентність слова визначає синтаксичну функцію слова в реченні: суб'єкта, об'єкта, обставини, предиката, службового члена. Валентність слова зумовлюється значенням слова, і водночас будь-які якісні та кількісні зміни. Валентні слова позначаються на розширенні, звуженні або переносі його значення.	
Варваризм	(від грец. barbarismos – власний іноземцеві) – іншомовне слово, зворот, що не стало загальноживаним, повністю не засвоїлося в мові. Напр.: укр. <i>авеню, мікадо, тет-а-тет, хені енд, ффрау, хобі, мосьє</i>; англ. <i>tete-a-tete, bonmot, apropos, fauxpas, bouquet</i>. Варваризми використовуються при характеристиці особливостей життя, побуту, звичаїв інших народів.	Barbarism

Українською	Тлумачення	Англійською
Вербалізація	(від лат. <i>verbum</i> – слово, дієслово) – перехід слів інших частин мови в розряд дієслів. Вербалізація пов'язана із синтаксичною функцією дієслова. Напр.: укр. <i>Гетьте, думи, ви хмари осінні, То ж тепера весна золота</i> (Леся Українка); англ. <i>tohammer, tomachine-gun, torifle</i> .	Verbalization /Verbalisation/
Вибуховий приголосний звук	зімкнений (проривний) приголосний звук, що утворюється вибуховим натиском видихуваного повітря через зімкнення губів, напр.: укр. ([б], [п]), языка із зубами ([д], [т]), языка із піднебінням ([к], [г]); англ. [p], [b], [t], [d], [k], [g], [m], [n], [h].	Obstruent /Occlusive, Plosive/ Consonant
Вигук	клас слів, що виконує важливі комунікативні функції, служить для безпосереднього вияву почуттів, емоцій, різних волевиявлень людини, не називаючи їх. Вигук, як правило, не є членом речення, але на місці самостійного слова набирає конкретного значення і виконує синтаксичну роль слова, що замінює. Напр.: укр. <i>ой! ex! стоп! ей! будь здоров!</i> Англ. <i>oh! Eh!</i>	Interjection
Вид	дієслівна граматична категорія, що вказує на завершеність, незавершеність, результативність, не результативність і тривалість, обмеження дії. Вид охоплює всі форми дієслова: інфінітивну, способову й часову, дієприкметникову	Aspect

Українською	Тлумачення	Англійською
	й дієприслівникову. В українській мові є доконаний та недоконаний вид, напр.: <i>аплодувати, перемагати, привітати</i> .	
Вид доконаний	містить вказівку на якусь межу тривання дії, її початок, завершеність, результативність, повторюваність (що зробити?). Напр.: <i>прочитав би, намалював, приклеїв</i> .	Perfective Aspect
Вид недоконаний	виражає тривалу дію (що робити?). Напр.: <i>танцювати, співати, писати</i> .	Imperfective Aspect
Відміна	словозмінна група іменників, об'єднаних типом відмінювання. В українській мові є чотири відміни. До першої відміни належать іменники чоловічого, жіночого і спільного роду, що в називному відмінку однини закінчуються на -а (-я) (<i>сестра, Микола, сирота</i>). До II відміни належать іменники чоловічого роду без закінчення та на -о в називному відмінку однини (<i>дуб, батько</i>), іменники середнього роду на -о, -е, -я (<i>поле, море</i>), крім тих, що у непрямих відмінках мають суфікси -ат, -ят, -ен-. До третьої відміни належать іменники жіночого роду без закінчення в називному відмінку однини (<i>ніжність, любов</i>) та іменник мати. До IV відміни належать іменники середнього роду на -а, -я, що при відмінюванні мають суфікси -ат, -ят, -ен- (<i>ведмежа – ведмежаті, ім'я – імені</i>).	Declension

Українською	Тлумачення	Англійською
Відмінок	1) граматична словозмінна категорія, що є самостійною для іменника і залежною, несамостійною, для прикметника, числівника, займенника та дієприкметника. Служить для вираження синтаксичних відношень між словами в реченні; 2) форма іменника, прикметника, дієприкметника, займенника та числівника, що виражає зв'язки слів у словосполученні або реченні. Основним засобом вираження відмінкових значень є закінчення. В українській мові сім відмінків. Серед них розрізняють прямі (англ. direct; називний, кличний) та непрямі (англ. indirect; родовий, давальний, знахідний, орудний, місцевий). Іменники в англійській мові мають два відмінки: загальний (the Commoncase) – <i>Kate, woman</i> , присвійний або родовий (the Possessive case) – <i>Kate's, teachers'</i> .	Case
Відмінювання	1) зміна іменних частин мови за відмінками; для іменників – за числами, для прикметників, займенників, числівників, дієприкметників – за відмінками, родами та числами; 2) система форм словозміни окремого слова (або групи слів).	Declination
Відокремлені члени речення	другорядні члени речення (додатки, означення, прикладки, обставини), виділені інтонаційно з метою надання їм	Isolated /Detached/ Parts of the Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	змістової самостійності. Вони передають додаткове повідомлення, логічно та інтонаційно виділене, сприяють стилістичній виразності фрази. Відокремлені члени речення виділяються комами, рідше тире, а усно – інтонацією: перед відокремленими членами і після них робиться пауза. Порушення звичного розташування слів у реченні (інверсія) сприяє відокремленню тих другорядних членів, що потрапляють у нетипову для них позицію. Напр.: укр. <i>І в них було кохання, як у мене, і від любові тьмарився їм світ</i> (Ліна Костенко), <i>В одному місці розрослись чималі вишники, а далі од берега, коло самих хат, ростуть дикі груші та яблуні, розкидавши своє широке гілля понад соняшниками; а ондечки серед одного города вгніздилась прездорова, стара, широка та гілляста дика груша, розклала своє гілля трохи не при землі на буряки та картоплю</i> (Іван Нечуй-Левицький); англ. <i>Every half-hour in the day the thought would come to her most sharply, like the tail of a swishing wip, that action – immediate action – was imperative</i> (Т. Драйзер).	
Вільне словосполучення	– словосполучення, утворене за однією з синтаксичних моделей української мови (узгодження, керування, прилягання),	Free Phrase /Word Combination/

Українською	Тлумачення	Англійською
	фразеологічно не зв'язане, що легко розчленовується на складові частини — повнозначні слова, кожен з яких має власне лексичне і граматичне значення і за межами цього словосполучення. Напр.: <i>писати статтю, швидко йти</i> .	
Власна назва	іменник, що означає одиничний предмет із ряду однорідних. До них належать імена осіб, клички тварин, назви планет, географічні назви, назви установ, підприємств, газет, пароплавів та інші індивідуальні назви. Власна назва може мати форму однини (<i>Київ, Миколаїв</i>) чи множини (<i>Суми, Карпати</i>). Власна назва пишеться з великої літери. Англ. <i>Smith, France, The Themse, The Times</i> .	Proper Name
Власне українська лексика	слова, що утворилися в українській мові в період її формування й історичного розвитку. Питомих слів у словниковому складі української мови майже 90%. Переважна більшість їх виникла на основі лексичного матеріалу, успадкованого від індоєвропейської мовної єдності, від спільнослов'янської (<i>серце, правда, соловей</i>) та східнослов'янської лексики (<i>урожай, батьківщина, батько</i>). Крім названих груп лексики в українській мові є специфічно українські слова, деякі з них наявні вже в писемних пам'ятках давньоруської	Proper Ukrainian Vocabulary

Українською	Тлумачення	Англійською
	добі. Вони відрізняються з-поміж лексики інших слов'янських мов своєю словотвірною будовою, семантикою. Напр.: <i>велетень, голота, днище, бабище, жовтень, козацтво, сівба, січень, щоденник, хурделиця, козаччина, красень</i> .	
Вокабула	(від лат. <i>vocabulum</i> – слово) – окреме слово іноземної мови з перекладом рідною мовою.	Vocable
Вокалізм	(від лат. <i>vocalis</i> – голосний) – система голосних звуків у певній мові, їхні властивості та відношення.	Vocalism
Вставлені слова, словосполучення і речення	слова, словосполучення і речення, що вводяться в інше (основне щодо них) речення, але синтаксично з ним не зв'язані, інтонаційно відокремлюються від нього і вносять додаткові повідомлення, зауваження, уточнення чи пояснення до змісту основного речення чи окремих його членів. Вставлені конструкції можуть стояти в середині або в кінці речення. Напр.: <i>Там батько, плачучи з дітьми (а ми були малі і голі) умер на паничині...</i> (Тарас Шевченко). Вони відрізняються від вставних слів, словосполучень і речень тим, що не виражають ставлення мовця до свого висловлювання. Вставлені конструкції приєднуються до основного речення без сполучників або за допомогою сполучників і сполучних слів.	Introduced /Inserted/ Words, Word-combinations, Sentences

Українською	Тлумачення	Англійською
	У реченні вставлені конструкції виділяються за допомогою дужок або тире. Напр.: англ. <i>A sound – the vague murmur of a woman's movements – was coming through the door</i> (Д. Голсуорсі).	
Вульгаризм	(від лат. vulgaris – брутальний, простий, звичайний) – не прийняте в літературній мові грубе чи лайливе слово або зворот. Напр.: укр. <i>ника</i> (обличчя), <i>фари</i> (очі), <i>здохнути</i> (вмерти); англ. <i>belly-ache</i> – жалітися, <i>oldman</i> – старий; <i>shutup</i> – замовкни.	Vulgarism
Германізм	(від лат. germanus – німецький) – слово чи конструкції, запозичене з германських (німецької, англійської, голландської) мов, але повністю не засвоєні рідною мовою. Напр.: <i>шлюпка</i> , <i>офіцер</i> , <i>танці</i> , <i>кегли</i> .	Germanism
Герундій	(в англійській мові) безособова форма дієслова, що поєднує властивості дієслова та іменника. Він виражає дію в процесі її розвитку, напр.: <i>speaking</i> , <i>reading</i> .	Gerund
Гідронім	(гр. hidor – вода і onyma – ім'я) – власна назва водного об'єкта, природного чи створеного людиною: моря, озера, річки, водоймища та ін. Напр.: укр. <i>Південний Буг</i> , <i>Дніпро</i> , <i>Азовське море</i> ; англ. <i>the Thames</i> , <i>the Meditterrenian</i> .	Hydronim

Українською	Тлумачення	Англійською
Гіпербола	(гр. <i>hyperbole</i> – перебільшення) – стилістичний троп, який свідомо перебільшує розмір, силу, значення, якість якогось предмета, явища з метою його стилістичного увиразнення. Напр.: укр. <i>океан сліз; безмежний степ; сто разів тобі говорив; Прошкандибала осінь по стерні, ввіткнула в степ цурупалля, як милиці</i> (Ліна Костенко); <i>Земля тріпалась, мов піймана пташина, розгортала окраси, бриніла барвами</i> (Улас Самчук); англ. <i>Her family is one aunt about a thousand years old</i> (С. Фіджералд).	Hyperbole
Глотоковий приголосний звук, фарингальний приголосний звук	– щілинний звук, що твориться у горлі внаслідок зближення кореня язика із задньою стінкою глотки, через яку проходить повітря: укр. [ґ], [ґ']; англ. [h].	Pharyng(e)al Consonant
Глухий приголосний звук	– звук, що утворюється тільки шумом. В українській мові це звуки: [п], [ф], [т], [с], [ш], [ц], [ч], [к], [х]; англ. [p], [T], [t], [k], [h], [f], [s], [S], [C].	Voiceless /Unvoiced, Surd/ Consonant
Головні члени речення	– синтаксичний центр, граматична основа речення. У двоскладному реченні – це підмет і присудок. В односкладних реченнях граматичною основою є один головний член, який за формою може нагадувати підмет чи присудок двоскладного речення, а насправді не є ні підметом, ні присудком.	Principal Parts of the Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
Голосний звук	– звук, при утворенні якого видихуваний струмінь повітря, що несе голос, у ротовій порожнині не натрапляє на перепони. В українській мові розрізняють голосні звуки: переднього ([i], [и], [e]) і заднього ряду ([y], [o], [a]); високого ([i], [и], [y]), середнього ([e], [o]) та низького ([a]) підняття; лабіалізовані ([y], [o]) та не лабіалізовані ([i], [и], [a], [y]); сильні (наголошені) і слабкі (ненаголошені).	Vowel
Граматика	(гр. <i>grammatike</i> , від <i>gramma</i> – літера, написання) – 1) розділ мовознавства, що вивчає закономірності будови, змін та утворення форм слів певної мови (морфологія), а також словосполучень і речень (синтаксис).	Grammar
Граматична категорія	(гр. <i>kategoria</i> – судження, визначення) – 1) властиве словам узагальнювальне значення, що відмежоване від конкретних, лексичних значень слів. Граматична категорія роду, числа, виду тощо. Граматична категорія об'єднує в собі граматичне значення. Напр.: категорія роду об'єднує значення жіночого, чоловічого, середнього, спільного родів. Граматична категорія пов'язана, як мінімум, із двома формами. Напр.: Граматична категорія числа охоплює форму однини та форму множини; 2) лексико-граматичний розряд слів; частини мови. Граматична категорія може бути морфологічною та синтаксичною.	Grammatical Category

Українською	Тлумачення	Англійською
Граматична форма слова	– різновид того самого слова, що відрізняється від інших граматичним значенням. Напр.: у слові <i>батьку</i> закінчення <i>-у</i> виражає граматичне значення чоловічого роду, однини, давального відмінка. Є граматична форма слова проста (синтетична), в якій граматичні значення формують закінчення, суфікс, префікс, наголос тощо (<i>сніг</i> – <i>снігу</i> – <i>снігом</i> , <i>поганий</i> – <i>гірший</i>). Виділяють граматичну форму слова складену (аналітичну), яку утворюють кілька слів (<i>буду писати</i> , <i>більш гарний</i>).	Grammatical Form of the Word
Граматичне значення	додане до лексичного значення слова абстрактне значення, що виражає його відношення до груп або класів слів. Як правило, слово має кілька граматичних значень. Бувають морфологічні граматичні значення (в іменниках – рід, число, відмінок, одиничність та ін., у прикметниках – ступені порівняння) і синтаксичні граматичні значення (головний і другорядний члени речення, узгодження, керування тощо). Граматичне значення реалізується в граматичній формі слова.	Grammatical Meaning
Графема	(від гр. <i>graphe</i> – запис, накреслення) – найменша одиниця системи письма, що виражає відношення одиниці усної мови до її графічного зображення.	Grapheme

Українською	Тлумачення	Англійською
	Система графем складається в результаті пристосування конкретного алфавіту як сукупності букв до сукупності фонем певної мови на конкретному етапі її розвитку.	
Губний звук	– звук, що утворюється повним чи неповним зближенням губів. Губний звук голосний – звук, утворюваний за участю витягнутих уперед і заокруглених губів, що збільшують об'єм ротової порожнини: [o], [y]. Губний звук приголосний – звук, що твориться в момент подолання повітрям перепони між губами або нижньою губою і верхніми зубами. За місцем творення розрізняють губно-губні та губно-зубні приголосні звуки.	Labial Sound
Губно-губний приголосний звук, білабіальний приголосний звук	За місцем творення розрізняють губні приголосні звуки: губно-губні (або білабіальні). Укр. [б], [б'], [п], [п'], [м], [м'], [в], [в']; англ. [p], [b], [m], [w].	Bilabial Consonant
Губно-зубний приголосний звук	губно-зубний (або лабіо-дентальний) звук, напр.: укр.[ф], [ф']; англ. [v], [f].	Labio-dental Consonant
Двомовність, білінгвізм	ознака індивіда, що полягає у вільному володінні ним двома мовами. Проте з погляду психолінгвістичних можливостей людини таке явище досить рідкісне й на практиці означає розрізнення першої та другої мов, материнської і суспільно набутої мови тощо; 2) мовна	Bilingualism

Українською	Тлумачення	Англійською
	політика в державі, одна з можливих ознак держави. Наявність у межах державного утворення етнічних спільнот, що послуговуються своїми рідними мовами, викликає потребу практичного володіння державною мовою. Двомовність як ознака функціонування двох державних офіційних мов складається в тих державах, що утворилися шляхом об'єднання двох етнічних спільнот і належних їм територій, на кожній з яких поширена одна етнічна мова; 3) двомовність, що викликана потребами практичного співжиття в умовах постійних міжетнічних контактів. Такі контакти спричиняються не лише до виникнення двомовності, а й багатомовності представників носіїв.	
Двоскладне речення	речення, що має два головні члени – підмет і присудок – із залежними від них словами чи без них. Напр.: <i>Я пам'ятаю вчительку мою, просту, і скромну, і завжди привітну</i> (Володимир Сосюра); <i>Понад самим берегом в'ється в траві стежка через усе село</i> (Іван Нечуй-Левицький).	Two-member Sentence
Деривація	(лат. derivation – відведення, відвід) – 1) процес утворення нових слів (дериватів) на основі інших як твірних за допомогою	Derivation

Українською	Тлумачення	Англійською
	афіксів чи безафіксним способом; 2) у ширшому розумінні, Дери́вація – це будь-яка словозміна або словоутворення. Лексична дери́вація – дери́вація, що спрямована на перетворення лексичного значення вихідної мовної одиниці. Напр.: <i>камінь</i> – <i>каменяр</i>. Синтаксична дери́вація – це процес перетворення синтаксичної функції мовної одиниці (<i>камінь</i> – <i>камінний</i>, <i>очевидний</i> – <i>очевидно</i>), а також різних синтаксичних конструкцій трансформацією певної базової основи (пор. <i>учні пишуть твір</i> – <i>твір пишеться учнями</i> – <i>написання твору учнями</i> і т.ін.).	
Дескриптивна лінгвістика	– напрямок у мовознавстві, що полягає в інвентаризації й описі формальних елементів мовної структури шляхом застосування дистрибутивного методу.	Descriptive Linguistics
Дефініція	(від лат. <i>definitio</i> – визначення, тлумачення) – визначення, тлумачення, розкриття змісту наукового поняття.	Definition
Дефіс	(від лат. <i>divisio</i> – розчленування) – з'єднувальна коротка горизонтальна риска між частинами складного слова або між прикладкою та означуваним словом, між елементами слів при скороченому написанні. В українській мові, напр.: <i>будь-який</i> , <i>тет-а-тет</i> , <i>мас-медіа</i> , <i>міні-футбол</i> , <i>яскраво-червоний</i> , <i>Жан-Жак</i> , <i>імпорт-експорт</i> .	Hyphen

Українською	Тлумачення	Англійською
Дзвінкий приголосний звук	шумні звуки, при вимові яких зв'язки дрижать, утворюючи слабкіший від шуму голос: [б], [д], [з], [ж], [дз], [дж], [г], [г']. У шкільній практиці це ще й сонорні приголосні звуки.	Voiced Consonant
Диглосія	(від грец. di, dis – двічі і лат. glossa – слово) – співіснування двох мов, що виконують у суспільстві різні функції, але сприймаються спільнотою як одна мова; деякі дослідники вбачають диглосію у співіснуванні церковно-слов'янської (книжної) і давньоруської літературних мов у добу Київської Русі. Наприклад, англійська та французька мови в Канаді.	Diglossia /Diglossy/
Дисиміляція	(лат. dissimilation – розподібнення, від лат. dissimilis – несхожий) – заміна одного із двох однакових щодо способу творення приголосних звуків у межах одного слова на інший звук, відмінний щодо способу творення. В українській мові дисиміляція є виявом історичних змін.	Dissimilation
Дисиміляція прогресивна	– зміна другого приголосного звука у сполученні двох.	Progressive Dissimilation
Дисиміляція регресивна	дисиміляція – зміна першого приголосного у сполученні двох.	Regressive Dissimilation
Дифтонг	(від грец. di (s) – двічі, подвійний і phtongos – звук, голос) – поєднання складотворних і нескладотворчих голосних	Diphthong

Українською	Тлумачення	Англійською
	звуків в одному складі. Дифтонги – фонеми, властиві англійській, німецькій, іспанській та іншим мовам. Напр.: англ. <i>[ai]</i> <i>my</i> . В українській мові це явище виявляється у південно-західному наріччі, а також у словах, де поєднуються голосний із нескладотворчим у, напр.: укр. <i>[воук]</i> , <i>[д'іуча]</i> .	
Діалект	(гр. <i>dialektos</i> – розмова, говірка, наріччя) – різновид національної мови, який використовують люди, пов'язані територіальною, соціальною або професійною спільністю. Характерні ознаки Діалект – усна форма існування, а також система норми, що протиставляється літературній нормі національної мови. Територіальний діалект, або місцевий, – це діалект, поширений на певній території. Соціальний діалект – мова, властива людям певної соціальної групи. Професійний діалект – різновид соціального діалекту, яким користуються люди однієї професії, одного роду занять.	Dialect
Діалектизм	(гр. <i>dialektos</i> – розмова, наріччя, говірка) – слово або словосполучення, характерне для мови певних територій. Діалектизми вживаються в художній літературі зі стилістичною метою (для відтворення місцевого колориту, мовної характеристики персонажів тощо).	Dialecticism

Українською	Тлумачення	Англійською
	Напр.: укр. <i>газдиня (господиня), grindжолі (санчата), через (чоловічий широкий шкряний пояс)</i> ; англ. <i>lass – girl, pet – darling, bonny – satisfactory</i> .	
Діалог	(гр. <i>dialogos</i> – розмова, бесіда) – форма мовної комунікації, учасники якої обмінюються репліками-висловлюваннями. Останні здебільшого оформлені як неповні, еліптичні речення простої будови. Усна форма діалогу пов'язана з активною роллю інтонації, текстів, міміки співрозмовників. У писемній формі діалогу відповідна інформація міститься в ремарках. Діалог, що використовується в художніх текстах, виконує вторинну функцію естетизації усно-розмовного спілкування.	Dialogue
Дієвідміна	група дієслів, що має однакові ознаки словозміни за особами й числами. За закінченнями виділяють дві дієвідміни. Дієслова I дієвідміни мають закінчення -у/-ю, -еш/-єш, е/є, -емо/-ємо, -ете/-єте, -уть/-ють: <i>пишу, маюю; пишеш, маюєш</i> тощо. Дієслова II дієвідміни мають закінчення -у/-ю, -иш/-їш, -ить/-їть, -имо/-їмо, -ите/-їте, -ать/-ять: <i>люблю, біжу; любиш, біжиш, люблять, біжать</i> тощо. Практично належність дієслів до I-ї чи II-ї дієвідміни встановлюється за формами 3-ї особи множини.	Conjugation

Українською	Тлумачення	Англійською
Дієприкметник	не особова форма дієслова, що позначає реалізовану в часі ознаку предмета, пов'язану дією або станом цього предмета. Дієприкметник відповідає на питання який? яка? яке? Дієприкметники класифікуються за такими ознаками: а) категорії стану – активний і пасивний; б) часу – теперішнього і минулого часу (в'янучий і зів'ялий); в) виду – доконаного та недоконаного виду. В українській мові є активні та пасивні дієприкметники. Активні дієприкметники в сучасній українській мові витісняються пасивними. Основна синтаксична функція дієприкметників – узгоджене означення, а також іменна частина складеного присудка.	Participle
Дієприкметниковий зворот	– сполучення дієприкметника і слів, залежних від нього. Дієприкметниковий зворот може стояти перед або після пояснювального слова. Дієприкметниковий зворот може стояти перед або після пояснювального слова. Дієприкметниковий зворот, як правило, на письмі виділяється комами. В українській мові, напр.: <i>Поруч з Джерихою сиділи чотири молодіці, позав'язувані здоровими хустками на високих очіпках</i> (Іван Нечуй-Левицький); <i>Вродлива жінка, ласкою прогріта, лежить у літа осінь на плечі</i> (Ліна Костенко).	Participial Construction

Українською	Тлумачення	Англійською
Дієприкметник активний	виражає ознаку предмета за дією, що її виконує діяч. Напр.: <i>Але губив під люстрами романс прекрасних слів <u>одквітлі</u> вже пелюстки</i> (Ліна Костенко).	Active Participle
Дієприкметник пасивний	виражає ознаку предмета, що зазнає на собі дії іншого предмета. Напр.: <i>Кайдашиха вилізла з води мокра до самого пояса і <u>заляпана</u> по саму шию та й побігла просто до священика</i> (Іван Нечуй-Левицький); <i><u>Зажурені</u> друзі сахнулися врозтіч.</i> <i><u>Посіяне</u> слово не сходить в полях</i> (Ліна Костенко); <i>Подєкуди по жовто-зеленій скатерті <u>розкидані</u> темно-зелені куці верболозу, то кругленькі, наче м'ячики, то гостроверхі, неначе топольки</i> (Іван Нечуй-Левицький)	Passive Participle
Дієприслівник	незмінювана дієслівна форма, що називає додаткову дію і подає обставинну характеристику головної дії і відповідає на питання коли? чому? за якої умови? З якою метою? Дієприслівники класифікуються за такими ознаками: а) виду – недоконаного й доконаного; б) часу – теперішнього й майбутнього. Дієприслівники недоконаного виду теперішнього часу означають додаткову дію, що відбувається одночасно з головною, вираженою дієсловом-присудком. Напр.: <i>думаючи, терплячи, гуркотячи.</i>	Adverbial Participle

Українською	Тлумачення	Англійською
	Дієприслівники доконаного виду виражають додаткову дію, що передує головній або збігається з нею в часі, або дію наступну, яка відбувається після головної, напр.: <i>подумавши, оглянувши, підбігши</i> . Основна синтаксична функція дієприслівника – обставина.	
Дієприслівниковий зворот	– сполучення дієприслівника і слів, що залежать від нього і пояснюють його. Дієприслівниковий зворот може стояти перед і після присудка, на письмі виділяється комами. Дієприслівниковий зворот виконує функцію другорядного присудка чи обставини головної дії, вираженої дієсловом-присудком. Напр.: <i>Микола вчився читати з великою охотою, прочитав од дошки до дошки весь часословець і псалтир; і не раз в неділю або в свято батько й мати загадували йому читати десятий раз той самий Псалтир, самі сиділи мовчки, <u>згорнувши руки</u>, зітхали, ніби й справді розуміли; Джериха скинула намітку й почала її згортувати, <u>а згорнувши намітку</u>, допомгла синові скласти білу празникову свиту дрібними фалдами (Іван Нечуй-Левицький).</i>	Adverbial Participial Construction
Дієслово	повнозначна частина мови, що означає дію або стан предмета як процес. Дієслово відповідає на питання: що робити? Що	Verb

Українською	Тлумачення	Англійською
	зробити? Що робиться з предметом? У якому стані предмет перебуває? Дієслово утворює форми дієвідмінювані (дійсного, умовного і наказового способів), відмінювані (дієприкметники), незмінювані (неозначена форма дієслова і дієприслівник). Дієслову властиві категорії виду, способу, часу, особи, стану. Основна синтаксична функція дієслова – присудок. В англійській мові за значенням і функцією в реченні дієслова поділяються на смислові (Notional Verbs), що мають самостійне значення і можуть виконувати в реченні функцію простого присудка; допоміжні (Auxiliary Verbs), що не мають самостійного значення і вживаються для утворення складних форм дієслова (to be, to have to do, shall, should, will, would): напівдопоміжні (Semiauxiliary Verbs), що не мають повністю самостійного значення і тільки в сполученні з іншими словами можуть утворювати присудок. До них належать дієслова-зв'язки (Link Verbs), що вживаються для утворення складеного іменного присудка (to be, to get, to become etc) та модальні дієслова, що утворюють складний модальний присудок (must, can, may, need, should, ought etc).	

Українською	Тлумачення	Англійською
Ділова лексика	слова й усталені звороти, що виконують функцію офіційного спілкування, вживаються в документах, усній діловій практиці. До ділової лексики належать назви документів, посад, організацій, назви дій, характерних для міждержавних, адміністративних відносин тощо. Напр.: укр. <i>вищезазначений, документ, оголосити конкурс</i> ; англ. <i>The barof conscience – суд совісті; the barof publicopinіon – суд суспільної думки</i> .	Business /Official/ Vocabulary
Ділова мова	офіційно-діловий стиль, що використовується мовцями у сфері діяльності державних та громадських установ.	Formal /Official/ Language
Довгий приголосний звук	– звук, що вимовляється з тривалим розмиканням органів мовлення. Довгі приголосні звуки передають дві фонemi. Графічно у фонетичній транскрипції така вимова позначається двома крапками (:).	Long Consonant
Додаток	другорядний член речення, що означає об'єкт дії, стану чи ознаки і відповідає на питання непрямих відмінків. З пояснюваним словом він здебільшого пов'язаний способом керування, рідко – прилягання. Додаток виражається формами непрямих відмінків іменників, займенників, кількісних числівників, а також інфінітивом та нерозкладним словосполученням, що в реченні виступають з предметним значенням.	Object

Українською	Тлумачення	Англійською
	Напр.: <i>Подекуди з-поміж <u>верб</u> та <u>садків</u> виринають білі хати та чорніють покрівлі високих <u>кдунь</u></i> (Іван Нечуй-Левицький). В українській мові є прямий та непрямий додаток. В англійській мові є три типи додатків: прямий (the Direct Object), (e.g. <i>I saw Jim the day before yesterday</i>); непрямий (the Indirect Object) (e.g. <i>My brother lent me the book which he had bought long ago</i>) і прийменниковий (the Prepositional Object) (e.g. <i>She gave the book to me</i>).	
Додаток непрямий	виражений будь-яким непрямим відмінком з прийменником, зокрема й знахідним. Він поширює значення члена речення, вираженого дієсловом, віддієслівним іменником, прикметником, прислівником. Напр.: <i>Напитись <u>голосу</u> твого, того закоханого <u>струму</u>, тієї <u>радості</u> і <u>суму</u>, <u>чаклунства</u> дивного того; Отак пройду крізь твій великий <u>подив</u>, не зачеплюсь об лагідні <u>слова</u></i> (Ліна Костенко).	Indirect Object
Додаток прямий	означає об'єкт, на який спрямована дія, виражається іменником у формі знахідного відмінка без прийменника і поширює перехідне дієслово. Напр.: <i>Вітри з розгону поламали <u>скрипку</u>, гуде у сосен буйна голова</i> (Ліна Костенко).	Direct Object

Українською	Тлумачення	Англійською
Дрижачий приголосний звук	сонорний піднебінний звук, під час утворення яких передня спинка язика наближається до піднебіння, а видихуваний струмінь повітря примушує дрижати (вібрувати) кінчик язика, напр.: укр. [p], [p']; англ. [ɾ], [j].	Vibrants, Rolled, /Trilled/ Consonants
Другорядні члени речення	члени речення, що пояснюють, уточнюють чи доповнюють значення головних членів двоскладного речення. До другорядних членів речення належать додаток, означення, обставина.	Subordinate Parts of the Sentence
Евфемізм	(від грец. euphemismos, від eu – добре і phemi – говорю, що означає «пом'якшений вираз») – слово чи вираз, що вживається з метою уникнення слів із грубим, непристойним змістом чи забарвленням. Напр.: укр. у <i>нетверезому стані</i> замість <i>п'яний</i> ; англ. <i>to die (померти)</i> – <i>to expire, to pass away, to be no more, to depart, to join the majority, to be gone etc.</i>	Euphemism
Еквівалент	(від лат. aequivalentis – рівнозначний, рівноцінний) – мовна одиниця, що за функцією рівнозначна іншій одиниці мови. Еквівалентні слова – сполучення слів, що заступають у реченні слова, виконуючи їхню синтаксичну роль. У ролі еквівалентних слів виступають здебільшого фразеологізми:	Equivalent

Українською	Тлумачення	Англійською
	робити з мухи слона, передати куті меду – перебільшувати та ін. Еквівалентне речення – синтаксично неподільний окремий вислів, що виражає почуття, волевиявлення мовця, ствердження, заперечення чи запитання. У функції еквівалентних речень виступають частки, вигуки, фразеологічні звороти, слова мовного етикету. Напр.: <i>так, ні, доброго дня, щастя тобі</i> . Не завжди можна знайти точний еквівалент слів. Наприклад, німецьке слово <i>gemütlich</i> не має прямого еквівалента в англійській мові.	
Екзотизм	(від грец. <i>exotikos</i> – чужий, іноземний) – слово, запозичене українською мовою з інших мов для позначення реалій життя іншого народу чи країни. Екзотизмами можуть бути: назви установ (<i>сейм, бундестаг</i>), посад, професій (<i>яничар, гейша</i>), житла, поселень (<i>аул, вігвам</i>), предметів одягу (<i>паранджа, шальвари</i>) та ін.	Exotism
Експресивна функція мови	1) функція мови, яка полягає в тому, що мовець через конкретне висловлювання передає слухачеві (співрозмовникові) сигнали про свій фізіологічний і психічний стан; на це вказують особливості вимови – тембр, сила голосу, тональність розмови тощо. Такі природні ознаки мовлення не належать до системи мови, на відміну від	Expressive Function of the Language

Українською	Тлумачення	Англійською
	умовних, системно організованих засобів виразності якими є вигуки, формули мовного етикету тощо; 2) пов'язана із значенням експресія, тобто функція мови як система засобів різних рівнів щодо їхньої здатності створювати образні, емоційно виразні тексти.	
Епістолярний стиль	(від лат. <i>epistola</i> – лист, послання) – стиль листів, заочного письмового спілкування людей у сфері побуту, особистого життя, виробництва, ділових стосунків. Розрізняють листування офіційне, або службове, і неофіційне, або приватне. Для листів, зокрема офіційних, характерні типові зачини (формули звертання, вітання), стандартні закінчення.	Epistolary Style
Епітет	(гр. <i>epitheton</i> – прикладка) – художнє, образне означення, що називає характерну властивість предмета, явища. Найчастіше в ролі епітетів виступають прикметникові означення, напр.: укр. <i>Сонце – шалений і дикий огнепад, заливає лани, мужиків, птахів; земля, мов спрагла коханка, звабливо розпускає свої принади, що по них досхочу йдуть коханці і сиплють плодом, потом, молитвою</i> (Улас Самчук); англ. <i>“Such was the background of the <u>wonderful</u>, <u>cruel</u>, <u>enchanted</u>, <u>bewildering</u>, <u>fatal</u>, <u>great</u> city”</i> (О. Генрі). Функцію епітетів виконують	Epithet

Українською	Тлумачення	Англійською
	також прислівники, що називають ознаку дії, та іменники-прикладки. Розрізняють: а) постійні епітети, що часто повторюються при тих самих іменниках; вони характерні для фольклорної мови і для художніх текстів, стилізованих під фольклор. Напр.: <i>широкий степ, синє море, бистра річка, чорнобрива дівчина; Як залле Верхівку літнє палке сонце, як засипле її зверху золотом та сріблом сонячне марево, то вся кучерява долина здається залитою буйними зеленими морськими хвилями, що десь набігли з моря, й залили, й затопили долину, й скам'яніли, піднявшись високо вгору</i> (Іван Нечуй-Левицький); б) індивідуально-авторські епітети: <i>Виходжу в сад, він чорний і худий, йому вже ані яблучко не сниться</i> (Ліна Костенко).	
Епіфора	(гр. <i>epithora</i> – перенос, повторення) – стилістична (риторична) фігура – повторення слів, словосполучень, звукосполучень у кінці віршованих рядків, строф, речень для підкреслення виразності мови, її мелодійності. Напр.: укр. <i>А я тебе, а я тебе, а я тебе люблю!</i> (Ліна Костенко); англ. <i>I am exactly the man to be placed in a superior position <u>in such a case as that</u>. I am above the rest of mankind, <u>in such a case as that</u>. I can act with <u>philosophy in such a case as that</u></i> (М. Голд).	Epiphora

Українською	Тлумачення	Англійською
Есперанто	штучна міжнародна мова, створена на основі романських і частково германських мов, за граматичною будовою – аналітична мова. Сама назва есперанто цією мовою означає «ті, хто має надію».	Esperanto
Етимологія	(від грец. etymologia, від etymon – істина і logos – слово, вчення) – 1) розділ мовознавства, що вивчає походження та історію окремих слів і морфем; 2) походження та історія слів і морфем.	Etimology
Етнолінгвістика	(від грец. ethnos – народ і лінгвістика) – розділ лінгвістики, що вивчає зв'язок мови з життям народу і відбиття в мові фольклору та міфів матеріальної і духовної культури етносу. Увагу етнолінгвістів привертають питання взаємодії лінгвістичних та етнічних чинників у функціонуванні й розвитку мови.	Ethnolinguistics
Жанр	(фр. genre, від лат. Genus (genēis) – рід, вид) – 1) вид художньої творчості, який характеризується різними мовностилістичними настановами й формальними ознаками. Напр.: Жанр роману, драми, поеми; 2) різновид функціонального стилю, форма мовного спілкування, продиктована певними умовами побудови композиційно цілісного висловлювання. У науковому стилі розрізняють	Genre

Українською	Тлумачення	Англійською
	жанр статті, монографії, рецензії, анотації тощо; в офіційно-діловому стилі – жанр наказу, протоколу, заяви і под.; у розмовному стилі – жанр бесіди, розповіді, пропозиції, прохання, суперечки, поради та ін. У структурі кожного жанру знаходять вираження умови спілкування, мета, яку ставить мовець – автор висловлювання, а також передбачуване реагування адресата.	
Жаргон	(фр. jargon, від галло-романського gergone – базікання) – соціальний діалект, яким користуються мовці, об'єднані спільними інтересами, захопленнями, професією, віком, ситуацією. Відрізняється від літературної мови специфічною лексикою і вимовою, існує не окремо, а на основі певної мови. Розрізняють жаргон військовий, спортивний, молодіжний, канцелярський. Див. Арго. Сленг.	Jargon
Жаргонізм, аргонізми	слова або вислови, які належать якомусь жаргону певної мови. Ж. використовуються для надання експресивного забарвлення назвам предметів та явищ, важливих для членів соціальної групи, що послуговуються даним жаргоном (<i>тусівка</i> – місце збору, спілкування; <i>на шару</i> – задарма; <i>прикид</i> – одяг, манера одягатись (молодіжний жаргон)).	Slang word

Українською	Тлумачення	Англійською
Загальна назва	іменник, що є узагальненою назвою однорідних предметів. Напр.: <i>будинок, метрополітен, щастя</i> . Загальні назви можуть з'являтися внаслідок переходу власних назв на предмет, явище.	Common name /Appelative/
Загальноживана лексика	лексика, яку використовують усі мовці незалежно від професії і спеціальності, освіти, місця проживання тощо. Напр.: <i>хліб, сонце, земля, оксамитовий</i> та ін.	Vocabulary
Задньоязиковий приголосний звук	звук, що утворюється наближенням задньої спинки язика до м'якої частини піднебіння, укр. [г], [г'], [к], [к'], [х], [х']; англ. [g], [k], [h].	Backlingual Consonant
Займенник	змінна самостійна частина мови, що вказує на предмети, ознаки і кількість, але не називає їх. Займенники співвідносяться з іменниками, прикметниками, числівниками. Напр.: укр. <i>я, мій, твій, стільки, стільки-кох</i> ; англ. <i>I, tu, why, myself</i> . В українській мові за значенням займенники поділяються на такі розряди: особові, зворотний, присвійні, вказівні, означальні, питальні, відносні, неозначені, заперечні. Синтаксична роль займенників у реченні – узгоджене означення, підмет, обставина, додаток.	Pronoun
Займенник особовий	такий, що вказує на особу мовця (я нім. <i>ich</i>), особу, до якої звертається мовець, на співрозмовника (укр. <i>ти, ви</i> ,	Personal Pronoun

Українською	Тлумачення	Англійською
	він, вона, воно, вони; англ. I, you, he, she, it, we, they). Напр.: <i>На другий тиждень <u>вона</u> вже лаяла невістку і глузувала з <u>неї</u></i> (Іван Нечуй-Левицький).	
Займенник зворотний і підсилювальний	(укр. себе; англ. myself, yourself, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves), що вказують на особу як виконавця дії. Напр.: <i>Шукайте цензора в <u>собі</u></i> (Ліна Костенко).	Reflexive and Emphatic Pronoun
Займенник присвійний	вказує на належність предмета певній особі (укр. мій, твій, свій). В англійській мові вони мають дві форми: прилягаючу (my, your, his, her, its, our, their) та абсолютну (mine, yours, his, hers, its, ours, theirs). Напр.: <i>Як тільки котра з вас ступить на <u>мій</u> поріг, то я вам обом поперебиваю ноги оцією кочергою! – крикнула Мотря з свого порога й показала кочергу</i> (Іван Нечуй-Левицький).	Possessive Pronoun
Займенник вказівний	виділяє предмет із ряду одинорідних (укр. цей, той; англ. this, that, these, those). Напр.: <i>Життя ішло, минуло <u>той</u> перон</i> (Ліна Костенко).	Demonstrative Pronoun
Займенник означальний	вказує на особу чи предмет, що діє самостійно (сам), на повне охоплення предмета ознакою, дією (укр. увесь, кожний), на відмежування від подібних предметів чи осіб (інший). Напр.: <i>Кайдашиха пустила невістку до родини, а <u>сама</u> таки не поїхала</i> (Іван Нечуй-Левицький).	Attributive Pronoun

Українською	Тлумачення	Англійською
Займенник питальний	служить для оформлення запитань про особу (укр. <i>хто</i> ; англ. <i>who</i>), предмет (укр. <i>що</i> ; англ. <i>what</i>), ознаку чи належність предмета (укр. <i>який, чий, яка, чия, чие</i> ; англ. <i>what, whose</i>), про кількість предметів (укр. <i>скільки</i> ; англ. <i>how many; how much</i>). Напр.: <i>Хто візьме участь в олімпіаді?</i>	Interrogative Pronoun
Займенник відносний або єднальний	виконує функцію сполучного слова у складнопідрядному реченні (укр. <i>хто, що, який, чий</i> ; англ. <i>who, whom, whose, which, that, what</i>). Напр.: <i>Благословен же той, хто від грози не никне, і пісня, що летить до радісних небес</i> (Володимир Сосюра).	Relative or Connective Pronoun
Займенник заперечний	із часткою <i>ні</i> (укр. <i>ніхто, ніщо, ніякий, нічий, ніскільки</i> ; англ. <i>nobody, none etc.</i>). Напр.: <i>Ніхто не забутий.</i>	Negative Pronoun
Займенник неозначений	вказує на неконкретну особу, предмет, ознаку, кількість (укр. <i>абихто, де-небудь, якийсь</i> ; англ. <i>somebody, somewhere</i>). Напр.: <i>Хтось зненацька постукав у вікно.</i>	Indefinite Pronoun
Закінчення, флексія	змінна частина слова, що виражає синтаксичні відношення певного слова до інших слів у словосполученні та реченні. Закінчення виражає значення роду, числа, відмінка й особи. Закінчення може виконувати словотворчу функцію.	Ending, Inflection

Українською	Тлумачення	Англійською
Заперечне речення	– речення із заперечним присудком (як правило), підметом або другорядним членом. Йому властиві заперечні частки не, ні. У заперечно-стверджувальних реченнях складений дієслівний присудок має дві частки не. Напр.: <i>У такі хвилини не можеш не подумати про всіх людей, що живуть на планеті</i> (О. Гончар). Заперечна частка ні нерідко стає префіксом другорядного члена чи підмета. Напр.: <i>Краса – і тільки, трішечки краси, душі нічого більше не потрібно</i> (Ліна Костенко). В англійському реченні може бути лише одне заперечення: заперечна частка not або заперечний займенник (no, nobody/noone, nothing) / заперечний прислівник (never, nowhere) / заперечний сполучник (neither... nor). Англ. <i>In any particular sense, thought, I <u>don't think</u> I have any academic regrets</i> (Д. Селінджер); <i>There was <u>nothing</u> to see for him there – only the flowers, the animals, the lake</i> (Т. Драйзер).	Negative Sentence
Заперечно-питальне речення	– речення, в якому поєднуються заперечення і питання, проте за змістом воно виражає ввічливе запитання. Напр.: <i>Чи не міг би ти прийти вранці?</i>	Negative-Interrogative Sentence
Запозичення, іншомовне слово	слово, засвоєне мовою з інших мов. Напр.: укр. <i>вата, валюта</i> (з італійської), <i>фініш, бокс</i> (з англійської), <i>партер, екіпаж</i>	Borrowed Word /Loans/

Українською	Тлумачення	Англійською
	(з французької); англ. <i>toroast, tostewtoroast, tostew</i> (з французької); <i>cargo, embargo</i> (з італійської).	
Збірний іменник	– назва, що у формі однини позначає сукупність однакових предметів або осіб як одне ціле, яке не можна визначити кількісним числівником. Напр.: <i>селянство, листя, колосся</i> .	Collective Noun
Звертання	слово або сполучення слів, що називає особу чи предмет, до яких звертається мовець. Звертання виражається іменником у кличному відмінку (в однині) або у формі називного відмінка (у множині). Звертання буває непоширене (без залежних слів) і поширене. У реченні звертання відділяється від інших слів комою або знаком оклику. Напр.: укр. <i>Шитшина важко віддає плоди. Вона людей хапає за рукава. Вона кричить: – Людино, подожди! О, подожди, <u>людино</u>, будь ласкава</i> (Ліна Костенко); англ. <i>“Edward! If the town had found it out”</i> (М. Твен).	Address
Звук мови	найкоротша виокремлювана одиниця усної мови, що утворюється мовними органами за один момент вимовляння (Звуки – голосні, приголосні, складотворчі, нескладотворчі).	Sound of the Language
Зв’язка	– слово із формальними граматичними властивостями дієслова, що втратило лексичне	Link-verb /Copula/

Українською	Тлумачення	Англійською
	значення і виступає як частина складного присудка. З. виражає значення способу, часу, особи та числа. У ролі зв'язки виступають слова бути, стати, становити, являти, зробитися, здаватися, називатися тощо. Зв'язкою може бути повнозначне дієслово (починати, кінчати, могли, продовжувати, мусити, намагатися, сміти, хотіти) або прикметник (повинен, спроможний, здатний, схильний, ладен, рад).	
Зубний приголосний звук, дентальний приголосний звук	– звук, утворюваний притисканням передньої верхньої частини кінчика язика до задньої частини верхніх передніх зубів: укр. [д], [т], [з], [с], [ц], [дз], [н], [л];	Dental Consonant
Іменник	самостійна частина мови, що називає предмети, істоти, явища природи, узагальнені ознаки або дії. Іменник відповідає на питання хто? що? (Напр.: укр. <i>жовтень, термінал, сонце, донечка, листок</i> ; англ. <i>Mother, tree, water</i>). Іменники мають граматичні категорії роду (жіночого, чоловічого, середнього), числа (однина, множина), відмінка. За значенням іменники поділяються на конкретні, абстрактні, загальні, власні назви, назви істот-неістот. Іменник може виконувати синтаксичну роль підмета, додатка, означення, іменної частини складеного	Noun

Українською	Тлумачення	Англійською
	присудка, обставини. В англійській мові іменники супроводжуються артиклями.	
Інверсія	(від лат. inversion – перегортання, переставляння) – зміна звичного (прямого) порядку слів у реченні для підкреслення важливого змісту, логічного наголосу його членів або для надання фразі особливого стилістичного забарвлення. Напр.: укр. <i>Звернути увагу суддів на порушення правил не вдалося і вболівальникам</i> ; англ. <i>Came the day when Gray Beaver, deciding that the liability of her running away was past, released Kiche</i> (Д. Лондон).	Inversion
Інтерлінгва	(від лат. inter – між і lingua – мова) – штучна міжнародна допоміжна мова. Перший її варіант на латинській основі створив у 1903 р. італійський математик Джузеппе Пеано, а другий у 1950 р. запропонувала Міжнародна асоціація допоміжної мови, очолювана А. Гоудом.	Interlingua
Інтерлінгвістика	(від лат. inter – між і lingua – мова) – розділ мовознавства, який об'єднує питання створення і використання різних допоміжних мов: есперанто, інтерлінгва, математичні мови-коди, інформаційно-логічні мови тощо. Інтерлінгвістика вивчає організацію мовної системи, використовуючи логіко-математичні методи.	Interlinguistics

Українською	Тлумачення	Англійською
Інтернаціональна лексика	(від лат. <i>inter</i> – між, <i>inatio</i> – народ), інтернаціоналізми – слова, запозичені з тим самим значенням з одного джерела в кілька мов. В українській мові інтернаціоналізми в основному грецького та латинського походження: географія, біологія, телевізор, космос, еволюція, історія, логіка. Джерелами інтернаціональної лексики є також живі європейські мови: англійська (<i>шоу, лідер, бізнес</i>), французька (<i>парфуми, афіша, бюст</i>), німецька (<i>офіцер, кеглі, танці</i>).	International Words
Інтерференція	(від лат. <i>inter</i> – між, <i>взаємно iferens, ferentis</i> – який несе, переносить) – мимовільне перенесення, накладання ознак однієї мови на іншу в практиці двомовної людини. І. виявляється як іншомовний акцент у мові білінгва; вона охоплює всі рівні мови, але найпомітніша у фонетиці. Наслідком Інтерференції, що відбувалася в минулому, можуть бути явища субстрату та суперстрату.	Interference /Transfer/
Інтонація	(лат. <i>intonare</i> – голосно вимовляти) – засіб смислового виділення слів і словосполучень у реченні, а також його емоційно-експресивного оформлення. Складники інтонації: а) мелодика – послідовне підвищення та зниження голосу для розрізнення синтаксичних структур, передавання станумовця.	Intonation

Українською	Тлумачення	Англійською
	Напр.: Інтонація розповідних, питальних, спонукальних речень, частин складного речення, відокремлених членів речення тощо; б) пауза – більш або менш тривала зупинка в мовному потоці; в) ритм – чергування наголошених і ненаголошених складів, коротких і довгих синтагм; г) тембр голосу – емоційно-експресивні відтінки звуків. Напр.: <i>лагідний, веселий, лайливий</i> тощо; г) темп – швидкість або повільність тривання мовлення у часі, тривалість пауз.	
Інтонування	інтонаційне оформлення висловлювання.	Intoning
Інфінітив	(від лат. <i>modus infinitivus</i> – неозначений спосіб). Неозначена форма дієслова – початкова незмінювана форма дієслова, що позначає дію або стан безвідносно до діючої особи, а також часу, способу. Напр.: укр. <i>І все на світі треба <u>пережити</u>. І кожен фініш – це по суті, старт. І наперед не треба <u>ворожити</u>, і за минулим <u>плакати</u> не варт</i> (Ліна Костенко); англ. <i>I went early, for it amused me <u>to see</u> the people gradually filling the vast arena</i> (С. Моем); <i><u>To give</u> point to unending pursuit of the leader, Mit-sah favored him over the other dogs</i> (Д. Лондон).	Infinitive

Українською	Тлумачення	Англійською
Іншомовне слово	слово, запозичене з інших мов. Іншомовні слова збагачують словниковий склад мови. Вони підпорядковуються законам фонетики, граматики і словотворення тієї мови, що їх запозичує, і лише в окремих випадках залишаються незасвоєними.	Foreign /Borrowed, Loan/ Word
Каламбур	(фр. calembour – гра слів), гра слів – стилістична (риторична) фігура, побудована на використанні багатозначності слова, випадкового збігу звучання слів для створення гумористичного, сатиричного ефекту, для словесного дотепу. Напр.: укр. <i>Він володіє дорогоцінним даром: нікому не робив нічого даром; Мало б змогу чорнило, То б усіх підряд чорнило</i> (З газети); <i>Жук пішов у сад за дачу і розв'язує задачу. А комар години цілі лиш тиняється без цілі. То з нудьги, без всяких діл, полетів з гори у діл</i> (В. Плахотников); англ. <i>“There comes a period (в значенні крапка) in every man's life, she is just a semicolon in his”</i> (Б. Евенс).	Pun
Каліграфія	(гр. kalligraphia – гарний почерк) – мистецтво писати чітким, рівним, гарним почерком.	Calligraphy
Калька	(від фр. kalgue – копія) – слово або вираз, створені питомими мовними засобами за зразком слів і виразів іншої мови; буквальный переклад кожної	Loan-Translation /Calque, Loan-word/

Українською	Тлумачення	Англійською
	частини іншомовного слова. Напр.: укр. <i>слово гуманітарний</i> у сучасній мові вживається у значенні <i>гуманний, добродійний</i>, як калька <i>англ. humanitarian</i> – <i>гуманний, гуманістичний</i>; <i>англ. Mother tongue</i> < <i>L. linguamaterna</i>; <i>it goes without saying</i> < <i>Fr. cela va sansdire</i>; <i>wall news paper</i> < <i>Russ. стінгазета</i>).	
Калькування	– творення нових слів і виразів шляхом копіювання лексико-семантичних та синтаксичних моделей іншої мови. Напр., складноскорочене слово <i>лікнеп</i> (<i>ліквідація неписьменності</i>) утворене К. відповідного російського вислову <i>ликбез</i> (<i>ликвидация безграмотности</i>). Так само К. відповідних російських слів утворені <i>колгосп, радгосп</i>. Калькуватися можуть не всі частини іншомовного слова. Напр., <i>слово телебачення</i> утворене з <i>гр. tele</i> – <i>далеко</i> і <i>укр. бачення, радіомовлення</i> – з <i>лат. radiare</i> – <i>випромінювати</i> і <i>укр. мовлення</i>. Інколи одне й те саме слово калькується і запозичується паралельно. Напр.: <i>інтернаціональний</i> – запозичення, а <i>міжнародний</i> – калька з <i>фр. internationale</i> (від <i>лат. inter</i> – між і <i>natio</i> – народ).	Loan Translation
Канцеляризм	слово, словосполучення, граматична форма і конструкції, властиві переважно офіційно-діловому стилю.	Formal Word

Українською	Тлумачення	Англійською
	Напр.: укр. <i>доводити до відома, заактовано, поставити питання</i> . англ. <i>I beg to inform (you), specify in the article</i> . Канцеляризми використовуються в художньому стилі як художні засоби, зокрема, для характеристики персонажів, напр.: <i>Возного у п'єсі «Наталка Полтавка» І. Котляревського: «Поступок Петра, толико усердний і без примісу ухищрення, подвигаєть мене на ніжеслідующее...»</i> В інших стилях канцеляризми засмічують мову.	
Керування	тип підрядного зв'язку між компонентами словосполучення, при якому залежне слово ставиться у певному відмінку, якого вимагає головне слово: <i>будувати будинок, читати книгу</i> . Якщо залежне слово вживається в певній відмінковій формі без прийменника, то таке керування називається безприйменниковим, або безпосереднім (напр.: укр. <i>співати пісні</i> ; англ. <i>singing songs</i>), а якщо з прийменником – прийменникове, або опосередковане (напр.: укр. <i>цукерки з горіхами</i> ; англ. <i>colours of the tree</i>).	Government
Ключове слово	– виділена в тексті лексична одиниця, що несе на собі стильове навантаження залежно від особливостей вияву індивідуального стилю, а також від змістової, художньо-естетичної структури тексту.	Key Word

Українською	Тлумачення	Англійською
Книжна лексика	слова, що використовуються в діловому, науковому, художньому й публіцистичному стилях і майже не вживаються в розмовному, напр.: укр. <i>деструктивний, корифей, диференціювати</i> ; англ. <i>clerisy</i> – наукове коло творча інтелігенція, англ. <i>toflashout</i> – конкретизувати.	Bookish Vocabulary /Learned Words/
Когнітивна лінгвістика	– розділ мовознавства, що вивчає процес породження, сприймання, розуміння мови; роль мови в пізнавальній діяльності людини; тлумачення текстів з погляду логічного членування позамовної дійсності.	Cognitive Linguistics
Компаративіс-тика	(лат. <i>comparativus</i> – порівняльний) – див. Порівняльно-історичне мовознавство.	Comparative Linguistics /Studies/, Comparativistics
Комунікативна лінгвістика	(лат. <i>communicatio</i> – роблю спільним, пов'язую, спілкуюсь, і лінгвістика) – розділ мовознавства, який вивчає мову як діяльність, здійснення спілкування в певних ситуаціях, спрямованість мовних засобів на повідомлення певної інформації, передавання емоційного стану мовця, спонукування до дії тощо. Основною одиницею Комунікативної лінгвістики вважається висловлювання (речення).	Communicative Linguistics
Комунікація	(від лат. <i>communication</i> , від <i>comunicio</i> – роблю спільним, пов'язую, спілкуюсь) – спілкування, повідомлення,	Communication

Українською	Тлумачення	Англійською
	передавання інформації, думок, почуттів, волевиявлень людини мовними засобами. Комунікація складається з комунікативних актів, у яких беруть участь комуніканти.	
Конверсія	перехід слова з однієї частини мови в іншу без зміни вимови й написання (англ. <i>water – to water; air – to air</i>).	Conversion
Контекст	(від лат. <i>contextus</i> – тісний зв'язок, поєднання) – 1) уривок тексту, що визначає основний і додатковий зміст вислову; 2) мовне оточення певної одиниці, особливості вживання її поряд з іншими одиницями.	Context
Континуум	(лат. <i>continuum</i> – безперервне, суцільне) – неподільний простір, однорідне середовище щодо функціонування мови, мовного різновиду чи мовної одиниці; неперервність українських діалектних утворень.	Continuum
Корінь	неподільна головна морфема, спільна для всіх споріднених слів, що містить у собі основне лексичне значення цих слів.	Root
Крилатий вислів (слово), афоризм	1) влучний та яскраво образний вислів, що походить із літературних, історичних, філософських джерел, фольклору. Напр.: укр. <i>Світ ловив мене, та не впіймав</i> (Г. Сковорода); <i>Тільки той ненависті не знає, хто цілий вік нікого не любив!</i> (Леся Українка);	Aphorism, Wing Word /Saying/

Українською	Тлумачення	Англійською
	<i>Митцю не треба нагород, його судьба нагородила</i> (Ліна Костенко); англ. <i>To be or not to be</i> (В. Шекспір); 2) слова з метафоричним значенням, що широко вживаються і мають експресивне забарвлення: <i>геркулес</i> (про фізично сильного чоловіка), <i>їуда</i> (про зрадливу, підступну людину).	
Лабіалізований голосний звук	звук, що утворюється за участю губів, напр.: укр. [o], [y] в англ. мові: [O], [L],[u], [u:];	Rounded Vowel
Лабіо-дентальний приголосний звук	(лат. labium – губа і dentalis – зуб) – див. Губний звук.	Labio-dental Consonant
Лексема	(від грец. lexis – слово, мовний зворот) – слово з усіма його формами словозміни і значеннями, що виявляються у різних контекстах.	Lexeme /Lexical Item/
Лексика	(від грец. lexiskos – словесний, словниковий) – 1) словниковий склад, сукупність слів якоїсь мови; 2) сукупність слів певної сфери вживання. Лексика загальноновживана, спеціальна, термінологічна.	Vocabulary
Лексикографія	(від гр. lexiskon – словник і grapho – пишу) – 1) розділ мовознавства, що розробляє теоретичні принципи укладання словників; 2) збирання слів певної мови, упорядкування їх і опис різного роду словникового матеріалу; 3) сукупність словників певної мови і наукових праць із цієї галузі.	Lexicography

Українською	Тлумачення	Англійською
Лексикологія	(гр. <i>lexiskos</i> – словниковий та <i>logos</i> – слово, поняття, учення) – розділ мовознавства, що вивчає словниковий склад мови. Лексикологія історична вивчає словниковий склад мови в його розвитку. Описова лексикологія вивчає значення слів, їхні стилістичні ознаки, обсяг та структуру сучасного словникового складу.	Lexicology
Лінгвістика	(фр. <i>linguistique</i> , від лат. <i>lingua</i> – мова) – те саме, що Мовознавство. Поділяють на лінгвістику дескриптивну (лінгвістика дескриптивна), когнітивну (лінгвістика когнітивна), комунікативну (лінгвістика комунікативна), математичну (галузь мовознавства, що досліджує мову за допомогою математичних методів), структурну (структуралізм).	Linguistics /Study of Language/
Лінгвостилістика, лінгвістична стилістика	– наука про стилі мови, різновиди, форми мовлення, що визначаються умовами, ситуацією, метою спілкування і розрізняються відповідними мовними засобами та їхнім функціональним навантаженням. Лінгвістика вивчає мовні засоби усіх рівнів мови з погляду їхньої здатності передавати додатковий експресивний зміст у висловлюванні, взаємодіяти в процесі створення текстів. Лінгвістика пов'язана з теорією літературної мови.	Linguastylistics /Linguistic Stylistics/

Українською	Тлумачення	Англійською
Літературні норми	вироблені в писемно-літературній практиці правила використання мовних одиниць та кодифікація цих правил у словниках і граматиках. Літературні норми історично змінні, свідомо регульовані, вони забезпечують існування мовних традицій, єдність літературної мови, її консолідуючу роль у національній культурі.	Literary Norm
Літота	(гр. <i>litotes</i> – простота) – стилістичне применшення якої-небудь ознаки предмета, яке полягає у використанні форми заперечення; прийом заперечення. Напр.: укр. <i>не без участі</i> – з участю; <i>не без цікавості</i> – з цікавістю; <i>не може не дивувати</i> – дивує; англ. <i>not bad</i> – <i>very good</i> ; <i>Her face was not unkind</i> (А. Хейлі).	Litote
Металінгвістика	(від гр. <i>meta</i> – між, після, через і <i>lingvistica</i>) – розділ науки про мову, який займається вивченням мови як суспільного явища. До металінгвістики зараховують такі галузі, як вивчення мови дітьми, дорослими, іноземцями, відношення мови і мислення, логічні й онтологічні засади семантики тощо.	Metalinguistics
Метафора	(гр. <i>metaphora</i> – переміщення, віддалення) – один із основних тропів, що полягає в перенесенні ознак із одного предмета, явища на другий на підставі подібності. В основі М. лежить логічний механізм порівняння.	Metaphor

Українською	Тлумачення	Англійською
	Метафора лексична – вживання слова в непрямому значенні. Напр.: <i>бджілка (працьовита, невтомна людина), трутень (людина, що живе за рахунок праці інших)</i>. Загальномовні метафори типу <i>сонце сходить, годинник відстає, так само ніс човна, ніжка стола</i> і под. втратили зв'язок із первинною образною назвою. Метафора поетична (або розгорнута, поширена) будується на різних асоціаціях між предметами, на виразненні якоїсь ознаки. Завдяки метафорі створюються словесні образи. Напр.: укр. <i>Село сосновий виверне кожух і йде назустріч, як весільна теща</i> (Ліна Костенко); <i>Він чує, ніби той голос, та пісня летиться на його зверху, з того листа; йому здається, що співає кожний листок, вимовляє навіть слова, і ті слова, той голос тихесенько сипляться йому на лице, на руки й на груди, на саме серце</i> (Іван Нечуй-Левицький); англ. «<i>Mr. Dombey's</i>» <i>cup of satisfaction was so full att his moment, however, tha the felt hecouldaf for dad rop-ortwoofitscontents, even to sprinkle on the dustintheby-pathof his little daughter</i>» (Дікенс). Щодо структури розрізняються: метафора-словосполучення, метафора-речення, метафора-текст, щодо форми вираження переносної ознаки – іменникові, прикметникові, дієслівні, прислівникові метафори.	

Українською	Тлумачення	Англійською
Милозвучність, евфонія	добре, приємне, з погляду фонетичних і лексико-стилістичних норм певної мови, звучання певних мовних елементів — звукосполучень. Милозвучність української мови досягається природним чергуванням окремих голосних і приголосних, спрощенням у групах приголосних, використанням фонетичних варіантів прийменників, прислівників, повнозначних слів, що за певних умов можуть чергуватися, не змінюючи змісту слів.	Euphony
Множина	граматична категорія, яка відповідною формою вказує на два або більше предмети, особи і пов'язані з ними дії. Напр.: укр. <i>діти, магазини, дерева</i> ; англ. <i>pens, dresses, days</i> . Тільки форма множини властива назвам: а) парних предметів (<i>окуляри, ворота</i>); б) речовин, мас, матеріалу (<i>круп</i>); в) грошових сум (<i>фінанси, кошти</i>); г) рештків чогось (<i>висівки, недоїдки</i>); г) дій, ігор, звичаїв, обрядів (<i>заручини, дебати</i>); д) проміжків часу (<i>канікули, жнива</i>); у) географічних реалій (<i>Багами, Черкаси</i>); є) понять, що виражені іменниками на -ощі (<i>ревнощі, солодощі</i>).	Plural
Мова	1) складне суспільне явище, в якому розрізняють такі ознаки: а) найважливіший засіб спілкування та об'єднання людей у спільноту; б) засіб	Language /Langue, Tongue/

Українською	Тлумачення	Англійською
	самоідентифікації й вираження ментальності нації (етносу); в) засіб формування й розвитку думки, здійснення пізнавальної діяльності, реалізації духовної культури народу. Функції мови як суспільного явища відбивають особливості історії народу – носія національної мови, характер мовної ситуації в суспільстві. 2) система суспільно усвідомлених звукових та відтворюваних на письмі знаків, що функціонують за певним регламентом, нормами і реалізуються у звуковій та семантичній субстанції конкретних мовних актів спілкування.	
Мова аналітична	мова, в якій граматичні відношення між словами виражаються службовими словами, порядком слів, інтонацією тощо. Це англійська, французька, італійська, болгарська та ін.	Analytical Language
Мова державна	офіційна мова державних установ, мова освіти, науки, культури тощо. Мова, якою держава заявляє про свій суверенітет у міжнародному спілкуванні. В Україні статус державна мова має з 1989 року («Закон про мови в УРСР») українська мова, що є мовою корінної нації і рідною мовою для більшості населення України. Державна мова виступає важливим чинником консолідації нації, єдності держави.	State Language

Українською	Тлумачення	Англійською
Мова дитяча	мова дітей молодшого віку, що характеризується спрощеною фонетичною, граматичною системою, наявністю специфічних дитячих слів.	Baby Language
Мова жива	мова, якою послуговується у своїй розмовно-побутовій практиці мовна спільнота.	Living Language
Мова літературна	унормована, стандартна, правильна з погляду установлених, кодифікованих норм форма національної мови, що обслуговує культурно-освітні потреби суспільства, виконує консолідуючу функцію через використання у сферах державного управління, засобів масової інформації, науки, художньої культури та літератури. Літературна мова протиставляється жаргонам, діалектам, просторіччю.	Literary /Standard/ Language
Мова мертва	мова, що вийшла з активного вжитку, перестала бути розмовною і збереглася лише в писемних пам'ятках (латинська, старослов'янська мови).	Dead Language
Мова міжнародна	а) штучна мова, що рекомендується як засіб міжнародного спілкування; б) мова, що задовольняє потреби міжнародного спілкування в певний період історії і в певних сферах.	International Language
Мова природна	звукова мова людей, в якій виокремлення, членороздільність звуків пов'язується з їхнім осмисленням, на відміну від звукових сигналів,	Natural Language

Українською	Тлумачення	Англійською
	якими користуються тварини. Виникнення та існування природної мови супроводжувало процес виникнення людини розумної. Природна мова протиставляється штучним мовам.	
Мова рідна	перша мова, якою почала розмовляти дитина (мова батьків), або мова, з якою індивід увійшов у культуру в період свідомого життя.	Mother Tongue /Native Language/
Мови споріднені	ті, що мають спільні ознаки у фонетичній, граматичній, лексичній будові завдяки спільному походженню.	Cognate Languages
Мова штучна	допоміжна мова для здійснення спілкування, що використовує штучно створений словник, граматику, фонетичні умовні одиниці. До штучної мови належать: есперанто, ідо, інтерлінгва.	Artificial Language
Мовець	той, хто говорить, здійснює мовну діяльність.	Speaker /Talker, Addressant, Addresso/
Мовлення	1) мова в її конкретному виявленні як засіб спілкування. Розрізнення мови і мовлення припадає на час утвердження структуралізму в мовознавстві, який чітко розмежував мову як систему знаків і правил послугування ними і мовлення як форму існування мови. Мова як система – явище загальне, абстрактне. Мовлення – явище часткове, окреме, індивідуальне,	Speech /Parole/

Українською	Тлумачення	Англійською
	що втілюється в конкретні тексти; 2) говоріння, процес здійснення мовної діяльності.	
Мовний етикет	історично усталена система мовних формул (слів, словосполучень, речень), що ґрунтується на загальнолюдських принципах моралі й моральності та обов'язкова у повсякденному спілкуванні для висловлення шанобливого ставлення до людей незалежно від їхньої посади чи суспільного становища.	Language Etiquette
Мовознавство, лінгвістика	– наука про природну людську мову в усіх її вимірах: будову, функції і розвиток мови; про походження мови як такої і про різноманітність мов світу. Як суспільна наука, Мовознавство пов'язане з філософією, психологією, логікою, а також з історією, соціологією тощо. Залежно від того, на чому наголошується у визначенні мови, М. застосовує різні методи її вивчення. Зацікавлення мовою як предметом наукового вивчення сягає стародавніх віків. Ще в III–II тис. до н.е. вивчали писемні мови. Відома граматики санскриту Паніні (V ст. до н.е.) становить повний опис фонологічної і граматичної системи мови. Інша традиція вивчення мови існувала в Греції. Тут розвивався логічний напрям М. У добу середньовіччя зароджуються методи	Linguistics, /Study of Language/

Українською	Тлумачення	Англійською
	вивчення спорідненості мов, але тільки в XIX ст. формується порівняльно-історичне М. і як окремий метод дослідження, і як теорія. На XIX ст. припадають і перші систематичні описи української мови (напр. «Граматики» О. Павловського). Якщо в мовознавстві XIX ст. переважав інтерес до діяхронії, то XX ст. позначене посиленою увагою до синхронії, вивчення мовної системи та її функціонування в певний історичний період. Питання, що стосуються однаковою мірою всіх мов, будови мови в цілому, належать до М. загального, або теоретичного. Практичним вивченням мови займається прикладне мовознавство. Існують різні школи, напрями у мовознавстві, – зокрема, гумбольдтіанство, молодогораматика, празька лінгвістична школа, структурна лінгвістика, етнолінгвістика та ін. Див. ще Лінгвістика.	
Модальне слово	незамінне слово, за допомогою якого виражається ставлення того, хто говорить, до висловленої думки, оцінюється ймовірність, можливість, необхідність повідомлюваного. Модальні слова поділяються на групи: 1) слова, що виражають логічну оцінку висловлюваної думки зі значенням ймовірності, з прямим ствердженням її	Modal Word

Українською	Тлумачення	Англійською
	(звичайно, безперечно, справді, очевидно); 2) слова і словосполучення, що виражають значення можливості, упевненості чи невпевненості, припущення (можливо, здається, мабуть, може бути). Модальні слова у реченні виконують функцію вставного слова. В англійській мові вживаються модальні дієслова <i>can (could), may (might), must, ought, need</i>; вони означають можливість, здатність, вірогідність та необхідність виконання дії, що виражена смисловим дієсловом.	
Монолог	(від грец. <i>monos</i> – один і <i>logos</i> – мова однієї людини, скерована на саму себе). Монолог не передбачає безпосереднього відшукування на чиюсь мову, що відрізняє його від діалогу. Для монологу характерні розгорнуті висловлювання, ускладнені синтаксичні конструкції, тенденція до чіткого граматичного оформлення, зв'язності. Внутрішній монолог – зображення переживань людини через її роздуми, внутрішню мову, що заступає описові картини. Драматичний монолог – поєднання мовного самовираження персонажа з його рухами, жестами, мімікою. Ліричний монолог – емоційна сповідь від першої особи. У художньому тексті використовуються різні комунікативні типи монологу: розповідь, роздум, сповідь, самохарактеристика тощо.	Monologue

Українською	Тлумачення	Англійською
Монофтонг	(від грец. monos – один і phtongos – голос, звук) – простий голосний звук.	Monophthong
Морфема	(від грец. morphē – форми) – неподільна значуща частина слова, що виділяється в його структурі через зіставлення цього слова з іншими словами, що мають такі ж морфеми. Напр.: укр. <i>крас-а, крас-ив-ий, пре-крас-н-ий</i> ; англ. <i>luck-y, un-luck-y</i> .	Morpheme
Морфологія	від грец. morphē – форма і logos – слово, вчення) – розділ граматики, що охоплює вчення про структуру слова, форми словозміни, способи вираження граматичних значень, а також учення про частини мови і властиві їм способи словотворення. Основними поняттями морфології є граматичне значення, граматична форма слова, словоформа і частини мови.	Morphology
М'який приголосний звук	– це звук, при вимові якого виникає додаткове підняття середньої спинки язика до твердого піднебіння, що ускладнює їх основну артикуляцію. М.п.з. протиставляються відповідним твердим приголосним звукам та утворюють з ними пари за твердістю/м'якістю. Звук [й] не утворює пари за твердістю і вважається м'яким, оскільки при його вимові середньоязикова артикуляція є основною. В українській мові є ще так звані напівпом'якшені приголосні	Soft Consonant

Українською	Тлумачення	Англійською
	звуки. Пом'якшуються приго- лосні перед і. Графічно м'якість приголосних позначають літе- рами я, ю, є, і, ь.	
Наголос	виділення одного із складів не односкладового слова або слова в реченні посиленням голосу, підвищенням тону, три- валішим звучанням.	Stress /Accent/
Наголос вільний (різномісний)	такий, в якому наголошеними бувають і початковий, і сере- динний, і кінцевий склади.	Free Stress / Accent
Наголос емфатичний	виділення у вимові якогось слова для підкреслення його емоційного значення. Напр.: <i>Канікули! У-р-р-а-а-а-а-а!</i>	Emphatic Stress /Accent/
Наголос логічний	посилення голосу на якомусь слові в реченні для смислового підкреслення. Напр.: укр. <u>Мене</u> <i>сьогодні запросили в ресто- ран (а не когось іншого). Мене</i> <i>сьогодні</i> <i>запросили в ресторан</i> <i>(а не в інший день)</i> ; англ. <u>I</u> <i>love</i> <i>you. I love you. I love you.</i>	Logical Stress /Accent/
Наголос побічний	слабший наголос, що передує основному наголосу в багато- складових словах. Напр.: укр. <i>сільськогосподарський</i> ; англ. <i>in,</i> <i>vesti'gation, pro,nunci'ation.</i>	Secondary Stress /Accent/
Наголос рухомий	такий, коли залежно від свого місця в певному слові впливає на його граматичне або лек- сичне значення. Напр.: <i>замок</i> – <i>замок, пісні</i> – <i>пісні</i> .	Mobile Stress /Accent/
Наголос словесний	посилення голосу на одному зі складів. Розрізняють основний наголос – власне наголос, що виконує функцію виділення одного зі складів слова.	Word Stress /Accent/

Українською	Тлумачення	Англійською
Наголос фразовий	виділення у вимові важливої змістової та логічної частини речення. Напр.: <i>Треба <u>вміти</u>/ <u>працювати</u> і відпочивати. Треба вміти працювати/ і відпочивати.</i>	Phrasal Stress /Accent/
Надфразна єдність	– одиниця тексту (писемного або усного), яка об'єднує кілька простих чи складних речень різної будови на основі змісту, семантики і розкриває певну підтему, мікротему. Основним засобом зв'язку речень у Н.є. є інтонація, а також формальні засоби: а) займенники 3-ї особи та вказівні той, цей, що вказують на зміст попереднього речення; б) співвідносність видових та часових форм дієслів-присудків у сполучуваних реченнях; в) лексичні повтори; г) синонімічні назви до вживаних слів у попередніх реченнях; г) обставинні слова, найчастіше зі значенням місця та часу, що стосуються кількох речень. Напр.: укр. <i>Микола прокинувся – і все диво хто його зна де й ділось. Перед ним блищала зелена левада, мліла проти сонця чиста вода в Роставиці, а по другий бік річки в березі стояла якась кругловида дівчина, брала воду й співала пісні</i> (Іван Нечуй-Левицький); англ. <i>His eyes were flashing now and his face was lit up so that he hardly seemed the same man. There was a flush on his sallow, thin cheeks, and I forgot that his</i>	Overphrasal Unity

Українською	Тлумачення	Англійською
	<i>voice was harsh and unpleasant. There was even a certain charm about him</i> (С. Моем).	
Називне речення, номінативне речення	односкладне речення, головний член якого виражений іменником чи займенником у називному відмінку із залежними від нього словами чи без них. Напр.: <i>І дощ, і сніг, і віхола, і вітер</i> (Ліна Костенко); <i>Осінь золота пора</i> (Володимир Сосюра).	Nominative Sentence
Неозначена форма дієслова, інфінітив	– початкова незмінювана форма дієслова, що позначає дію або стан безвідносно до діючої особи, а також часу, способу. Н.ф.д. виражає значення перехідності, неперехідності й виду. Напр.: укр. <i>читати</i> – <i>перечитати</i> , <i>летіти</i> – <i>пролетіти</i> ; англ. <i>todo</i> , <i>tolove</i> . Незначеній формі дієслова властива синтаксична функція підмета, дієслівної частини складеного присудка, додатка, неузгодженого означення, обставини. Напр.: укр. <i>Готувати український борщ – це справжнє мистецтво</i> ; <i>Брат навчився керувати автомобілем</i> ; англ. <i>Light had ceased <u>to flow</u> out now from the drawing-room window</i> (Д. Голсуорсі).	Non-finite Form of the Verb /Verboid, Infinitive/
Неологізм	(від грец. <i>neos</i> – новий і <i>logos</i> – слово, поняття) – слово або мовний зворот, створений для позначення нового предмета чи поняття. З’являючись у мові,	Neologism

Українською	Тлумачення	Англійською
	кожне слово спочатку є неологізмом, згодом воно набуває широкого вжитку, входить до активного словникового складу. Розрізняють загальномовні (загальновживані: наукостворення, етнодержавство) та індивідуальні (авторські: укр. <i>веселокрилий</i> , <i>солом'яно-русий</i>) неологізми, англ. “ <i>Every man in his hour of success tastes godhood</i> ” (М. Уїлсон), “ <i>the ex-umbrellaman</i> ” (О. Генрі).	
Неперехідне дієслово	дієслово, що називає дію, стан, що не переходять безпосередньо на об’єкт. Напр.: укр. <i>відпочивати у театрі</i> , <i>відповідати на уроці</i> ; англ. <i>To live in Mikolaiiv</i> , <i>to arrive yesterday</i> .	Intransitive Verb
Неповнозначна частина мови	це лексично несамотійне службове слово (прийменник, сполучник, частка, артикль). Вигуки не зараховують до частин мови.	Functional Part of Speech
Носовий звук	– звук, при утворенні якого значна частина видихуваного повітря проходить при опущеному м’якому піднебінні через носову порожнину. Приголосні носові звуки – це зімкнено-прохідні сонорні приголосні: укр. [м] і [н]; англ. [m], [n], [N].	Nasal Sound
Обставина	другорядний член речення, що називає умову, час, спосіб, міру, ознаку дії чи стану. Напр.: укр. <i>Він простяг руки, а іскряна птиця знов порхнула вгору на самий вершечок, тільки іскри</i>	Adverbial Modifier

Українською	Тлумачення	Англійською
	<i>посипались на траву, на його руки, на щокі і запекли</i> (Іван Нечуй-Левицький); англ. <i>They camped <u>early that night</u></i> (Д. Лондон). Обставини належать переважно до дієслова-присудка і виражаються прислівниками, дієприслівниками та дієприслівниковими зворотами, іменниками в непрямих відмінках, неозначеною формою дієслова. За значенням обставини поділяються на такі групи і відповідають на такі питання: способу дії (англ. The Adverbial Modifier of Manner) (як? яким способом?); міри і ступеня (англ. The Adverbial Modifier of Measure and Degree) (як? у якій мірі?); місця (англ. The Adverbial Modifier of Place) (де? куди? звідки?); часу (англ. The Adverbial Modifier of Time) (коли? як давно?); причини (англ. The Adverbial Modifier of Cause) (чому? з якої причини?); мети (англ. The Adverbial Modifier of Purpose) (для чого? навіщо?); умови (англ. The Adverbial Modifier of Condition) (за якої умови?); допустовості виражаються прийменниковими конструкціями зі словами наперекір, всупереч, незважаючи на.	
Оглушення приголосних звуків, асиміляція регресивна за глухістю	– заміна дзвінкого шумного приголосного парним глухим: а) префікса (або прийменника) з перед [к], [п], [т], [ф], [х], що передається на письмі с-.	Devocalisation, /Devocalization/, Devoicing Assimilation

Українською	Тлумачення	Англійською
	Напр.: <i>спитати, стиха, сфотографувати</i> ; б) частково у вимові кінцевого з у префіксах (або прийменниках) роз-, без-; в) приголосного [г] перед [к], [т] у словах <i>кізті, нізті, вогко, легко</i> та похідних, від них утворених.	
Одзвінчення приголосних звуків, асиміляція регресивна за дзвінкістю	заміна глухого приголосного звука парним дзвінким під впливом наступного дзвінкого шумного приголосного. Напр.: укр. <i>вокзал</i> [vɔʒzɐl], <i>якби</i> [jɐʁbɪ]; англ. <i>Gooseberry</i> .	Sonorisation, /Sonorization, Voicing/ of the Consonants Regressive /Carryover, Left-to-right/ Assimilation
Однина	граматична форма числа, що є показником одного предмета й певної сукупності, збірності. Напр.: укр. <i>городина, нога, палець</i> ; англ. <i>finger, city, life</i> . Форма тільки однини властива назвам: а) збірних понять (укр. <i>листя, козацтво</i>); б) абстрактних понять (укр. <i>добро, мир</i>); в) речовин (укр. <i>молоко, чай</i>); г) власним назвам (укр. <i>Миколаїв, Анастасія</i>). В англійській мові тільки в однині вживаються такі іменники: а) необчислювані (напр. <i>love, water, friendship</i>); б) іменники <i>advice, information, progress, knowledge, money, hair, fruit</i>);	Singular

Українською	Тлумачення	Англійською
	в) іменник <i>pews</i> , назви наук із закінченням <i>-ics</i> (напр. <i>mathematics</i> , <i>phonetics</i>), хоча вони мають форму множини.	
Однорідні члени речення	члени речення, що належать до одного й того самого члена речення і виконують однакові синтаксичні функції. Напр.: укр. Там <u>школярі й студенти</u> (однорідні підмети) у <u>погожі дні й недільні ранки</u> (однорідні обставини) <u>скопали чималу ділянку для квітів, кущів і дерев</u> (однорідні додатки); англ. <i>Hadleyburg was the most <u>honest</u> and <u>upright</u> town in all the region round about</i> (М. Твен) (однорідні означення). Однорідні члени речення, як правило, виражаються якоюсь однією частиною мови, але іноді можуть бути виражені й різними частинами мови. Напр.: <i>Тихо було і ясно, спокійно, та не радісно</i> (Леся Українка).	Homogeneous Parts of the Sentence
Односкладне речення	речення, в якому є лише один головний член із залежними від нього словами або без них, не вимагає другого головного члена. Напр.: <i>Двічі молодим не бути</i> (Народна творчість). Головний член в односкладному реченні може виражатися дієсловом або іменником. До односкладних речень, головний член яких виражений іменником, належать називні речення. До односкладних речень, головний член яких виражений	One-member /Mononuclear/ Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	дієсловом, належать: означено-особові, неозначено-особові, узагальнено-особові та безособові речення. В англійській мові односкладні речення відсутні.	
Означення	другорядний член речення, що називає ознаку предмета і залежить від члена речення, вираженого іменником. Означення відповідають на питання який? чий? котрий? скільки? і найчастіше виражаються прикметниками, займенниками, числівниками та іменниками. Можуть виражати: а) ознаки предметів; належність; порядок предметів при лічбі. Узгоджене означення – означення, пов'язане з означуванням словом зв'язком повного узгодження. Ці означення виражаються прикметниками, дієприкметниками, займенниками, числівниками, прикметниковими та дієприкметниковими зворотами. Напр.: укр. <i>Відмикаю світанок скрипичним ключем. Чорна ніч інкрустована ніжністю. Горизонт піднімає багряним плечем день – як нотну сторінку вічності</i> (Ліна Костенко); англ. <i>I have written <u>tragic</u> stories and I have written <u>humorous</u> ones</i> (С. Моем). Неузгоджене означення – означення, пов'язане з означуванням словом способом керування або прилягання. Неузгоджені	Attribute

Українською	Тлумачення	Англійською
	означення найчастіше виражаються: а) іменниками в непрямих відмінках; б) неозначеною формою дієслова; в) прислівником та дієприслівником; г) сполученням слів, напр.: укр. <i>Я пам'ятаю хороше тільки ранок: заплаканий, у росах, молодий і трохи засоромлений сонцем</i> (Г. Косинка); англ. <i>He always expressed a desire <u>to help</u></i> (Е. Хемінгуей).	
Оказіоналізм	(відлат. occasionalis – випадковий) – слово, що утворюється за наявними в мові моделями, але не використовується в загальновживаному словнику. Оказіоналізми мають індивідуальний характер, вживаються тільки в умовах певного контексту, який дає змогу розкрити їхнє значення. Напр.: укр. <i>Я не люблю, як на мене кричать. Я змалку <u>закричаний</u></i> (В.Близнець); англ. <i>I am an <u>undersecretary</u> in an <u>underbureau</u></i> (І. Шоу).	Occasional / Nonce Formation, Nonce / Word
Окличне речення	– розповідне, питальне або спонукальне речення, вимовлене з підсиленою, напруженою інтонацією. Різновидами окличного речення є розповідно-окличні, питально-окличні, спонукально-окличні речення. Напр.: укр. <i>Яка сумна й красива хуртовина!</i>; – <i>Мільйони літ між мною і між вами, але</i>	Exclamatory Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	який солодкий дим багать!; Скришились плечі – може, скажеш, ні?!; О, не три- вожте, люди, його прах! (Ліна Костенко); англ. <i>He would go! Bold and open – Fleur was wrong!</i> (Д. Голсуорсі).	
Оксиморон, оксюморон	(від гр. <i>oxymoron</i> , <i>oxy</i> – гострий, колючий і <i>moros</i> – дур- ний, безглуздий) – стилістична (риторична) фігура – поєд- нання протилежних за змістом, контрастних понять, що зумов- лює виникнення нового уяв- лення, викликає експресивний ефект. Напр.: укр. <i>сухий дощ</i> , <i>крижана посмішка</i> , <i>депресивна</i> <i>веселість</i> , <i>з широко заплюще- ними очима</i> ; англ. <i>lowskyscra- per</i> , <i>sweetsorrow</i> , <i>nice rascal- pleas an tlyugly face</i> .	<i>Oxymoron</i>
Омографи	(від гр. <i>homos</i> – однаковий і <i>grapho</i> – пишу) – слова, що однаково пишуться, але по-різ- ному вимовляються і мають різне значення. Напр.: укр. <i>му́зика</i> (мистецтво) і <i>музі́ка</i> (музикант), <i>білизна́</i> (білий колір) і <i>білізна</i> (снідній одяг); англ. <i>bow[n]</i> [<i>bou</i>] – ‘a piece of wood curved by a string and used for shooting arrows’ and <i>bow[n]</i> [<i>bau</i>] – ‘the bending of the head or body’; <i>tear[n]</i> [<i>tia</i>] – ‘a drop of water that comes from the eye’ and <i>tearv</i> [<i>tea</i>] – ‘to pull apart by force’.	<i>Homographs</i>

Українською	Тлумачення	Англійською
Омонім	(від грец. <i>homonimos</i> – одинименний) – слово та його форми, що вимовляються чи пишуться однаково, а значення мають різне. Напр.: <i>ключ може бути знаряддям для замикання й відмикання замка, для загвинчування й відгвинчування гайок, для накручування іграшок, для накручування струн у музичних інструментах тощо. Буває ключ розуміння зашифрованого тексту, музичний ключ, журавлиний ключ. Омоніми відрізняються від багатозначних слів відсутністю семантичних зв'язків, випадковістю збігу своєї звукової форми. Омоніми часто вживаються в художніх творах, виступають одним із засобів мовленнєвої образності, напр.: <i>Думи мої, думи мої, квіти мої, діти! Виростав вас, доглядав вас, – Де ж мені вас діти?</i> (Тарас Шевченко).</i> В англійській мові <i>bank, n – a shore (берег); bank, n – an institution for receiving, lending, exchanging, and safeguarding money(банк).</i> Омоніми відрізняються від багатозначних слів відсутністю семантичних зв'язків, випадковістю збігу своєї звукової форми.	Homonym
Омофон	(від гр. <i>homos</i> – однаковий і <i>phone</i> – голос, звук) – слова, які однаково звучать, але мають різне написання, напр.: укр. <i>любов – Любо́в, незаба́ром (прислівник) і не за ба́ром</i>	Homophones

Українською	Тлумачення	Англійською
	(іменникова відмінкова форма), плету (дієслово) і плиту (іменнику знахідному відмінку); англ. <i>meet – meat, sea – see; son – sun.</i>	
Ономастика	(від грец. <i>onomastike</i> – майстерність давати імена) – розділ мовознавства, що вивчає історію виникнення, розвитку власних імен у літературній мові та діалектах. Відповідно до категорії власних імен має кілька розділів – антропоніміку, топоніміку, астроніміку.	Onomastics
Ономатопея	(гр. <i>onomatopoieia</i> – словотворчість, звуконаслідування) – звуконаслідування, а також словотворення через наслідування звуків живої та неживої природи. Напр.: укр. <i>няв-няв, ку-ку, му-му і гавкати, кукувати, мукасти</i> ; англ. <i>mew-mew, bark-bark, tobark.</i>	Onomatopoeia
Орфограма	(від грец. <i>orthos</i> – прямий, правильний і <i>gramma</i> – буква, запис) – написання, що відповідає правилам орфографії. Є буквені й не буквені орфограми.	Orthogramma
Орфоепея	(від грец. <i>orthos</i> – рівний, правильний і <i>epos</i> – слово, мова) – 1) система загальноприйнятих правил, що визначають норми літературної вимови. У поняття літературної вимови входять правила вимови голосних і приголосних у різних позиціях, сполучення звуків у словах, словосполученнях і реченнях, окремих граматичних форм,	Orthoepy

Українською	Тлумачення	Англійською
	особливості вимови іншомовних слів, а також норми наголошування та інтонування. В основу української літературної вимови лягла фонетична система середньонаддніпрянських говірок; 2) розділ мовознавства, що вивчає норми літературної вимови.	
Основа слова	частина слова без закінчення та формотворчого суфікса, що виступає носієм лексичного значення слова. Напр.: <i>слов-о</i> , <i>писа-л-а</i> . Непохідна основа слова – основа слова, в якій не виділяються з погляду сучасної мови афікси, а є лише коренева морфема. Напр.: <i>вод-а</i> , <i>прода-ти</i> . Похідна основа слова – основа слова, в якій на сучасному розвитку мови виділяються словотворчі афікси чи афікс і корінь. Напр.: <i>тиш-ин-а</i> . Твірна основа слова – основа слова, що є базою для утворення нового похідного слова. Вона може бути похідною і непохідною. В англійській мові основа слова та корінь часто співпадають (<i>table</i> , <i>girl</i>).	Stem of the Word
Особа дієслова	– граматична категорія дієслова, що виражає відношення дії до того, хто говорить, або до предмета. Значення особи дієслова передається закінченнями дієслова теперішнього і майбутнього часу, а також особовими закінченнями. Перша	Person of the Word

Українською	Тлумачення	Англійською
	особа дієслова означає, що джерелом дії є той, хто говорить, напр.: укр. <i>я слухаю, ми прийдемо</i> ; англ. <i>Ido, wewent</i> . Друга особа дієслова показує, що дію виконує співбесідник, напр.: укр. <i>ти ловив, ви писатимете</i> ; англ. <i>youdo</i> . Третя особа дієслова означає, що дію виконує той, хто не бере участі в розмові, напр.: укр. <i>він читає, люди ходитимуть</i> ; англ. <i>hegoes, shewent</i> .	
Палаталізація	(лат. <i>palatum</i> – піднебіння) – підняття середньої частини спинки язика до твердого піднебіння, внаслідок чого приголосний звук пом'якшується.	Palatalisation, Palatalization
Паралелізм	(гр. <i>paralelismos</i> – зіставлення, порівняння) – однакова синтаксична побудова сусідніх речень, віршових рядків чи невеликих за обсягом суміжних частин тексту. Як стилістична фігура П. сприяє експресивності мови. Напр.: укр. <i>Вечірнє сонце, дякую за день! Вечірнє сонце, дякую за втому</i> (Л. Костенко); англ. <i>They ran many miles that day. They ran through the night. They alone moved through the vast inertness. They alone were alive.....</i> (Д. Лондон)	Parallelism
Паралінгвістика	(гр. <i>para</i> – біля і лінгвістика) – 1) розділ мовознавства, який вивчає невербальні (немовні) засоби мовної діяльності, що несуть змістове навантаження; 2) сукупність невербальних	Paralinguistics

Українською	Тлумачення	Англійською
	засобів, що використовуються в мовному спілкуванні. Ці засоби, характеризуючи мовця, доповнюють замість вербального повідомлення і є джерелом етнокультурної, соціальної інформації.	
Пароніми	(від грец. <i>para</i> – біля, коло і <i>опута</i> – ім'я) – схожі за формою споріднені та неспоріднені слова, що розрізняються своїм значенням. Напр. укр. <i>адрес</i> – <i>адреса</i> , <i>компанія</i> – <i>кампанія</i> , <i>талан</i> – <i>талант</i> ; англ. <i>adress</i> – <i>address</i> , <i>red</i> – <i>read</i> (<i>Part. II</i>), <i>earnest</i> – <i>Ernest</i> . У вузькому розумінні пароніми називають спільнокореневі слова однакової морфологічної категорії, значення яких часто сплутуються через близькість звучання. Це зумовлює розгляд паронімів як категорії культури. Пароніми є важливим стилістичним засобом для створення каламбурів, антитез тощо.	Paronyms
Пасивна лексика	1) слова зрозумілі, знайомі мовцю, але не вживані ним у звичному мовному спілкуванні. До пасивної лексики належать здебільшого слова спеціального вжитку, архаїзми, діалектизми, запозичення, неологізми тощо; 2) словниковий запас мови в певний період її розвитку, який має відтінок застарілості або новизни.	Passive Vocabulary

Українською	Тлумачення	Англійською
Пасивний стан дієслова	означає дію, що спрямована на предмет чи особу, що є підметом. Напр.: укр. <i>Пісня виконується дуєтом</i>. Твір написаний учнем; англ. <i>The letter was written – type written – on pale-blue notepaper</i> (Д. Селінджер). Формальним показником пасивного стану є постфікс -ся, що додається до перехідних дієслів. Дієслова пасивного стану творяться від дієслів активного стану за допомогою постфікса -ся, напр.: <i>нести – нестися, вести – вестися</i>. В англійській мові часи пасивного стану утворюються за допомогою допоміжного дієслова <i>to be</i> в означеному часі та форми дієприкметника минулого часу (Past Participle) смислового дієслова.	Passive Voice
Передньоязиковий приголосний звук	– звук, утворюваний підніманням передньої спинки язика до верхніх зубів або до твердого (переднього) піднебіння. В укр. [д], [д'], [т], [т'], [з], [з'], [с], [с'], [дз], [дз'], [ц], [ц'], [н], [н'], [л], [л'] і піднебінні [ж], [ш], [дж], [ч], [р], [р']. В англійській мові [D], [T], [d], [t], [s], [z], [n], [l], [r], [Z], [S], [G], [C].	Forelingual /Coronal, Front, Pre-dental/ Consonant
Перехідне дієслово	– дієслово, що називає дію, спрямовану на об'єкт, виражений знахідним відмінком, без прийменника. Напр.: укр. <i>любити море, куплю хліб</i> ; англ. <i>to read newspapers, to invite smb.</i>	Transitive Verb

Українською	Тлумачення	Англійською
	В українській мові об'єкт може бути виражений і родовим відмінком: а) коли перехідне дієслово вжите з часткою не (<i>не зустрів друга</i>); б) якщо дія спрямована на частину об'єкта (<i>купила цукру</i>). Див. також Неперехідне дієслово.	
Персоніфікація	(від лат. <i>Persona</i> – особа і <i>facio</i> – роблю), уособлення – троп, побудований на перенесенні ознак і властивостей людини, істоти на неживі предмети, явища та абстрактні поняття; один із видів метафори. Напр.: укр. <i>Цей ліс живий. У нього добрі очі. Шумлять вітри у нього в голові. Старезні пні, кошлаті поторочі, літонис тиші пишуть у траві</i> (Ліна Костенко); англ. <i>Geneva, mother of the Red Cross, hostess of humanitarian congresses for the civilizing of warfare!</i> (Дж Рід).	Personification
Питальне речення	– речення, яке містить запитання. Для вираження запитання використовуються питальна інтонація або питальні слова. Напр.: укр. <i>Чи буде правда між людьми?</i> (Тарас Шевченко). В англійській мові вони будуються також за участю допоміжних або модальних дієслів. Напр.: “ <i>Grand. Where did she stay? Do you know?</i> ” (Д. Селінджер).	Interrogative Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
Підмет	граматично незалежний член двоскладного речення, що означає предмет, про який говориться в реченні. Підмет відповідає на питання називного відмінка. Напр.: укр. <i>І знову старими дубами століття діброва шумить</i> (Я. Шпорта); англ. <i>The headman shouted to the second prahu and ordered his own paddlers to stop</i> (С. Моєм). В англійській мові підметом може бути: іменник (the Noun) (<i>Fleur laid her forehead against his shoulder</i> (Д. Голсуорсі); займенник (the Pronoun) (<i>She turned quickly and went into the hotel</i> (Е. Хемінгуей); числівник (the Numeral) (<i>Ten were present. The third is mine</i>); інфінітив (the Infinitive) (<i>To know that your hand is against everyone's is – for some natures – to experience a sense of moral release</i> (Д. Голсуорсі)); герундій (the Gerund) (<i>His going made an awful row I heard...</i> (Е. Хемінгуей); субстантивованний прикметник чи прислівник (<i>The substantivized adjective or participle</i>) (<i>The wounded were carried to the field ambulance</i> (Е. Хемінгуей); будь-яке субстантивоване слово (substantivized word) (<i>Z is the last letter of the English alphabet</i>); нерозкладене синтаксичне словосполучення (a group of words) (<i>How to do this is a difficult question</i>). Виокремлюють також складний	Subject

Українською	Тлумачення	Англійською
	підмет (The Complex Subject), що виражається інфінітивним (Infinitival), герундіальним (Gerundial) або прислівниковим комплексом (Participial Complex) (<i>He was seen entering the room. He is expected to arrive</i>).	
Підмет простий	підмет найчастіше виражається іменником або займенником у називному відмінку, а також іншими частинами мови, вжитими в значенні іменника. Напр.: <i>Шаленів він (вітер) усю ніч, не стихаючи – займенником; Ку-ку-ку-ку-ку тобі віщує долю – вигуком.</i>	Simple Subject
Підмет складений	підмет виражається словосполученнями, вжитими в значенні іменника в називному відмінку, а також цілим реченням. Напр.: <i>Іван Петрович Котляревський започаткував українську драматургію; Прикордонник із собакою подолали перешкоду.</i>	Compound Subject
Підрядне речення, підрядна частина	синтаксично залежна предикативна частина складнопідрядного речення, що повністю або частково зберігає ознаки простого речення і граматично підпорядковується головній частині. Напр.: укр. <i>Поезія співає в серці, хоч її й не витягнеш на папір</i> (О. Досвітній); англ. <i>It was three o'clock in the morning when George Peregrine finally put the book down</i> (С. Моєм). Сміслові й граматичні зв'язки між головною й підрядною частинами виражаються	Subordinate /Dependent/ Clause

Українською	Тлумачення	Англійською
	за допомогою підрядних сполучників, сполучних слів, порядку розташування частин складнопідрядного речення, співвідношенням видо-часових і способових форм дієслів-присудків.	
Підтекст	внутрішній зміст висловлювання, що не виражається словами і передається додатковими, стилістичними значеннями мовних одиниць, їхньою конотацією.	Implication /Implied Sense/
Плавні приголосні звуки	сонорні приголосні звуки [р] та [л]. При утворенні цих приголосних струмінь видихуваного повітря виходить через ротову порожнину.	Liquid Consonant
Побутова лексика	лексика, що об'єднує назви предметів, явищ із різних галузей побуту, господарства (<i>одяг, їжа, звичаї</i>). <u>Пасивна</u> лексика здебільшого входить до складу загальноновживаної лексики (<i>борці, сорочка, вечорниці</i>). У складі Пасивної лексики помітне місце належить архаїчній та діалектній лексиці (<i>каганець, свита</i>).	Domestic /Every Day/ Vocabulary
Повнозначне слово	слово, що має самостійне лексичне значення, тобто називає предмети, ознаки, кількість, дію тощо і виступає головним або другорядним членом речення. До них належать іменники, прикметники, числівники, займенники, дієслова, прислівники.	Autonomous /Content, Contentive, Full, Notional/ Word

Українською	Тлумачення	Англійською
Порядок слів у реченні	взаєморозташування слів у реченні, а також речень у висловлюванні. В українській мові порядок слів у реченні вільний, бо за членами речення не закріплені постійні місця. Порядок слів у реченні зумовлюється змістом речення, його структурою, кількістю членів речення і способами їх вираження. Залежно від типу висловлювання розрізняють два типи порядку слів у реченні: а) прямий, або звичайний, і б) зворотний, або інверсію. При прямому порядку слів у реченні підмет стоїть перед присудком, узгоджене означення – перед означуваним словом, а додаток вживається після того слова, яке ним керує. Напр.: <i>Степ спочиває, набирається прохолоди після денної сліпучої спеки</i> (О. Гончар). Обставини можуть займати різні місця в реченні: обставини способу дії частіше стоять перед присудком, обставини місця і часу – теж перед присудком (частіше на початку речення). Напр.: <i>За Дніпром небо ясно палало всіма кольорами веселки</i> (І. Нечуй-Левицький). При зворотному (інверсованому) порядку слів присудок стоїть перед підметом, узгоджене означення – після означуваного слова, а додаток – перед дієсловом-присудком. Напр.: <i>Любив дід бесіду гарну і слово добре</i> (О. Довженко).	Word Order in the Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	В англійській мові порядок слів у реченні є фіксованим. У розповідному реченні підмет завжди передує присудку, а доповнення стоїть після присудка (<i>He headed the children into the booth</i> (Ф. С. Фіцджералд). Обставини часу і місця як правило знаходяться в кінці речення, але обставина часу може стояти й на початку речення (<i>I namoment the plat form was full of arguing, gesticulating shadows</i> (У. Голдинг).	
Приголосний звук	звук мови, при утворенні якого видихуваний струмінь повітря натрапляє в ротовій порожнині на різні перепони, створювані мовними органами. Приголосні звуки поділяються на: 1) сонорні (англ. Sonorants) та шумні (англ. NoiseConsonants), глухі (англ. Voiceless) й дзвінкі (англ. Voiced) за наявністю голосу й шуму; 2) губні (англ. Labial), передньоязикові (англ. Forelingual), середньоязикові (англ. Mediolingual), задньоязикові (англ. Backlingual), глотковий (англ. Glottal) за місцем творення перепони; 3) проливні (англ. Plosives), фрикативні (англ. Fricaives), африкати (англ. Affricates), зімкнено-прохідні (англ. Occlusive constrictive); 4) тверді (англ. Hard), м'які (англ. Soft), напівпом'якшені (англ. Half-soft) за наявністю чи відсутністю додаткової артикуляції. В англійській мові всі приголосні є твердими.	Consonant

Українською	Тлумачення	Англійською
Прийменник	неповнозначна службова частина мови, що виступає разом із формою відмінка іменника, займенника, числівника для вираження залежності її від інших слів у словосполученні. Прийменник до відмінкової форми вносить такі смислові відтінки: просторові (англ. The Prepositions of Place) (напр.: укр. <i>з, над, при</i>; англ. <i>on, under, between</i>); часові (англ. The Prepositions of Time) (напр.: укр. <i>до, о, через</i>; англ. <i>at 3 o'clock, on Sunday, in the evening</i>); причинові (англ. The Prepositions of Cause) (напр.: укр. <i>від, з нагоди</i>; англ. <i>because of, with a view to, with</i>); мети (англ. The Prepositions of Purpose), (напр.: укр. <i>для, заради</i>; англ. <i>for, as</i>). За походженням розрізняють прийменники первинні та вторинні, що зберігають зв'язок із повнозначними словами. За морфологічною будовою виділяють прості (англ. Simple) (напр.: укр. <i>за, на, від</i>; англ. <i>in, at, to</i>); складні (англ. Complex) (напр.: укр. <i>із-за, понад</i>; англ. <i>into, upon, throughout</i>); складені (англ. Compound) (напр.: укр. <i>за допомогою, незважаючи на</i>; англ. <i>according to, by means of, in front of</i>). Більшість прийменників вживається з певним відмінком. В англійській мові прийменники є найважливішим засобом, що вказує на відношення іменника до інших слів	Preposition

Українською	Тлумачення	Англійською
	в реченні: до іменника (чи займенника); іменника (чи займенника) до прикметника; іменника (чи займенника) до дієслова.	
Прикметник	повнозначна частина мови, що охоплює слова із значенням ознаки предмета. Напр.: укр. <i>красива дівчина, стрункий юнак, гламурна жінка</i>; англ. <i>A beautiful girl, a tall boy, a green tree</i>. В українській мові основною морфологічною ознакою прикметників є те, що вони змінюються за родами, відмінками та числами. Форми роду, числа і відмінків залежать від іменників. В англійській мові прикметники не змінюються ні за відмінками, ні за числами, ні за родами. Зв'язок прикметника з іменником називається узгодженням. У реченні прикметник переважно виступає в ролі означення або іменної частини складеного присудка. За значенням та граматичними властивостями в українській мові прикметники поділяються на три основні групи: якісні, відносні, присвійні; в англійській – на якісні і відносні. В англійській мові, подібно до того, як і в українській, є прості (Simple Adjectives). Напр.: <i>large, cold, young</i>; похідні (Derived Adjectives). Напр.: <i>impossible, friendly, sunny</i>; і складні (складені) прикметники (Compound Adjectives). Напр.: <i>dark-blue, well-made, snow-white</i>.	Adjective

Українською	Тлумачення	Англійською
Прикметник відносний	називає ознаку предмета на основі відношення до іншого предмета, ознаки або дії. Напр.: укр. <i>польова квітка, дерев'яна ложка, пшеничний хліб</i> ; англ. <i>a wooden table (a table made of wood), European countries (countries of Europe)</i> .	Relative Adjective
Прикметник присвійний	прикметник, що означає належність предмета особі (істоті). Присвійні прикметники відповідають на питання чий? чия? чие? Напр.: <i>Оленчин зошит, братова шапка</i> .	Possessive Adjective
Прикметник якісний	прикметник, що виражає якість, властивість предмета безвідносно до інших предметів із різним ступенем інтенсивності. Напр.: укр. <i>гарні квіти, чорнявий хлопчик, старий костюм</i> ; англ. <i>sweet, small, warm</i> . Якісні прикметники змінюються за ступенями порівняння (Напр.: укр. <i>красивий – красивіший, більш/менш красивий, найкрасивіший, якнайкрасивіший, найбільш/найменш красивий</i> ; англ. <i>warm – warmer – (the) warmest</i>). Від якісного прикметника можна утворити антоніми (Напр.: укр. <i>веселий – сумний, високий – низький</i> ; англ. <i>small – big, happy – unhappy</i>), іменник із абстрактним значенням (Напр.: укр. <i>щасливий – щастя</i>), якісний прислівник (Напр.: укр. <i>гарячий – гаряче</i>).	Qualitative Adjective

Українською	Тлумачення	Англійською
Прилягання	вид підрядного зв'язку, при якому залежне незмінюване слово пов'язується з головним тільки за змістом: <i>прийти вранці, сказати спростоння, швидко розмовляти.</i>	Parataxis
Прислівник	невідмінювана частина мови, що передає ознаку дії або стану, ступінь чи міру вияву іншої ознаки. Напр.: укр. <i>гарно одягатися, злетіти вгору</i> ; англ. <i>actively, daily, nowhere, atleast</i> . В українській мові типовою морфологічною ознакою є суфікси -о, -е, -ки, -а, -небудь, та -и, -ому, -єму, з префіксом -по. У реченні прислівник відноситься до дієслова, прикметника, прислівника, виконує переважно роль обставини, рідше – неузгодженого означення. За значенням прислівники в основному поділяються на кілька груп, що об'єднуються двома розрядами: означальні та обставинні. Обставинні прислівники означають часові та просторові обставини дії, її причину та мету. Напр.: <i>на радість людям</i> . Означальні прислівники вказують на якісні ознаки дії або стану, означають кількісний вияв, ступінь чи міру вияву ознаки. Напр.: <i>надзвичайно гарна, спокійно відпочивати</i> . В англійській мові прислівники за формою поділяються	Adverb

Українською	Тлумачення	Англійською
	на: прості (Simple) (напр. <i>now, much, soon</i>); похідні (Derived), що утворюються від прикметників і деяких іменників за допомогою суфікса <i>-ly</i> (напр. <i>hourly, usually, badly</i>); складні (Compound), що утворюються шляхом словосполучення (напр. <i>sometimes, inside, midway</i>); складені (Composite/Phrase Adverb) (напр. <i>atlast, invain, atonce</i>). За значенням прислівники поділяються на такі розряди: прислівники часу (Adverb of time): а) означеного часу (напр. <i>yesterday, atnight, then</i>) б) неозначеного часу (напр. <i>always, seldom, just</i>); прислівники місця (Adverb of Place) (напр. <i>here, inside, everywhere</i>); прислівники ступеня і міри ознаки (Adverb of Degree) (напр. <i>very, enough, much</i>).	
Присудок	головний член двоскладного речення, що означає дію, стан або ознаку підмета і граматично підпорядковується йому. Присудок відповідає на питання що підмет робить? Що з ним робиться? Який він є? Напр.: укр. <i>Багряний лист <u>кружляє</u> над галявиною і тихо <u>падає</u></i>; англ. <i>More and more Henry <u>worked</u> late</i> (У. Голдинг). За граматичною будовою розрізняють прості (англ. Simple Verbal Predicate) та складені присудки (англ. Compound Predicate).	Predicate

Українською	Тлумачення	Англійською
	Основне значення присудка міститься в інфінітиві. Допоміжні дієслова вказують на час, особу, спосіб, а також на початок, тривання, завершення, можливість, бажаність чи необхідність дії. Найчастіше допоміжними бувають такі дієслова: намагатися, прагнути, поспішати, бажати. Складений іменний присудок (Compound nominal Predicate) – це такий присудок, до складу якого входять іменна частина та дієслово-зв'язка. Напр.: укр. <i>Поезія – це завжди неповторність, якийсь безсмертний дотик до душі</i> (Л. Костенко); англ. <i>The fiestawasover</i> (Е. Хемінгуей). Іменна частина присудка може бути виражена іменником, прикметником, дієприкметником, числівником, займенником, інфінітивом, словами категорії стану. В українській мові у ролі зв'язки найчастіше виступає дієслово бути, рідше – стати, становити, вважатися, лишатися, видаватися тощо. У теперішньому часі дієслівна зв'язка є, як правило, не вживається. До іменної частини присудка можуть входити порівняльні сполучники як, мов, наче, що. Напр.: укр. <i>Хліб як сонце</i>. В англійській мові вживаються такі дієслова-зв'язки (link-verbs): <i>tobe, toget, tobecomeetc.</i>	

Українською	Тлумачення	Англійською
Просте речення	– речення, яке має лише один синтаксичний центр, виражений сполученням підмета і присудка або лише одним головним членом. Напр.: укр. <i>Кайдашева хата була просторна, з чималими ясними вікнами, з новими образами, з великими вишиваними рушниками на стінах та на образах</i> (Іван Нечуй-Левицький); англ. <i>Hes hrugged his disapproving shoulders</i> (С. Моем). Прості речення за своєю будовою поділяються на двоскладні та односкладні. Просте речення, до складу якого входять другорядні члени речення, що пояснюють підмет і присудок, є поширеним. Просте речення розширюється однорідними членами, відокремленими членами, звертаннями, вставними словами. Речення, у складі якого немає другорядних членів, називається непоширеним.	Simple Sentence
Простий дієслівний присудок	виражається однією дієслівною формою у теперішньому, минулому або майбутньому часі, у будь-якій особі, а також у дійсному, наказовому та умовному способах. Напр.: укр. <i>Уже прокинулася земля від зимового сну</i>; англ. <i>So ams made as tartled movement of negation</i> (Д. Голсуорсі).	Simple Verbal Predicate

Українською	Тлумачення	Англійською
Просторічна лексика	слова, що вживаються здебільшого у розмовній побутовій мові, а також у художніх творах як стилістичний засіб надання грубуватої, зневажливої характеристики зображаному, напр.: укр. <i>варнякати, дрихнути, опецьок</i> ; англ. <i>Jim-jams</i> – <i>мандраж</i> ; <i>eggmass</i> – <i>інтелектуали, інтелігенція</i> . До складу професійної лексики, крім термінів, входять і деякі абсолютні синоніми до слів загальноновживаної літературної мови, тобто слова професійного жаргону. Напр., у мові студентів – <i>вікно, хвіст, шпори</i> .	Common /Low Colloquial, Vulgar/ Vocabulary
Професіоналізм, професійні слова, вузькоспеціальні слова	слова або вислови, властиві мові людей певного ремесла, фаху. Професіоналізми охоплюють назви знарядь праці, різновидів виробничих процесів, різних гатунків сировини, виробів тощо. Уживаючись у певній галузі практичної діяльності, професіоналізми розширюють спеціальні словники. Для мови моряків характерні слова <i>кок (кухар), камбуз (кухня), компас, полундра</i> . У сфері друкарства розрізняють шрифти: <i>антиква, баскервіль, петит</i> ; англ. <i>coronary, diaphragm</i> (мед.)	Professional Vocabulary /Professionisms/
Пряма мова	чуже висловлювання, передане дослівно, з повним збереженням змісту, форми та інтонації. Пряма мова звичайно супроводжується словами автора,	DirectSpeech

Українською	Тлумачення	Англійською
	що вказують, кому вона належить, а також дієсловами подумати, радити, зауважити, звернутися і т. ін. Щодо прямої мови вони можуть займати різну позицію: стояти перед прямою мовою, після неї і в середині її. Пряма мова береться в лапки, а також виділяється двокрапкою або тире. (Напр.: укр. «Ось я йду!» – обізвалась Зима (Леся Українка); англ. “I have to go to London this morning on business”, he said (С. Моєм).	
Прямий відмінок	незалежна форма відмінюваного слова, якій протиставляються всі інші відмінювані форми.	Direct Case
Психолінгвістика	(від гр. psyche – душа і лінгвістика) – наука, яка вивчає процеси мовної діяльності, сприймання й творення мови, наміри мовця в процесі здійснення мовного акту. У сферу психолінгвістики входять питання мовного впливу, зокрема й через засоби масової інформації, на суспільну свідомість. Психолінгвістика досліджує зв'язки між змістовою стороною мови, її реалізацією в конкретному мовленні та суспільним мисленням. У результаті вивчення асоціативного мислення мовців створюються словники асоціативної сполучуваності, добирається базовий, необхідний матеріал для навчання рідної, а також	Psycholinguistics

Українською	Тлумачення	Англійською
	іноземної мови. Метод психолінгвістики застосовується в судовій практиці, медицині, педагогіці тощо.	
Пунктуація	(від лат. punctum крапка) – розділ мовознавства, що вивчає систему розділових знаків та правила їх вживання; система загальноприйнятих правил уживання розділових знаків, що служать для членування тексту відповідно до його синтаксичних, смислових або інтонаційних особливостей. Основним принципом української пунктуації є структурно-семантичний, що забезпечує смислову і граматичну організацію висловлення на письмі.	Punctuation
Редукція	(лат. <i>reductio</i> , від <i>reducere</i> – відсувати назад, скорочувати, зменшувати) – послаблення сили, довготи звука, тембру його звучання. Кількісна редукція – зменшення тривання звука, що викликане його наголошеною позицією. Якісна редукція – зміна артикуляції звука через скорочення його звучання. Цей тип українській мові не властивий, тоді як у англійській, німецькій мовах він визначає норму вимови, напр.: англ. <i>lesson</i> [<i>ˈles(E)n</i>], <i>me</i> [<i>mi: – mi' – mi</i>], <i>sudden</i> [<i>sad(E)n</i>].	Downgrading /Weakening/
Редуплікація	(лат. <i>Reduplication</i> – подвоєння) – спосіб утворення нових слів чи виразів шляхом повного або часткового повтору	Reduplication

Українською	Тлумачення	Англійською
	початкового складу, кореня, основи слова чи цілого слова. Напр.: укр. <i>попоїсти, ледь-ледь, мало-помал</i>; англ. <i>goody-goody, fifty-fifty, hush-hush, pooh-pooh</i>. Редуплікація є засобом вираження інтенсивності ознаки, дії. Розрізняють повну та часткову редуплікацію.	
Реципієнт	(від лат. <i>recipiens</i> , род. в. <i>recipienstis</i> – той, що отримує, приймає) – той, хто сприймає мовну інформацію.	Recipient
Речення	основна одиниця мовного спілкування, що побудована за законами певної мови. Речення характеризується завершеною інтонацією, виступає головним засобом формування та вираження думки. Напр.: укр. <i>За татарським бродом із сивого жита, з червоного маку народжується місяць, і коло козацької могили, як повір'я, висікається старий вітряк</i> (Михайло Стельмах); англ. <i>Over the island the build-up of clouds continued</i> (У. Голдинг). Слова, що входять до складу речення є членами речення (англ. <i>Part sof the Sentence</i>). Члени речення поділяються на головні (англ. <i>Principle Parts of the Sentence</i>) і другорядні (англ. <i>Secondary Parts of the Sentence</i>). До головних членів речення належать підмет (англ. <i>Subject</i>) і присудок (англ. <i>Predicate</i>). Другорядні члени речення це додаток (англ. <i>Object</i>), означення	Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	(англ. Attribute) та обставина (англ. Adverbial Modifier). За своєю структурою речення поділяються на прості (англ. Simple Sentences) і складні (англ. Compound / Complex Sentences). Складні речення у свою чергу поділяються на складносурядні (англ. Compound Sentences) та складнопідрядні (англ. Complex Sentences). Залежно від мети висловлювання речення поділяються на такі види: розповідні речення (англ. Declarative Sentences), питальні (англ. Interrogative Sentences), наказові (англ. Imperative Sentences) та окличні (англ. Exclamatory Sentences) речення. Найважливішими ознаками речення є категорії модальності та часової віднесеності. Категорія модальності виражає відношення змісту речення до позамовної дійсності: те, що повідомляється в реченні, співвідноситься з дійсністю або як реальність, або як можливе, бажане. Напр.: <i>Хто замолodu черпав з криниці народної, у того ніколи не висохне душа від спраги</i> (Ю. Федькович). Категорія часової віднесеності виражає відношення повідомлюваного в реченні до часу його здійснення; передається вона дієслівними формами теперішнього, минулого та майбутнього часу. Напр.: <i>Вечір на воді спадає напрочуд швидко</i> (Ю. Смолич).	

Українською	Тлумачення	Англійською
Рід	– лексико-граматична категорія іменника, що виявляється в конкретних значеннях чоловічого, жіночого, середнього роду; властива також прикметнику, займеннику, частково дієслову та числівнику. Рід іменника є синтаксично залежним. Показниками роду є закінчення, суфікс або форма слова, з якими сполучається інше слово. За граматичним родом усі іменники поділяються на три групи: чоловічий (закінчення нульове, -а, -я, -о: <i>дуб, Микола, суддя, дядько</i>); жіночий (закінчення -а, -я, нульове: <i>сестра, Катерина, ніч, молодість</i>); середній (закінчення -о, -е, -а, -я: <i>море, ведмежа, теля</i>). Деякі іменники мають категорію спільного роду – тобто залежно від контексту вони мають значення або чоловічого, або жіночого роду. Напр.: <i>сирота, плакса</i>. Для інших частин мови рід не є самостійною категорією, а лише виступає формою узгодження з іменником. В англійській мові рід мають лише іменники; він розпізнається майже завжди за значенням (напр. <i>brother – he, sister – she</i>); (виняток: слова з суфіксом -ess: напр. <i>actor – actress, lion – lioness</i>); неістоти та тварини – іменники середнього роду (напр. <i>table – it, dog – it</i>).	Gender /Genus/

Українською	Тлумачення	Англійською
Свистячий приголосний звук сибілянт	– передньоязиковий зубний щілинний звук, при утворенні якого язик змикається з верхніми зубами. В українській мові [з] [з'] [с] [с'] [ц] [ц'] [дз] [дз'].	Hissing, Sibillant Sound
Семантика	(фр. <i>semantique</i> , гр. <i>semantikos</i> – означальний, від <i>sēma</i> – знак), семасіологія – наука про значення слів і виразів та зміну цих значень; значення мовних одиниць – слів, словосполучень, фразеологічних зворотів, речень.	Semantics /Semasiology/
Середньоязиковий приголосний звук	– звук, що твориться наближенням середньої частини спинки язика до середньої частини піднебіння: [й] / [j].	Medio-lingual Consonant
Синекдоха	(гр. <i>synecdoche</i> – співвіднесення) – вид тропа, переносне вживання назви частини предмета замість цілого, однини замість множини або навпаки. Синекдоху іноді розглядають як частину метонімії. Напр.: укр. <i>Повз них все і йшли підняті коміри, капелюхи, кепки і спецівки, окуляри і берети, цокали туфельки і човгали матерчаті боти</i> (Є. Носова); англ. “ <i>The messenger was not long in returning, followed by a pair of heavy boots that came bumping along the passage like boxes</i> ” (Ч. Дікенс).	Synecdoche
Синонім	(гр. <i>synonymos</i> – однойменний) – слово, що співвідноситься з тим самим поняттям, має одне загальне значення, але різниться відтінками лексичного	Synonym

Українською	Тлумачення	Англійською
	значення, стилістичним забарвленням, сполучуваністю з іншими словами. Синоніми, як правило, належать до однієї частини мови. Синоніми поєднуються в синонімічні ряди, в яких виділяється стрижневе слово, або домінанта синонімічного ряду. Напр: укр. <i>гарний</i> – <i>красивий, вродливий, прекрасний, чарівний, красний, чудовий</i>; англ. <i>big</i> – <i>large, to receive – to get</i>. За характером відмінностей, які існують між ними, синоніми поділяють на ідеографічні та семантико-стилістичні. Крім цих загальноновжуваних, виділяють абсолютні та контекстуальні синоніми, напр.: <i>Пани, ох! Наїхали, будуть землю ділити...</i> – <i>Яку землю? Що ти <u>мелеш</u>?</i> (Михайло Коцюбинський); <i>Як почне щось наукове <u>плести</u>, то комедія чиста</i> (Іван Франко). Дієслова <i>молоти, плести</i> не мають нічого спільного з дієсловом говорити, поза контекстом не можуть вважатися синонімами.	
Синтаксис	(гр. <i>syntaxis</i> – побудова, устрій, зв'язок) – розділ граматики, що вивчає способи поєднання слів у словосполучення й речення, а також поєднання простих речень у складні. Синтаксис вивчає будову словосполучень і речень, їх типи, значення, функції та умови вживання, інтонацію, порядок слів у реченні. Предметом	Syntax

Українською	Тлумачення	Англійською
	синтаксису є не конкретний зміст речення, а його граматична форма (структура). Синтаксис і морфологія разом становлять граматику; будова речення і словосполучення та способи поєднання слів у реченні і словосполученні, властиві тій чи іншій мові, певному авторові, окремому твору.	
Складений дієслівний присудок	утворюється з двох дієслів: неозначеної форми і змінюваного допоміжного дієслова. Напр.: укр. <i>Я не можу співати</i> . В англійській мові розрізняють модальний дієслівний присудок (Modal Verbal Predicate) (<i>Dick could only say: "I supposed they were two maids"</i> (С. Фіцджеральд) та видовий дієслівний присудок (Aspect Verbal Predicate) (<i>He went on thinking, and next morning when Evie had gone out he went to his club and up to the library</i> (С. Моєм). Основне значення присудка міститься в інфінітиві. Допоміжні дієслова вказують на час, особу, спосіб, а також на початок, тривання, завершення, можливість, бажаність чи необхідність дії. Найчастіше допоміжними бувають такі дієслова: <i>намагатися, прагнути, поспішати, бажати</i> .	the Compound Verbal Predicate
Складений іменний присудок	це такий присудок, до складу якого входять іменна частина та дієслово-зв'язка. Напр.: укр. <i>Поезія – це завжди неповторність, якийсь безсмертний</i>	the Compound Nominal Predicate

Українською	Тлумачення	Англійською
	<u>дотик до душі</u> (Л. Костенко); англ. <i>The fiesta was over</i> (Е. Хемінгуей). Іменна частина присудка може бути виражена іменником, прикметником, дієприкметником, числівником, займенником, інфінітивом, словами категорії стану. В українській мові у ролі зв'язки найчастіше виступає дієслово бути, рідше – стати, становити, вважатися, лишатися, видаватися тощо. У теперішньому часі дієслівна зв'язка є, як правило, не вживається. До іменної частини присудка можуть входити порівняльні сполучники як, мов, наче, що. Напр.: укр. <i>Поле як море</i>. В англійській мові вживаються такі дієслова-зв'язки (link-verbs): <i>to be, to get, to be come etc.</i>	
Складне речення	речення, що містить два й більше синтаксичних центрів і складається з кількох частин, співвідносних за своєю будовою з простими реченнями. Напр.: <i>А в татарському броді глухо бухикають весла: похилі, неначе давнина, діди ледь-ледь снують на човнах-душогубках, і не знати, що вони виловлюють – рибу чи далеку минувшину, бо тут, над берегом, і соняшники, немов щити, бо тут, над водою, і комар дзвенить, як ординська стріла, бо тут і досі хвиля вимиває зотлілий посів зотлілого часу:</i>	The Complex /Compound Sentence/

Українською	Тлумачення	Англійською
	чийсь <i>таляри</i> , чийсь <i>щерблені стріли і щерблені кості</i> (М. Стельмах). В українській мові складні речення за характером зв'язку окремих частин поділяються на складно-сурядні, складнопідрядні та безсполучникові. Крім того, складні речення можуть бути з різними видами зв'язку. В англійській мові виокремлюють складносурядні (Compound Sentences) та складнопідрядні речення (Complex Sentences).	
Складне слово	– слово, утворене поєднанням двох або більше основ (коренів). Складне слово може утворюватися за допомогою інтерфіксів <i>о</i> та <i>е</i> або без них (<i>землевпорядкування, глухонілий, трикутник</i>); додаванням афіксоїдів (<i>сталевар, напівтінь</i>); шляхом подвоєння основ (<i>злий-презлий, бігли-бігли</i>) або їх зрощення (<i>високошановний, часовідлік</i>). Розрізняють два типи синтаксичних відношень між компонентами складного слова: 1) сурядні – рівноправні компоненти (<i>жовто-синий, плоско-опуклий</i>); 2) підрядні (<i>легкоатлетичний, східнослов'янський</i>).	Complex, /Composite, Compound/ Word
Складнопідрядне речення	– складне речення, частини якого нерівноправні за змістом та граматично і з'єднані підрядним сполучником чи сполучним словом. Напр.: укр. <i>Я знову згадав ті хвилини, що</i>	The Complex Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	душу п'яніли мою (В. Сосюра), Щоб не пламеніти горобині самотньо, посадив я поблизу неї нашу українську калину (І. Цюпа); англ. <i>When Fleur left him Jon stared at the Austrian</i> (Д. Голсуорсі). Часто в головній частині складнопідрядного речення вживається вказівне слово (той, такий, так, там, туди, звідти, тоді), до якого відноситься підрядна частина. Підрядна частина речення може стояти перед, після і всередині голов- ної частини. За змістом і будо- вою складнопідрядні речення поділяються на: складнопід- рядне речення з підрядними означальними, складнопідрядні речення з підрядними з'ясу- вальними, складнопідрядні речення з підрядними обста- винними (місця, часу, причини, умови, допусту, мети, наслідку, способу дії, міри або ступеня, порівняльними) частинами.	
Складносурядне речення	– складне речення, частини якого рівноправні за змістом та граматично і поєднуються сурядними сполучниками. Напр.: укр. <i>Переконання при- щеплюються теорією, а пове- дінка формується прикладом</i> (О. Герцен); <i>Сніг іще не роз- танув у вибалках, проте перші зелені паростки вже почали з'являтися</i>; англ. <i>Mrs. Glass blinked her eyes, just once, and Zooev instantly looked away from her face</i> (Д. Селінджер).	The Compound Sentence

Українською	Тлумачення	Англійською
	За засобами синтаксичного зв'язку і за характером відношень між частинами складного речення поділяються на такі групи: 1) складне речення з єднальними сполучниками, які вказують на одночасність або послідовність названої дії; 2) складне речення з протиставними сполучниками, які вказують на протиставлення вказаних дій; 3) складне речення з розділовими сполучниками, які вказують на чергування дій; 4) складне речення з приєднувальним значенням, вираженим за допомогою сполучників та, й, а тому, і при тому, і при цьому.	
Сленг	варіант професійної мови, слова та вирази, що використовуються у спілкуванні людей різних вікових груп, професій, соціальних прошарків. Напр.: укр. <i>степуха</i> – <i>стипендія</i> , <i>читалка</i> – <i>читальний зал</i> ; англ. <i>toope-up</i> – <i>мати перевагу в одне очко (спорт)</i> ; <i>tomickey-mouse</i> – <i>синхронізувати музику з дією на екрані (кіно)</i> .	Slang
Слово-паразит	часто повторюване у висловлюванні слово чи словосполучення, що не несуть у собі ніякого смислового навантаження, так звані «порожні» слова. Таке явище спостерігається або в зв'язку з тим, що мовець вагається у виборі потрібного слова, або не наважується	Parasite

Українською	Тлумачення	Англійською
	чи не може виразно, чітко висловити думку. Напр.: укр. <i>якби, от, ну, значить</i> ; англ. <i>like, actually</i> .	
Слово	– мінімальна змістова одиниця мови, що вільно відтворюється в мові й служить для побудови висловлювань (речень). Єдність звукової, морфемної будови і значення (лексичного та граматичного) робить слово цілісною одиницею, що виражає поняття про предмети явища, процеси, їхні ознаки, зв'язки та відношення між ними, а також називає конкретні предмети, явища, процеси та їхні ознаки. Результати пізнавальної діяльності людини, тобто виникнення понять, уявлень, неможливі без слів і закріплюються в них. Слова належать до певних частин мови, різняться своїм лексичним значенням, фонетичною, морфемною будовою, словотвірними зв'язками, синтаксичною функцією в реченні та іншими властивостями. Розрізняють слова: однозначні, багатозначні, прості, складні, повнозначні.	Word
Словоскладання	утворення нового слова шляхом поєднання двох або більше слів: напр.: укр. <i>чорнозем, глухонігий</i> ; англ. <i>To window shop, baby-moon, agreen-house</i> . При словоскладанні слово зберігає головний наголос та граматичні ознаки і є опорним.	Word-composition /Word-formation/

Українською	Тлумачення	Англійською
Словосполучення	сміслово-граматичне об'єднання двох або більше повнозначних слів на основі підрядного синтаксичного зв'язку, напр.: укр. <i>місячна ніч, посадити дерево</i>; англ.: <i>a handsome man, to go for a walk</i>. До складу словосполучення входять головне і залежне слова. Головним є те слово, від якого ставиться питання, а залежне відповідає на питання: <i>писати</i> (що?) <i>книгу</i>, <i>поїхати</i> (куди?) <i>до Миколаєва</i>. На відміну від слова, словосполучення називає не тільки предмет або дію, а й ознаку предмета (<i>зелена трава</i>) чи ознаку дії (<i>приїхати на навчання</i>). Словосполучення на відміну від речення не є одиницею спілкування, воно не має інтонаційного оформлення (повідомлення, запитання, спонукування до дії тощо), властивого реченню. Словосполучення виступають складовими частинами речень. У словосполученні залежне слово з головним може з'єднуватися безпосередньо і за допомогою прийменників. Словосполучення складаються зі слів, що лексично пов'язані між собою. Їхні смислові відношення виражаються за допомогою трьох способів граматичного зв'язку: керування, узгодження і прилягання. Не кожне поєднання двох і більше слів називається словосполученням. Не належать	Word-combination /Word-group/



Злиплилось?

Українською	Тлумачення	Англійською
	до словосполучення поєднання іменника (займенника) з прийменником (<i>на полі, перед хатою</i>), дієслова з частками (<i>не танцюю</i>), складені форми слів (<i>буду танцювати, більш відомий</i>).	
Словотворення	утворення нових слів. В англійській мові існують такі основні способи словотворення: афіксація (додання до кореня або основи суфіксів і префіксів) (<i>to work – worker, to move – movement, dark – darkness, black – toblacken</i>); зміна наголосу (<i>'export – toex'port, 'present – topre'sent</i>); конверсія (перехід слів з однієї частини мови в іншу без зміни вимови й написання) (<i>work – towork, water – towater</i>); складання слів або їхніх основ (<i>bedroom, blackboard, clasp-knife</i>).	Word-building
Службове слово	не повнозначне слово, що самостійно не вживається, а служить для синтаксичних зв'язків між повнозначними словами. Службові слова не змінюються, не поділяються на морфеми, не виконують функції члена речення. До службових слів, крім прийменників, сполучників, часток, входять також дієслівні зв'язки та артиклі.	Syntactic, /Functional, Form, Grammatical/ Word
Сонорний приголосний звук	(лат. Sonorous – звучність) – звук, в утворенні якого голос переважає над шумом. В українській мові [л], [л'], [р],	Resonant, (Sonant) Sound, Sonorant

Українською	Тлумачення	Англійською
	[p'], [b], [й], носові [м], [н], [н']; в англійській мові: [l], [m], [n], [N], [w], [r], [j].	
Соціолінгвістика	(від лат. <i>societas</i> – суспільство і лінгвістика) – галузь мовознавства, що вивчає функціонування мови в суспільстві, вплив соціальних чинників на мову, стан і статус національної мови у зв'язку з мовною політикою. Соціолінгвістика займається дослідженням мовної ситуації, розподілом соціальних функцій між різними мовами і діалектами, що побутують у суспільстві, проблемою вироблення й поширення соціально престижного зразка – нормативної літературної мови тощо.	Socio-linguistics /Sociological Linguistics/
Сполучник	частина мови, що вживається для сполучення членів речення або речень. Сполучники за формою поділяються на: прості (англ. Simple Conjunctions), (напр.: укр. <i>і, а, але</i> ; англ. <i>and, but, till, when</i>), складні (англ. Compound Conjunctions) (напр.: укр. <i>проте, зате</i> ; англ. <i>until, however, unless</i>) та складені (англ. Composite Conjunctions) (напр.: укр. <i>незважаючи на те, що, з того часу як</i> ; англ. <i>as well as, not so... as, in order that</i>). За граматичними функціями сполучники поділяються на сурядні (англ. The Coordinating Conjunctions), що сполучають рівноправні	Conjunction

Українською	Тлумачення	Англійською
	слова або з'єднують у складне речення рівноправні складні речення (напр.: укр. <i>і небо, і зорі, і море; ти та я – ось вся моя сім'я</i>; англ. <i>The men turned <u>and</u> walked slowly away, not waiting to hear the rest</i> (М. Твен.) і підрядні (англ. The Subordinating Conjunctions), що з'єднують у складному реченні нерівноправні залежні речення, з яких одне пояснюється другим (напр.: укр. <i>малював так, що йому навіть заздрили</i>; англ. <i>She knew exactly <u>what</u> he should wear on every occasion</i> (С. Моєм).	
Спонукальне речення	– речення, в якому виражається спонукання до дії (наказ, вимога, заклик, побажання, порада, дозвіл, пересторога тощо). Напр.: укр. <i>Вставай, хто живий, в кого думка повстала!</i> (Леся Українка); англ. <i>“Noth-ing. <u>Don't jump on me, please.</u> I was only thinking, that's all”</i> (Д.Селінджер).	Imperative Sentence
Спосіб дієслова	граматична категорія дієслова, що виражає відношення дії чи стану до дійсності. В українській мові існує чотири способи дієслова: дійсний, умовний та наказовий. В англійській мові виокремлюють три способи: дійсний спосіб дієслова (Indicative Mood); наказовий спосіб дієслова (Imperative Mood); умовний спосіб дієслова (the Imperative Mood).	Mood of the Verb

Українською	Тлумачення	Англійською
Спосіб дієслова дійсний	– граматична категорія дієслова, що означає дію, яка реально відбувається, відбувалася або відбудеться. Дієслова дійсного способу виступають у формах минулого, теперішнього і майбутнього часів. Напр.: укр. <i>виконаю, буду виконувати</i> ; англ. <i>work(s), worked, I'll work</i> . В українській мові значення дійсного способу дієслова передається закінченнями в дієсловах теперішнього і майбутнього часів, а в минулому часі – родовими формами.	Indicative Mood
Спосіб дієслова наказовий	– граматична категорія дієслова, що виражає спонукання до певної дії у формі наказу, побажання, прохання, заклику, поради. Дієслова цього способу не мають категорії часу, але їм властива категорія особи й числа. Напр.: <i>читай, заходьте, співаймо, нехай їде</i> . В англійській мові наказовий спосіб має форму другої особи (<i>"Waiter", cried Beatrice, "bring fried potatoes for three"</i> (С. Моєм)). <u>Спонукальний</u> спосіб дієслова – форма дієслова, що за змістом і формою являє собою поєднання наказового та умовного способів. Цей спосіб утворюється за допомогою форм умовного способу, але має значення наказового способу. Напр.: <i>ти зроби – ти зробив би</i> . Для оформлення спонукального	Imperative Mood

Українською	Тлумачення	Англійською
	способу дієслова велике значення має інтонація висловлювання. Спонукальний спосіб дієслова може утворюватися шляхом поєднання форм умовного способу з наказовими частками нехай (хай). Напр.: <i>Нехай би інший хто поклопотався, чи ж мало добрих людей на селі</i> (О. Довженко). В англійській та німецькій мовах спонукальний спосіб як окрема граматична структура не існує.	
Спосіб дієслова умовний	граматична категорія дієслова, що означає не реальну, а тільки бажану або можливу за певних умов дію. Дієслово умовного способу не має форм часу. Утворюється за допомогою частки би (б) від дієслів минулого часу дійсного способу. Таке дієслово виражає значення роду й числа. Напр.: укр. <i>писав би, любив би</i>; англ. <i>If he could do what he wanted – you're all right</i> (У. Голдинг).	Subjunctive Mood
Спрощення	процес перетворення в морфологічній будові слова, коли похідна основа стає непохідною. Напр.: <i>смородина, посуд, сусід</i> афікси (суфікси -ин, -иц, префікси по-, су-) вже не виділяються. З погляду сучасної мови вони входять до складу кореня.	Simplification
Спрощення груп приголосних звуків	звільнення від одного із приголосних на місці виникнення їх збігу на письмі й у вимові: стн – сн, стл – сл, рдц – рц,	Simplification of Vowels

Українською	Тлумачення	Англійською
	нств – нств. Напр.: укр. <i>радісний, серце, у вимові: [студентство]</i> ; англ. (у вимові) <i>all right</i> [o: 'rait], <i>next day</i> ['neks 'dei].	
Стан дієслова	– граматична категорія перехідного дієслова, що виражає відношення між дією, її виконавцем (суб'єктом) та предметом чи особою, на які ця дія спрямована (об'єктом). Розрізняють активний та пасивний стан дієслова. Зворотний стан дієслова – див. Зворотне дієслово.	Voice
Стан дієслова активний	виражає дію, яку виконавець безпосередньо спрямовує на предмет чи особу. Напр.: <i>Художник малює картину, де художник – виконавець, картину – предмет, на який спрямована дія. Дієслова активного стану – це звичайні перехідні дієслова.</i>	Active Voice
Стан дієслова пасивний	означає дію, що спрямована на предмет чи особу, які є підметом. Напр.: укр. <i>Література пишеться учнем</i> ; англ. <i>The letter was brought by my brother.</i> В українській мові формальним показником пасивного стану дієслова є постфікс -ся, що додається до перехідних дієслів. Дієслова пасивного стану творяться від дієслів активного стану за допомогою постфікса -ся. При цьому змінюється значення перехідності (неперехідності), з'являються нові семантичні відтінки,	Passive Voice

Українською	Тлумачення	Англійською
	пор.: <i>мити</i> – <i>митися</i>, <i>фарбувати</i> – <i>фарбуватися</i>. В англійській мові часи пасивного стану творяться за допомогою допоміжного дієслова <i>to be</i> в означеному часі та форми дієприкметника минулого часу (Past Participle) смислового дієслова (напр.: <i>to be written</i>; <i>to be done</i>).	
Стилістика	– розділ мовознавства, що стосується умов і мети використання мовних засобів у різних ситуаціях спілкування, відповідно до сфер суспільної комунікації. Стилістика вивчає функціональні стилі літературної мови в її синхронії та діахронії. Стилістика поділяється на: функціональну стилістику, що аналізує систему функціональних стилів мови; стилістику мовних одиниць, або рівневу стилістику, основними категоріями якої є стилістичне значення лексичних, фонетичних, словотвірних, граматичних одиниць, стилістична оцінка виразових засобів, емоційно-експресивне забарвлення мовних одиниць стилістична конотація, що її набувають ці одиниці залежно від контексту, конкретних умов, жанру, форм і різновидів мови; стилістика художньої літератури, що розглядає мову художніх текстів, стиль письменника, стиль літературного напрямку з погляду	Stylistics

Українською	Тлумачення	Англійською
	естетичної функції мови, впливу художнього стилю на розвиток літературної мови та її виразових засобів; прикладну стилістику, мета якої навчити мовної майстерності у зв'язку з потребами культури мови; порівняльну (зіставну) стилістику, що вивчає стилістичні мовні засоби різних мов у зіставному плані або порівнює індивідуальні стилі, тексти різних стилів, жанрів.	
Стиль	(лат. <i>stilus</i> – загострена паличка для письма) – 1) функціональний різновид літературної мови, зумовлений сферою, змістом, завданнями спілкування, типом суспільної свідомості, що впливає на характер використання мовних одиниць; 2) характерна для індивідуальної мовотворчості або окремого художнього твору сукупність використовуваних мовних засобів; 3) колоритно-експресивний різновид мови. Розрізняють стиль фамільярний, знижений, урочистий тощо; 4) відповідність висловленої думки нормам граматики та слововживання.	Style
Ступені порівняння	словозмінна категорія якісних прикметників або прислівників, що показує різницю у вияві якості предметів або дій через їх порівняння. Розрізняють три ступені порівняння: звичайний (Positive Degree), вищий	Degrees of Comparison

Українською	Тлумачення	Англійською
	(Comparative Degree) і найвищий (Superlative Degree). Звичайний ступінь указує на якість предмета взагалі. Напр.: укр. <i>красивий, довгий</i>; англ. <i>long, difficult, fast, openly</i>; Вищий ступінь порівняння – форма якісного прикметника або прислівника, що означає якість чи ознаку, властиву певному предметові більше, ніж іншому. Напр.: укр. <i>старанний – старанніший, більш або менш старанний</i>; англ. <i>longer, more-difficult, faster, moreopenly</i>. Найвищий ступінь порівняння – форма якісного прикметника або прислівника, що означає якість чи ознаку, яка порівняно з такою ознакою в інших предметах, процесах виявляється найбільшою або найменшою мірою. Напр.: <i>кращий – найкращий, якнайкращий, щоякнайкращий, найбільш / найменш гарний</i>; англ. <i>thelongest, themostdifficult, fastest, mostopenly</i>.	
Субстантивація	(лат. substantivum – іменник) – перехід слів з інших частин мови до класу іменників. Напр.: укр. <i>У лютому морози найлютіші</i>; англ. <i>ajump, amove, astop</i>. Є такі типи субстантивації: повна С. – остаточний перехід слів інших частин мови в іменники. Напр.: <i>лісничий, набережна</i>. Неповна субстантивація (часткова) – вживання слова і в значенні іменника,	Substantivisation / Substantivization/

Українською	Тлумачення	Англійською
	і в значенні іншої частини мови. Напр.: укр. <i>нове, черговий</i> . Еліптична субстантивація – перехід в іменники прикметників, що семантично пов'язані з конкретним словосполученням. Напр.: укр. <i>комп'ютерна (кімната), вихідний (день)</i> .	
Суплетивізм	(від лат. <i>suppletivus</i> – доповнювальний) – утворення граматичних форм того самого слова від різних коренів або основ. Напр.: укр. <i>поганий – гірший, великий – більший, гарний – краший</i> ; англ. <i>good – better – best, bad – worse – worst</i> .	Suppletion
Суфікс	(лат. <i>suffixus</i> – прикріплений) – афіксальна морфема, що стоїть після кореня (або після іншого С.) й виконує словотворчу або формотворчу функцію. Напр.: укр. <i>гриб-н-ий, працює-ит-ість</i> ; англ. <i>teach-er, beautiful-ly</i> . Суфікс агентивний – це суфікс, за допомогою якого утворюються назви осіб за професією та видом діяльності. Напр.: укр. <i>перук-ар, окул-іст</i> . В українській мові розрізняють суфікс словотворчий, формотворчий, нульовий, простий, складний.	Suffix
Суфіксація, суфіксальний спосіб словотворення	утворення нових слів або їхніх форм шляхом приєднання суфіксів до кореня чи основи слова (напр.: укр. <i>кін-н-ий, осін-н-ий</i> ; англ. <i>help – help<u>less</u>; child – child<u>hood</u></i>).	Suffixation /Suffixing/

Українською	Тлумачення	Англійською
Твердий приголосний звук	– звук, що має нижчий, порівняно з м'якими приголосними звуками, тембр звучання, зумовлений відсутністю палаталізації. Тверді та м'які приголосні звуки можуть утворювати співвідносні пари.	Hard Consonant
Тезаурус	(від гр. thesaurus – скарб, скарбниця) – словник, у якому з максимальною повнотою відбито лексичний склад мови; перелік слів супроводжується уживанням їх у текстах. Тезаурус створюється для опису історичних пам'яток, мови письменників, окремих творів. Тезаурусом називають також словник, у якому слова об'єднані в певні групи за поняттями. Родові й видові відношення між поняттями допомагають знайти в тезаурусі потрібне слово.	Thesaurus
Текст	(гр. textum – зв'язок, тканина, побудова) – зв'язна мова, письмове чи усне повідомлення, що характеризується змістовою і структурною завершеністю, орієнтацією автора на певного адресата. Складниками тексту виступають речення, лексикограматичні засоби зв'язку речень у цілісну комунікаційну одиницю.	Text
Термін	(лат. terminus – межа, кордон) – слово або словосполучення, що вживається для точного вираження поняття з якої-небудь галузі знання – науки, техніки,	Term

Українською	Тлумачення	Англійською
	мистецтва, політики. Терміни мають визначення (дефініцію), вони позбавлені емоційно-експресивного забарвлення. У галузі однієї науки терміни утворюють систему (термінологію). У межах цієї системи термін не повинен мати синонімів, він також не може бути багатозначним. Напр.: укр. <i>метафора, ланцюгова реакція, парадигма, омоніми</i> ; англ. <i>metaphor, synonum</i> .	
Топонім	(гр. <i>topos</i> – місце, місцевість і <i>опута</i> – ім'я) – географічна назва. Напр.: укр. <i>Миколаїв, Південний Буг, Житомир</i> ; англ. <i>London, the Ingul</i> .	Toponym, Place Name
Транскрипція	(лат. <i>transcription</i> – переписування) – спосіб передавання звукового складу окремих слів чи цілого тексту в письмовій формі.	Transcription
Транскрипція практична	записування іншомовних слів літерами національного алфавіту з урахуванням їхньої вимови.	Practical Transcription
Транскрипція фонематична	спосіб передавання складу фонем у слові чи відрізку мовлення. В українській мові для неї вживають 38 позначень літер, не використовують додаткові знаки довготи (:), пом'якшення губних приголосних і на позначення варіантів голосних фонем. Текст фонематичної транскрипції береться в скісні дужки //.	Phonemic Transcription

Українською	Тлумачення	Англійською
	Елементи фонематичного алфавіту західної лінгвістики були запропоновані Міжнародною фонетичною асоціацією (МФА). Було створено Міжнародний фонетичний алфавіт. Транскрипційна система МФА – це таблиці, в яких відображені: 1) літери для голосних звуків; 2) літери для приголосних звуків; 3) додаткові знаки (діакритики) для позначення певних додаткових ознак звуків (глухість/ дзвінкість, аспірованість, назальність тощо); 4) знаки для супraseгментних одиниць (головний/побічний наголос, падіння/ підняття тону тощо).	
Транскрипція фонетична	спосіб передавання на письмі усної мови з усіма особливостями вимови звуків. В основі її – знаки алфавіту та діакритичні знаки. У фонетичній транскрипції української мови відсутні літери я, ю, є, ї, щ, ь, а також розрізнення великої та малої літери. Текст фонетичної транскрипції береться в квадратні дужки [].	Phonetic Transcription
Транслітерація	(від лат. trans – крізь, через і litera – буква, літера) – передача слів тексту, записаних однією графічною системою, засобами іншої графічної системи. Звичайно транслітерація використовується для відтворення власних імен і географічних назв. Напр.: укр. <i>Париж</i> (англ. <i>Paris</i>), укр. <i>Джон</i> (англ. <i>John</i>).	Transliteration

Українською	Тлумачення	Англійською
Узгодження	тип підрядного зв'язку між головним і залежним словами у словосполученні, коли форма залежного слова відповідає формі головного, тобто узгоджується з ним у роді, числі, відмінку. Напр.: <i>червоний плащ, червоний листок, червона тканина; червоного плаща, червоного листка, червоної тканини</i> . Узгодження буває повним і неповним.	Agreement /Concord/
Узгодження неповне	це такий тип узгодження, в якому залежне слово має не всі граматичні форми головного слова, напр., <i>місто Суми</i> – різне число.	Incomplete Agreement /Concord/
Узгодження повне	це таке, коли залежне слово повністю узгоджує свої граматичні форми з головним. Напр.: <i>високий голос</i> (обидва слова чоловічого роду, стоять у називному відмінку однини).	Complete Agreement /Concord/
Фамільярна лексика	(лат. <i>familiaris</i> – сімейний, близький) – лексика, властива побутовому мовленню або просторіччю, що має невимушений або безцеремонний характер. Напр.: укр. <i>верзти, пащекувати, вишелепатися, влипнути, чудило, друзяка, директориша</i> ; англ. <i>tobooob</i> – <i>дати маху, сісти в калюжу, dim</i> – <i>тупий, глупий, gonzo</i> – <i>безглуздий</i> .	Familiar Vocabulary
Філологія	(від гр. <i>phileo</i> – люблю і <i>logos</i> – слово) – сукупність гуманітарних наук (мовознавство, літературознавство, текстологія,	Philology

Українською	Тлумачення	Англійською
	джерелознавство, палеографія), що вивчають мову, літературу, культуру того чи іншого народу переважно через мовно-стилістичний аналіз текстів. Є філологія слов'янська, класична, романська.	
Флексія	(від. лат. <i>flexio</i> – згинання, перехід). Закінчення. Внутрішня флексія – чергування звуків кореня, пов'язане зі зміною граматичного значення.	Flexion /Inflection/
Фонема	(гр. <i>phonema</i> – звук) – найменша одиниця звукової системи мови, за допомогою якої розпізнаються наділені значенням частини слова, окремі слова та їхні граматичні форми. Розрізняють за одною фонемою слова, напр. укр. <i>карта</i> – <i>парта</i> , <i>сам</i> – <i>сом</i> – <i>сум</i> ; англ. <i>sheep</i> – <i>ship</i> , <i>goose</i> – <i>geese</i> . В українській мові 38 фонем, в англійській – 44. Головний вияв фонем – звук, у якому фонема реалізується в сильній позиції (незалежно від оточення іншими звуками, наголошеності чи ненаголошеності складу тощо). Головний вияв і варіанти фонем утворюють фонемний ряд, або звукове поле фонем.	Phoneme
Фонетика	(гр. <i>phonetikos</i> – звуковий, голосовий) – 1) розділ мовознавства, що вивчає звуковий склад мови; 2) артикуляційні та акустичні властивості звуків певної мови.	Phonetics

Українською	Тлумачення	Англійською
Фонетика описова	розділ, що містить відомості про звуковий склад мови на сучасному етапі її розвитку і про всі зміни, що відбуваються в ньому.	Descriptive Phonetics
Фонетика історична	розділ, що вивчає звуковий склад певної мови протягом усього історичного періоду її розвитку.	Historical Phonetics
Фонетика загальна	розділ, що розробляє на матеріалі різних мов теорію утворення звуків, наголосу, структури складів тощо.	General Phonetics
Фонетика експериментальна	стосується вивчення звукової будови мови за допомогою приладів та інструментів.	Experimental Phonetics
Фразеологія	(від гр. phrases – вираз, зворот і logos – слово, вчення) – 1) сукупність стійких сполучень слів, властивих мові (фразеологічні зрощення, фразеологічні єдності, фразеологічні сполучення), а також прислів'я, приказки, афоризми, крилаті вислови тощо; 2) розділ мовознавства, що вивчає фразеологізми.	Phraseology
Фрикативний приголосний звук	(лат. fricatus – тертя) – див. Щілинний приголосний звук.	Fricative /Spirant/ Sounds
Функціональний стиль	різновид літературної мови, що виокремлюється відповідно до колективно усвідомлюваних типів спілкування і функцій мови у різних сферах суспільної комунікації. У сучасній українській літературній мові виділяють такі функціональні стилі: офіційно-діловий, публіцистичний, художній, науковий, розмовний.	Functional Style

Українською	Тлумачення	Англійською
Час дієслова	– граматична категорія дійсного способу дієслів, що виражає відношення дії до моменту мовлення. В українській мові є три часи дієслів: минулий, теперішній, майбутній. В англійській мові для вираження часу дії –теперішнього, минулого та майбутнього – існує ціла система дієслівних часів. Вони поділяються на чотири групи у активному стані (Indefinite, Continuous, Perfect, PerfectContinuous) та три групи у пасивному стані (Indefinite, Continuous, Perfect).	Tense of the Verb
Час дієслова минулий	форма дієслова на позначення дії, що відбувається до моменту мовлення. В українській мові дієслово минулого часу відмінюється за родами і числами, утворюється від основи інфінітива додаванням суфікса -в- (форма чоловічого роду) або без нього його варіанта -л- (форма жіночого та середнього роду, множини). Напр.: <i>ходити</i> – <i>ходив, ходила, ходило, ходили</i>. Відповідає на питання що зробив (-ла, -ло, -ли)? Минулий час дієслова зрідка може вживатися у значенні майбутньої дії. Напр.: укр. <i>Гаразд, ми поїхали</i>. В англійській мові минулий час існує в чотирьох групах активного стану дійсного способу (Indefinite, Continuous, Perfect, Perfect Continuous) та у трьох групах пасивного стану, а саме	Past Tense

Українською	Тлумачення	Англійською
	Indefinite, Continuous, Perfect. Напр.: англ. <i>He <u>did not reason</u> the question out in this man-fashion. He merely. <u>classified</u> the things that <u>hurt</u> and the things that <u>did not hurt</u></i> (Д. Лондон).	
Час дієслова теперішній	форма дієслова на позначення дії, що відбувається в момент мовлення (виходить дівчина) або постійно, повсякчас (встають рано, кисень горить). В українській мові дієслова теперішнього часу мають значення недоконаного виду, дійсного стану, змінюються за особами, числами. Дієслово теперішнього часу відповідає на питання що робить (-иш, -лять та ін.)? Форми теперішнього часу дієслова можуть вживатися і в переносному значенні: а) для зображення подій минулого (теперішній історичний). Напр.: <i>Вийшов у поле – вітер з ніг валяє</i> ; б) для позначення майбутніх подій (найчастіше в оголошеннях, наказах, розпорядженнях). Напр.: укр. <i>Заняття розпочинається о 12 годині</i> . В англійській мові теперішній час існує в чотирьох групах активного стану дійсного способу (Indefinite, Continuous, Perfect, Perfect Continuous) та у трьох групах пасивного стану, а саме Indefinite, Continuous, Perfect. Напр.: англ. <i>He <u>doesn't do</u> it well, but he <u>does</u> it as well as he <u>can</u></i> (М. Твен).	Present Tense

Українською	Тлумачення	Англійською
Час дієслова майбутній	форма дієслова на позначення дії, що відбувається після моменту мовлення. В українській мові це проста форма майбутнього часу дієслова утворюється за допомогою префіксації та особових закінчень теперішнього часу (пливу – попливу). Складна форма майбутнього часу дієслова (синтетична) утворюється за допомогою суфікса -м- та особових закінчень (іти – ітиму) від інфінітива. Складена форма майбутнього часу дієслова (аналітична) утворюється шляхом поєднання форми майбутнього часу допоміжного дієслова бути з інфінітивом основного дієслова (буду читати). Майбутній складний/складений недоконаний час дієслова може вживатися в значенні минулого або теперішнього. Напр.: <i>У лісах з'явився лев, та такий величезний, що, бувало, як <u>заричить</u>, так усі звірі тремтіли, як осикове листя</i> (укр. нар. казка) <i>Звідси до того села <u>буде</u> кілометрів сім. А ви звідки <u>будете</u>?</i> В англійській мові виокремлюють майбутній час у чотирьох групах активного стану дійсного способу (Indefinite, Continuous, Perfect, Perfect Continuous); крім цього існують чотири форми «майбутнього часу у минулому» (Future in the Past), а саме Future Indefinite in	Future Tense

Українською	Тлумачення	Англійською
	the Past, Future Continuous in the Past, Future Perfect in the Past, Future Perfect Continuous in the Past. Ці форми, на відміну від звичайних форм майбутнього часу, служать для вираження майбутнього не по відношенню до моменту мовлення, а до минулого моменту, для вираження майбутньої дії, мова про яку йшла у минулому. В пасивному стані часи Future Continuous та Future Continuous in the Past відсутні. Напр.: <i>"I'll loan it to you – that's all right. I'll loan it to you"</i> (Т. Драйзер).	
Частина мови	клас слів, об'єднаних за такими ознаками: 1) семантичними – наявністю спільного лексичного значення чи його відсутністю; 2) морфологічними – однаковими граматичними категоріями, формами зміни слів; 3) синтаксичними – спільною функцією слів у реченні й синтаксичною сполучуваністю з іншими словами у словосполученні й реченні. Неповнозначні частини мови (англ. <i>Functional Parts of Speech</i>) – це лексично несаможиттєві службові слова (прийменник, сполучник, частка). Вигуки не зараховують до частин мови. Повнозначні частини мови – це лексично самостійні, повнозначні слова (іменник, прикметник, числівник, дієслово, прислівник,	Part of Speech

Українською	Тлумачення	Англійською
	займенник). В українській мові повнозначні частини мови поділяються на змінні та незмінні. Змінні частини мови (іменник, прикметник, числівник, займенник, дієслово) мають парадигми відмінювання, граматично поєднуються з іншими словами, утворюють слововиди. Умовно незмінною частиною мови є прислівник, що може мати ступінь порівняння. У процесі функціонування мови відбувається перехід слів з однієї частини мови в іншу.	
Частка	службова частина мови, що об'єднує слова, що слугують для утворення граматичних форм, надають додаткових змістових, модально-вольових, емоційно-експресивних відтінків реченню або його членам. В українській мові: вказівні (напр.: <i>ось, от, оце</i>); означальні (напр.: <i>власне, просто</i>); підсилювальні (напр.: <i>і, навіть</i>); стверджувальні (напр.: <i>так, гаразд</i>); заперечні (напр.: <i>не, ні, ані</i>); словотворчі (напр.: <i>дехто, децо, будь-що</i>). В англійській мові є частка “to”, що утворює інфінітив дієслова.	Particle
Чергування	зміна звуків, що займають одне й те саме місце в морфемі. Історичне чергування зумовлене фонетичними процесами в давні періоди розвитку	Vowel Interchange

Українською	Тлумачення	Англійською
	української мови: [е-о] (<i>нести – носити</i>). Паралельне чергування – чергування, в результаті якого утворюються паралельні ряди звуків. Прикладом є чергування голосних звуків, якість яких залежить від найближчих м'яких і твердих приголосних: спати – сплять. Позиційне чергування – чергування, що залежить від фонетичних умов, зміни позиції звука в слові: наголошеного і ненаголошеного голосних, глухих і дзвінких приголосних звуків. Фонетичне чергування зумовлене фонетичними законами певної мови, яке не викликає змін у складі фонем слова.	
Числівник	частина мови, що позначає число, кількість предметів та порядок їх при лічбі. За будовою числівники поділяються на прості (укр. <i>сто, один</i> ; англ. <i>eleven, one</i>), складні (укр. <i>дванадцять, сімдесят</i> ; англ. <i>thirteen, thirty</i>), складені (укр. <i>вісімдесят вісім, триста п'ятдесят вісім</i> ; англ. <i>twenty-two, two thousand and five</i>); за значенням та граматичними ознаками – на кількісні (англ. <i>Cardinal</i>) та порядкові (англ. <i>Ordinal</i>).	Numeral
Числівник кількісний	числівник, що позначає у цілих одиницях абстрактно-математичне число або певну кількість однорідних документів та відповідає на питання скільки?	Cardinal Numeral

Українською	Тлумачення	Англійською
	В українській мові розрізняють власне кількісні числівники, що виражають абстраговане число (<i>двадцять п'ять</i>); неозначено-кількісні числівники (<i>багато, мало, кілька</i>); збірні числівники, що позначають число одиниць у їхній сукупності як одне ціле (<i>троє, десятеро</i>); дробові числівники називають кількість частин, виділених у складі цілого (<i>одна четверта</i>).	
Числівник порядковий	числівник, що означає порядок предметів при лічбі та відповідає на питання котрий? котра? скільки? Напр.: укр. <i>перше вересня, перші промені, четвертий день</i> ; англ. <i>The third day, the twenty-second letter</i> .	Ordinal Numeral
Член речення	слово, що входить до складу речення. Члени речення поділяються на головні (англ. Principle Parts of the Sentence) і другорядні (англ. Secondary Parts of the Sentence). До головних членів речення належать підмет (англ. Subject) і присудок (англ. Predicate). Другорядні члени речення – це додаток (англ. Object), означення (англ. Attribute) та обставина (англ. Adverbial modifier).	Part of the Sentence
Шиплячий приголосний звук	– передньоязиковий піднебінний шумний звук, при творенні якого язик змикається із твердим піднебінням: щілинні (фрикативні) укр. [ж], [ш]; англ. [Z], [S]; зімкнено-щілинні (африкати) укр. [ч], [дж]; англ. [C], [G].	Sibilant Consonant

Українською	Тлумачення	Англійською
Шумний приголосний звук	– звук, при утворенні якого бере участь голос і шум (дзвінкі приголосні) з перевагою шуму (в укр. мові [б], [п], [д], [д’], [т], [т’], [дз’] [дз] [дж], [ч], [ц], [ц’], [ж], [з], [з’], [ф], [с], [с’], [ш], [г], [к], [х], [г]; вангл. мові: [b], [d], [g], [v], [n], [w], [r], [j]) або лише шум (глухі приголосні) (в укр. мові [п], [т], [т’], [с], [с’], [ш], [ч], [ц], [ц’], [х], [к], [ф]; вангл. мові: [p], [t], [k], [f], [h], [s], [S], [C]).). Див. також Сонорні приголосні звуки.	Noise Consonant
Щілинний приголосний звук, спірант / фрикативний/	(від лат. fricatia – тертя) – звук, під час утворення якого мовні органи зближуються між собою так, що виникає щілина, а видихуване повітря третється об краї зближених мовних органів. В українській мові: [ф], [з], [с], [ж], [ш], [г], [х], [в], [й]. В англійській мові: [s], [z], [f], [v], [S], [G], [h],[l], [w], [r], [j].	Constrictive Fricative Consonant
Язиковий приголосний звук	– звук, при утворенні якого активним органом є язик. Див. Передньоязикові приголосні звуки, Середньоязиковий приголосний звук, Задньоязикові приголосні звуки.	Lingual Consonant

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Abbreviation	The process or result of shortening a word or phrase by omitting letters or using initials. Abbreviations make speech or writing more concise. <i>Examples: Dr. = Doctor; USA = United States of America; info = information.</i>	Абревіатура
Abstract title	A brief, informative title summarizing the key idea or subject of a research paper or article. It helps readers quickly understand the topic. <i>Example: "The Impact of Artificial Intelligence on Language Learning".</i>	Абстрактна назва
Accent	The way in which a syllable, word, or group of words is pronounced with stress or emphasis; also refers to a distinctive mode of pronunciation typical of a particular region or group. <i>Examples: British accent, American accent, to stress the first syllable in "import" (noun).</i>	Акцент
Accentology	The branch of linguistics that studies accentual patterns, stress placement, and intonation in languages. <i>Example: English accentology examines stress shifts in words like "photograph – photographer – photographic".</i>	Акцентологія
Accommodation	The process by which speakers adjust their speech (pronunciation, vocabulary, or grammar) to align with or differ from their interlocutors. <i>Example: A student might simplify speech when talking to a beginner.</i>	Акомодація

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Active Participle	A participle expressing an ongoing action performed by the subject; usually corresponds to the <i>-ing</i> form. <i>Examples: running water, smiling face.</i>	Дієприкметник активний
Active Vocabulary	The set of words that a person not only understands but also uses regularly in speaking or writing. <i>Example: Students' active vocabulary includes words like "study", "explain", "analyze".</i>	Активний словник
Active Voice	A grammatical construction in which the subject performs the action of the verb. <i>Example: The teacher explained the lesson (active) vs The lesson was explained by the teacher (passive).</i>	Стан дієслова активний
Adaptation	The process of modifying borrowed words or texts to suit the norms of another language or culture. <i>Example: French "restaurant" adapted into English with the same spelling and meaning.</i>	Адаптація
Adaptive Text	A text simplified or modified for learners with different proficiency levels while preserving its main ideas. <i>Example: A simplified version of "Pride and Prejudice" for intermediate students.</i>	Адаптований текст
Address	A linguistic expression used to attract someone's attention or refer to a person directly. <i>Examples: "Sir", "Ladies and gentlemen", "Doctor Smith".</i>	Звертання

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Adjective	A part of speech that describes or qualifies a noun or pronoun, expressing quality, quantity, or state. <i>Examples: big house, three students, tired worker.</i>	Прикметник
Adjectivisation / Adjectivization	The process of turning a word of another part of speech (often a noun) into an adjective. <i>Example: nation → national; child → childish.</i>	Ад'єктивація
Adverb	A part of speech that modifies a verb, adjective, or another adverb, showing manner, place, time, or degree. <i>Examples: run quickly, very nice, here, yesterday.</i>	Прислівник
Adverbialisa- tion / Adverbialization	The process of converting another part of speech (usually an adjective or noun) into an adverb. <i>Example: quick → quickly; home → homeward.</i>	Адвербіалізація
Adverbial Modifier	A word, phrase, or clause that gives more information about how, when, where, or why something happens. <i>Example: She spoke softly (manner); He left yesterday (time).</i>	Обставина
Adverbial Participial Construction	A construction where a participial phrase functions as an adverbial modifier. <i>Example: "Walking along the street, he met his friend". (shows time or circumstance)</i>	Дієприкметниковий зворот
Adverbial Participle	A participle used as an adverb to express additional meaning (time, cause, condition). <i>Example: "Having finished his work, he went home".</i>	Дієприслівник

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Affixing / Affixation	The process of forming new words by adding affixes (prefixes, suffixes, infixes) to a root or base. <i>Examples: re+write = rewrite; friend+ship = friendship.</i>	Афіксальний словотвір, аффікація
Affricate	A consonant sound that begins as a stop and ends as a fricative, produced in one movement. <i>Examples: /tʃ/ in "church", /dʒ/ in "judge".</i>	Африката
Agreement / Concord	The grammatical relationship between words where they must match in number, gender, person, or case. <i>Example: This book is interesting (singular) vs These books are interesting (plural).</i>	Узгодження
Alliteration	The repetition of initial consonant sounds in words close together for stylistic or poetic effect. <i>Example: "She sells seashells by the seashore".</i>	Алітерація
Analytical Language	A language that expresses grammatical relationships mainly through word order and function words rather than inflection. <i>Example: English is analytical: "She will go home".</i>	Мова аналітична
Anglicism	A word or phrase borrowed from English into another language, sometimes slightly modified. <i>Examples: weekend, computer, meeting (in Ukrainian).</i>	Англіцизм
Antonomasia	A stylistic device in which a proper name is used for a general idea or vice versa. <i>Examples: "He is a real Don Juan" / "The Bard" for Shakespeare.</i>	Антономазія

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Antonym	A word with the opposite meaning to another. <i>Examples: hot – cold, happy – sad, full – empty.</i>	АНТОНІМ
Aphorism / Wing Word / Saying	A short, witty statement expressing a general truth or observation. <i>Examples: “Actions speak louder than words”. / “Knowledge is power”.</i>	Крилатий вислів (слово), афоризм
Archaism	A word or expression that has fallen out of common use but is retained for stylistic or historical reasons. <i>Examples: “thee”, “thou”, “whilst”.</i>	Архаїзм
Argot / Jargon	A specialized or secret vocabulary used by a particular group or profession. <i>Examples: medical jargon – “BP” (blood pressure), student slang – “exam cram”.</i>	Арго
Article	A function word that defines a noun as specific (definite) or general (indefinite). <i>Examples: the cat (definite), a cat (indefinite).</i>	Артикль
Articulation	The physical process of producing speech sounds using the tongue, lips, and vocal organs. <i>Example: /p/ is articulated with both lips closed.</i>	Артикуляція
Artificial Language	A language that is deliberately created rather than naturally evolved. <i>Examples: Esperanto, programming languages like Python.</i>	Мова штучна
Aspect	A grammatical category showing how an action unfolds over time – whether it is complete, ongoing, or repeated. <i>Examples: He writes (simple) / He is writing (progressive) / He has written (perfect).</i>	Вид

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Assimilation	A phonetic process where one sound becomes similar to a neighboring sound. <i>Example: "handbag" → [ˈhæmbæg].</i>	Асиміляція
Attribute	A word or phrase that describes a property or quality of a noun, often expressed by an adjective. <i>Example: a beautiful garden, a wooden table.</i>	Означення
Attributive Pronoun	A pronoun used before a noun to show possession or relation. <i>Examples: my book, her idea, their car.</i>	Займенник означальний
Autonomous / Content / Contentive / Full / Notional Word	A word that carries lexical meaning and can function independently, as opposed to function words that serve grammatical purposes. <i>Examples: nouns, in everyday speech. Examples: "commence" (start), "terminate" (end), "endeavor" (try).</i>	Повнозначне слово
Baby Language	Simplified speech used by or when speaking to very young children; e.g., <i>mama, bye-bye, doggie.</i>	Мова дитяча
Backlingual Consonant	A consonant articulated with the back of the tongue against the soft palate; e.g., <i>k, g, ŋ.</i>	Задньоязиковий приголосний звук
Barbarism	A foreign word or expression used in another language, often unassimilated; e.g., <i>déjà vu</i> in English.	Варваризм
Bilabial Consonant	A consonant produced with both lips; e.g., <i>p, b, m.</i>	Губно-губний приголосний звук, білабіальний приголосний звук

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Bilingualism	The ability to speak and understand two languages fluently; e.g., a person fluent in both English and Ukrainian.	Двомовність, білінгвізм
Bookish Vocabulary / Learned Words	Words typical of written, formal, or literary language rather than everyday speech; e.g., <i>commence</i> , <i>reside</i> , <i>terminate</i> .	Книжна лексика
Borrowed Word / Loan	A word taken from another language and adapted to the borrowing language's system. <i>Examples: "piano" (from Italian), "café" (from French), "robot" (from Czech).</i>	Запозичення, іншомовне слово
Business / Official Vocabulary	Words and expressions used in administrative, legal, or business contexts. <i>Examples: "submit a report", "enact a law", "corporate policy".</i>	Ділова лексика
Calligraphy	The art of beautiful, stylized handwriting or lettering, often used for artistic or formal purposes. <i>Example: elegant invitations written in cursive script.</i>	Каліграфія
Cardinal Numeral	A numeral that expresses quantity or "how many". <i>Examples: one, two, three.</i>	Числівник кількісний
Case	A grammatical category indicating the syntactic and semantic relationship of a noun or pronoun to other words in a sentence. <i>Example: possessive case – "John's book".</i>	Відмінок
Cognate Languages	Languages that have descended from the same ancestral language and share common roots. <i>Examples: English, German, and Dutch (from Proto-Germanic).</i>	Мови споріднені

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Cognitive Linguistics	A branch of linguistics that studies how language reflects mental processes such as perception, categorization, and reasoning. <i>Example: metaphorical thinking – “time is money”.</i>	Когнітивна лінгвістика
Collective Noun	A noun that denotes a group of individuals considered as one entity. <i>Examples: team, family, flock, audience.</i>	Збірний іменник
Common / Low Colloquial / Vulgar Vocabulary	Informal or coarse words and expressions typical of everyday or substandard speech. <i>Examples: “kid” for “child”, “guy” for “man”, slang expressions.</i>	Просторічна лексика
Common Name / Appellative	A noun that names a class of objects rather than a unique individual, opposite to a proper name. <i>Example: river, city, man.</i>	Загальна назва
Communication	The process of sharing information, thoughts, or feelings through speech, writing, or nonverbal means. <i>Example: Verbal communication (talking) and nonverbal communication (gestures).</i>	Комунікація
Communicative Linguistics	A field of linguistics that studies language as a tool of communication and focuses on meaning, context, and speech functions. <i>Example: analyzing how politeness strategies work in conversation.</i>	Комунікативна лінгвістика
Comparative Linguistics / Studies / Comparativistics	The branch of linguistics that compares related languages to determine their historical connections and structural similarities. <i>Example: comparing Latin with French and Spanish.</i>	Компаративістика

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Complete Agreement / Concord	Full grammatical correspondence between elements of a sentence in number, person, gender, or case. <i>Example: "She runs" (not She run).</i>	Узгодження повне
Complex / Composite / Compound Word	A word formed by combining two or more roots or base elements. <i>Examples: blackboard, sunflower; babysitter.</i>	Складне слово
Compound Subject	A subject consisting of two or more nouns or pronouns joined by a conjunction. <i>Example: "Tom and Mary are studying".</i>	Підмет складений
Conjugation	The variation of a verb form to express tense, person, number, mood, or aspect. <i>Example: I go – he goes – they went – we are going.</i>	Дієвідміна
Conjunction	A part of speech used to connect words, phrases, or clauses. <i>Examples: and, but, although, because.</i>	Сполучник
Consonant	A speech sound produced by obstructing the airflow in some way, or a letter representing such a sound. <i>Examples: /p/, /t/, /s/, /m/, /l/.</i>	Приголосний звук
Constrictive / Fricative Consonant	A consonant produced by narrowing the vocal tract so that air passes through with friction. <i>Examples: /f/, /v/, /s/, /ʃ/.</i>	Щілинний приголосний звук, спірант / фрикативний/
Context	The surrounding words, situation, or background that determines the meaning of a word or utterance. <i>Example: "bank" means "river bank" or "financial bank" depending on context.</i>	Контекст

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Continuum	A range or sequence with gradual changes from one form or category to another without sharp boundaries. <i>Example: the speech–writing continuum.</i>	Континуум
Conversion	A word-formation process in which a word changes its grammatical class without any change in form. <i>Examples: to email (from noun “email”)</i>	Конверсія
Dead Language	A language that is no longer spoken as a native tongue but preserved in writing or liturgy; e.g., <i>Latin, Ancient Greek, Sanskrit.</i>	Мова мертва
Declension	The system or pattern of changing the form of nouns, pronouns, or adjectives to express grammatical categories like case and number; e.g., <i>boy → boy’s → boys → boys’.</i>	Відміна
Declination	A variation in form, tone, or grammatical case, often synonymous with “declension” but can also refer to <i>the act of bending or deviating</i> (in grammar or astronomy).	Відмінювання
Definition	A statement that explains the meaning of a word or phrase; e.g., <i>A noun is the name of a person, place, or thing.</i>	Дефініція
Degrees of Comparison	Forms of adjectives and adverbs that show the intensity or extent of a quality. <i>Examples: tall – taller – tallest; quickly – more quickly – most quickly.</i>	Ступені порівняння

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Demonstrative Pronoun	A pronoun that points to specific persons, things, or ideas. <i>Examples: this, that, these, those.</i>	Займенник вказівний
Dental Consonant	A consonant articulated with the tongue against the upper teeth. <i>Examples: /θ/, /ð/ in "think", "this".</i>	Зубний приголосний звук, дентальний приголосний звук
Derivation	The process of forming new words by adding affixes or changing the base meaning. <i>Examples: happy → happiness; kind → unkind.</i>	Деривація
Descriptive Linguistics	The branch of linguistics that analyzes and describes how a language is actually used by speakers, without prescribing rules. <i>Example: studying modern English usage in social media.</i>	Дескриптивна лінгвістика
Descriptive Phonetics	A branch of phonetics that describes how speech sounds are produced and classified according to articulatory and acoustic features. <i>Example: describing /p/ as a voiceless bilabial plosive.</i>	Фонетика описова
Devocalisation / Devocalization / Devoicing Assimilation	A phonetic process where a voiced consonant becomes voiceless due to assimilation with a neighboring sound. <i>Example: "have to" → [hæf tu].</i>	Оглушення приголосних звуків, асиміляція регресивна за глухістю
Dialect	A regional or social variety of a language with distinct pronunciation, grammar, or vocabulary. <i>Examples: Scottish English, Cockney English.</i>	Діалект
Dialecticism	A word, expression, or grammatical form specific to a regional dialect. <i>Example: "lass" (girl) in Northern English dialects.</i>	Діалектизм

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Dialogue	A spoken or written conversation between two or more people. <i>Example: “–How are you? –I’m fine, thank you”.</i>	Діалог
Diglossia / Diglossy	A sociolinguistic situation where two varieties of the same language are used in different contexts — one high (formal), one low (informal). <i>Example: Classical Arabic vs. spoken Arabic.</i>	Диглосія
Diphthong	A complex vowel sound formed by the combination of two adjacent vowels within the same syllable. <i>Examples: /aɪ/ in “time”, /eɪ/ in “say”.</i>	Дифтонг
Direct Case	The case of a noun used as the subject of a sentence or clause; typically the nominative. <i>Example: “She runs fast”. — “She” is in the direct case.</i>	Прямий відмінок
Direct Object	A noun or pronoun that receives the action of the verb directly. <i>Example: “She read the book”. (“book” is the direct object)</i>	Додаток прямий
Direct Speech	The exact words spoken by a person, reproduced with quotation marks. <i>Example: He said, “I am happy”.</i>	Пряма мова
Dissimilation	A phonetic process where similar sounds in a word become less alike. <i>Example: “colonel” pronounced as /ˈkɜːrənəl/.</i>	Дисиміляція
Domestic / Everyday Vocabulary	Words used in daily life and ordinary conversation. <i>Examples: table, eat, clothes, family, go.</i>	Побутова лексика

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Downgrading / Weakening	A semantic process where the meaning or intensity of a word becomes weaker over time. <i>Example: “awesome” originally meant “inspiring fear”, now “very good”.</i>	Редукція
Emphatic Stress / Accent	Stress placed on a word or syllable to show emphasis or contrast. <i>Example: “I did see him!”</i>	Наголос емфатичний
Ending / Inflection	A morphological ending added to a word to show grammatical features such as tense, case, or number. <i>Example: -s in “cats”, -ed in “worked”.</i>	Закінчення, флексія
Epiphora	A rhetorical device involving repetition of a word or phrase at the end of successive clauses or sentences. <i>Example: “I want pizza, he wants pizza, we all want pizza”.</i>	Епіфора
Epistolary Style	A style of writing used in letters, characterized by direct address and conversational tone. <i>Example: “Dear Anna, I hope this message finds you well...”</i>	Епістолярний стиль
Epithet	A descriptive word or phrase expressing a characteristic of the person or thing mentioned. <i>Examples: “swift-footed Achilles”, “the cold, grey dawn”.</i>	Епітет
Esperanto	An artificial international language created by L. L. Zamenhof in 1887 to promote global communication. <i>Example: “Saluton!” means “Hello!”</i>	Есперанто

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Equivalent	A word or expression that has the same or very similar meaning as another in a different language or context. <i>Example: English "table" – Ukrainian "стіл".</i>	Еквівалент
Ethnolinguistics	A branch of linguistics studying the relationship between language and culture, and how language reflects the worldview of a community. <i>Example: study of color terms in different cultures.</i>	Етнолінгвістика
Etymology	The study of the origin and historical development of words. <i>Example: "school" from Greek "scholē" meaning "leisure, learning".</i>	Етимологія
Euphemism	A mild or polite expression used instead of one that may be harsh or unpleasant. <i>Examples: "passed away" for "died", "let go" for "fired".</i>	Евфемізм
Euphony	A pleasing or harmonious sound effect achieved through word choice and rhythm. <i>Example: "Season of mists and mellow fruitfulness". (Keats)</i>	Милозвучність, евфонія
Exclamatory Sentence	A sentence expressing strong emotion, surprise, or excitement, usually ending with an exclamation mark. <i>Example: "What a beautiful day!"</i>	Окличне речення
Exotism	A borrowed word denoting objects or phenomena specific to another culture, usually without translation. <i>Examples: kimono, sushi, samovar.</i>	Екзотизм

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Experimental Phonetics	A branch of phonetics that uses scientific instruments and methods to study the physical properties of speech sounds. <i>Example: analyzing sound waves with spectrograms.</i>	Фонетика експериментальна
Expressive Function of the Language	The function of language that conveys the speaker's emotions, attitudes, or feelings. <i>Example: "How wonderful!" shows joy.</i>	Експресивна функція мови
Familiar Vocabulary	Words and expressions used in everyday, informal conversation; e.g., "kid" instead of "child", "gonna" for "going to".	Фамільярна лексика
Flexion / Inflection	A change in the form of a word (usually the ending) to express grammatical features such as tense, number, or case; e.g., <i>walk</i> → <i>walks</i> → <i>walked</i> .	Флексія
Foreign / Borrowed, Loan Word	A word taken from another language and used in the borrowing language; e.g., <i>ballet</i> (from French), <i>piano</i> (from Italian).	Іншомовне слово
Forelingual / Coronal, Front, Pre-dental Consonant	A consonant produced with the tip or blade of the tongue against or near the upper front teeth or alveolar ridge; e.g., <i>t, d, s, z</i> .	Передньоязиковий приголосний звук
Formal / Official Language	The language used in official, academic, or professional contexts; e.g., "assist" instead of "help", "purchase" instead of "buy".	Ділова мова
Formal Word	A word typical of formal speech or writing, used in academic or official contexts; e.g., <i>commence</i> (for <i>begin</i>), <i>terminate</i> (for <i>end</i>).	Канцеляризм

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Free Phrase / Word Combination	A group of words that can vary in structure and meaning freely; e.g., <i>read a book, open the door.</i>	Вільне словосполучення
Fricative / Spirant Sounds	Consonant sounds produced by forcing air through a narrow passage, creating friction; e.g., <i>f, v, s, z, ʃ, ʒ.</i>	Фрикативний приголосний звук
Functional Part of Speech	A part of speech that serves grammatical rather than lexical functions, such as prepositions, conjunctions, articles, particles.	Неповнозначна частина мови
Functional Style	A variety of language used for a specific purpose or in a particular communicative situation; e.g., scientific, journalistic, official.	Функціональний стиль
Future Tense	A verb form that expresses an action that will take place in the future; e.g., <i>will go, shall see.</i>	Час дієслова майбутній
Gender / Genus	A grammatical category dividing nouns and pronouns into classes such as masculine, feminine, and neuter; e.g., <i>he, she, it.</i>	Рід
General Phonetics	The branch of phonetics that studies universal sound systems and articulatory processes of human speech.	Фонетика загальна
Genre	A type or category of artistic, musical, or literary composition; e.g., <i>novel, poem, tragedy, comedy.</i>	Жанр
Germanism	A word or expression borrowed from German or influenced by German syntax or style; e.g., <i>kindergarten, rucksack.</i>	Германізм

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Gerund	A verb form ending in <i>-ing</i> that functions as a noun; e.g., <i>Swimming is fun.</i>	Герундій
Government	A grammatical relationship in which one word determines the form of another, especially in case usage; e.g., <i>listen to music</i> (the preposition governs the noun).	Керування
Grammar	The system of rules that defines the structure and composition of phrases, clauses, and words in a language.	Граматика
Grammatical Category	A feature of words expressing grammatical meaning such as tense, number, case, mood, etc.	Граматична категорія
Grammatical Form of the Word	The specific morphological form expressing a grammatical meaning; e.g., <i>runs</i> (3rd person singular form of <i>run</i>).	Граматична форма слова
Grammatical Meaning	The abstract grammatical information a word form carries (e.g., number, tense, aspect).	Граматичне значення
Grapheme	The smallest unit of writing in a language corresponding to a phoneme; e.g., the letter <i>b</i> in <i>bat</i> .	Графема
Hard Consonant	A consonant pronounced without palatalization, typical in Slavic phonetics; opposite of “soft consonant”.	Твердий приголосний звук
Hissing / Sibilant Sound	Sounds produced with a hissing quality due to narrow airflow; e.g., <i>s, z, ʃ, ʒ</i> .	Свистячий приголосний звук сибілянт
Historical Phonetics	The study of sound changes and phonetic development in the history of a language.	Фонетика історична

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Homophones	Words that sound alike but differ in meaning and spelling; e.g., <i>sea</i> and <i>see</i> .	Омофони
Homogeneous Parts of the Sentence	Words or groups of words performing the same syntactic function and connected by coordinating conjunctions; e.g., <i>She bought apples, oranges, and bananas</i> .	Однорідні члени речення
Homographs	Words spelled the same but pronounced differently and with different meanings; e.g., <i>lead</i> (metal) and <i>lead</i> (to guide).	Омографи
Homonym	A word identical in form to another but different in meaning; e.g., <i>bank</i> (of a river) vs <i>bank</i> (financial institution).	Омонім
Hydronym	A proper name of a body of water; e.g., <i>the Thames, Lake Superior</i> .	Гідронім
Hyperbole	A deliberate exaggeration for emphasis or effect; e.g., <i>I've told you a million times!</i>	Гіпербола
Hyphen	A punctuation mark (-) used to connect parts of a compound word or divide a word at the end of a line; e.g., <i>well-known, mother</i>	Дефіс
Imperative Mood	The verb form used to express commands, requests, or advice; e.g., <i>Sit down!, Please listen carefully.</i>	Спосіб дієслова наказовий
Imperative Sentence	A sentence that gives a command or makes a request, often ending with a period or exclamation mark; e.g., <i>Close the door!, Be quiet.</i>	Спонукальне речення

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Imperfective Aspect	The verbal aspect that expresses an action as ongoing, repeated, or incomplete; e.g., <i>He was reading when I called.</i>	Вид недоконаний
Impersonal Sentence	A sentence that does not have a definite grammatical subject; e.g., <i>It is raining.</i> , <i>There is no time to lose.</i>	Безособове речення
Impersonal Verb	A verb used without a personal subject; e.g., <i>It seems</i> , <i>It rains</i> , <i>It snowed yesterday.</i>	Безособове дієслово
Implication / Implied Sense	The meaning suggested but not directly stated; e.g., “You’re quite early” can imply surprise or mild criticism.	Підтекст
Incomplete Agreement / Concord	Partial grammatical correspondence between related words; e.g., <i>The team are playing well</i> (agreement in meaning, not number).	Узгодження неповне
Indefinite Pronoun	A pronoun referring to nonspecific persons or things; e.g., <i>someone</i> , <i>anybody</i> , <i>nothing</i> .	Займенники неозначений
Indicative Mood	The verb form used for statements of fact or belief; e.g., <i>She lives in London.</i> , <i>They are happy.</i>	Спосіб дієслова дійсний
Indirect Object	A noun or pronoun that receives the action indirectly, usually showing to whom or for whom something is done; e.g., <i>She gave him a gift.</i>	Додаток непрямий
Infinitive	The base form of a verb, often preceded by <i>to</i> ; e.g., <i>to read</i> , <i>to go</i> , <i>to write</i> .	Інфінітив
Interference / Transfer	The influence of one language on another in pronunciation, grammar, or vocabulary, common in bilingual speakers; e.g., using <i>He very likes it</i> under L1 influence.	Інтерференція

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Interjection	A word or phrase expressing emotion, often standing alone; e.g., <i>Oh!, Wow!, Oops!</i>	Вигук
Interlingua	A constructed auxiliary language designed to facilitate communication between speakers of different native tongues.	Інтерлінгва
Interlinguistics	The study of relationships among languages and the principles of creating international or auxiliary languages.	Інтерлінгвістика
International Language	A language used for global communication between people of different native languages; e.g., English, French, Esperanto.	Мова міжнародна
International Words	Words similar in form and meaning across many languages; e.g., <i>hotel, radio, democracy.</i>	Інтернаціональні слова
Interrogative Pronoun	A pronoun used to ask questions; e.g., <i>who, what, which, whose.</i>	Займенник питальний
Interrogative Sentence	A sentence that asks a question, typically ending with a question mark; e.g., <i>What is your name?</i>	Питальне речення
Intonation	The rise and fall of voice pitch during speech, used to convey meaning, attitude, or emotion; e.g., rising tone for questions.	Інтонація
Intoning	The act of producing speech with controlled pitch variations or melodic patterns.	Інтонування
Intransitive Verb	A verb that does not take a direct object; e.g., <i>sleep, go, arrive.</i>	Неперехідне дієслово
Introduced / Inserted Words, Word-combinations, Sentences	Words or phrases added to clarify or comment, often set off by commas or parentheses; e.g., <i>My friend, I believe, is right.</i>	Вставні слова, словосполучення, речення

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Inversion	The reversal of the normal word order, often for emphasis or in questions; e.g., <i>Never have I seen such beauty!</i> , <i>Are you ready?</i>	Інверсія
Isolated / Detached Parts of the Sentence	Sentence elements separated by commas to emphasize or clarify meaning; e.g., <i>Tired and hungry, he sat down.</i>	Відокремлені члени речення
Jargon	Specialized language used by a particular profession or group; e.g., legal jargon, computer jargon.	Жаргон
Key Word	The most important or central word in a text or context; e.g., in the phrase <i>global warming</i> , “warming” is the key word.	Ключове слово
Labial Sound	A consonant produced with the involvement of the lips; e.g., <i>p, b, m, w.</i>	Губний звук
Labio-dental Consonant	A consonant articulated with the lower lip and the upper teeth; e.g., <i>f, v.</i>	Лабіо-дентальний приголосний звук
Language / Langue, Tongue	The system of spoken or written symbols by which humans communicate; e.g., <i>English, Ukrainian, Chinese.</i>	Мова
Language Etiquette	The set of rules governing polite and appropriate language use in communication; e.g., using <i>please</i> and <i>thank you.</i>	Мовний етикет
Lateral Consonant	A sound produced as the airstream flows along the sides of the tongue; e.g., <i>l</i> in <i>like.</i>	Боковий приголосний звук
Lexeme / Lexical Item	The minimal unit of lexical meaning, representing a word or word family; e.g., <i>run</i> (includes <i>runs, ran, running).</i>	Лексема

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Lexicography	The science or practice of compiling dictionaries.	Лексикографія
Lexicology	The study of the vocabulary of a language, its meaning, structure, and development.	Лексикологія
Lingual Consonant	A sound produced with the active participation of the tongue; e.g., <i>t, d, s, n, l</i> .	Язиковий приголосний звук
Linguastylistics / Linguistic Stylistics	The branch of linguistics studying the expressive means and stylistic resources of language.	Лінгвостилістика
Linguistics / Study of Language	The scientific study of language, including its structure, development, and use.	Мовознавство, лінгвістика
Link-verb / Copula	A verb that connects the subject with a complement, expressing a state or quality; e.g., <i>be, seem, become</i> .	Зв'язка
Liquid Consonant	A class of consonants including <i>l</i> and <i>r</i> , characterized by smooth, flowing articulation.	Плавні приголосні звуки
Literary / Standard Language	The normatively accepted form of a language used in writing and formal speech.	Мова літературна
Literary Norm	The set of accepted linguistic rules and standards in a given language community.	Літературна норма
Litote	A figure of speech that uses understatement to emphasize meaning; e.g., <i>not bad = good</i> .	Літота
Living Language	A language currently used by a community of speakers; e.g., <i>English, Spanish, Ukrainian</i> .	Мова жива

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Loan Translation / Calque, Loan-word	A borrowed expression translated literally from another language; e.g., <i>skyscraper</i> → <i>хмарочос</i> , <i>superman</i> → <i>надлюдина</i> .	Калькування, калька
Logical Stress / Accent	Emphasis on a word in a sentence to highlight meaning; e.g., <i>He didn't SAY she stole it.</i>	Наголос логічний
Long Consonant	A consonant pronounced with prolonged duration, often found in languages like Italian or Finnish; e.g., <i>bella</i> ['bel:a].	Довгий приголосний звук
Medio-lingual Consonant	A consonant produced with the middle part of the tongue raised toward the hard palate; e.g., <i>j</i> in <i>yes</i> .	Середньоязиковий приголосний звук
Metalinguistics	The study of language about language, examining how linguistic systems describe themselves.	Металінгвістика
Metaphor	A figure of speech in which one concept is described in terms of another; e.g., <i>Time is money</i> , <i>The world is a stage</i> .	Метафора
Mobile Stress / Accent	Stress that shifts position within a word depending on grammatical form or derivation; e.g., <i>'photograph</i> → <i>pho'tography</i> .	Наголос рухомий
Modal Word	A word expressing the speaker's attitude toward the statement; e.g., <i>perhaps</i> , <i>certainly</i> , <i>maybe</i> , <i>obviously</i> .	Модальне слово
Monologue	A long speech by one person, often expressing personal thoughts or addressing an audience.	Монолог
Monophthong	A simple vowel sound with a single, unchanging articulation; e.g., [i] in <i>sit</i> , [a] in <i>cat</i> .	Монофтонг

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Mood of the Verb	The grammatical category expressing the speaker's attitude toward the action (reality, command, wish); e.g., <i>indicative, imperative, subjunctive</i> .	Спосіб дієслова
Morpheme	The smallest meaningful unit of language; e.g., <i>un-</i> in <i>unhappy</i> , <i>-ed</i> in <i>worked</i> .	Морфема
Morphology	The branch of linguistics that studies the structure and formation of words.	Морфологія
Mother Tongue / Native Language	The first language learned by a person from	Мова рідна
Nasal Sound	A consonant sound produced by allowing air to pass through the nose; e.g., <i>m, n, ŋ</i> in <i>man, nose, song</i> .	Носовий звук
Natural Language	A language that has developed naturally through use by humans, as opposed to an artificial or constructed language.	Мова природна
Negative-Interrogative Sentence	A question that contains a negative form, often expressing surprise or expectation; e.g., <i>Didn't you see him?, Haven't they arrived yet?</i>	Заперечно-питальне речення
Negative Pronoun	A pronoun that expresses negation; e.g., <i>nobody, nothing, none, neither</i> .	Займенник заперечний
Negative Sentence	A sentence expressing denial or negation, usually formed with <i>not</i> or <i>no</i> ; e.g., <i>He is not here., No one came.</i>	Заперечне речення
Neologism	A newly coined word or expression introduced into a language; e.g., <i>selfie, webinar, emoji</i> .	Неологізм

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Noise Consonant	A consonant produced with audible friction or obstruction of airflow, as opposed to sonorants; e.g., <i>p, f, s, k</i> .	Шумний приголосний звук
Nominative Sentence	A one-member sentence consisting only of a noun, often used in headlines or descriptions; e.g., <i>Silence., Night., Spring in Paris.</i>	Називне речення, номінативне речення
Non-finite Form of the Verb / Verbooid, Infinitive	Verb forms that do not show person, number, or tense, and function as other parts of speech; e.g., <i>to read, reading, written.</i>	Неозначена форма дієслова, інфінітив
Noun	A part of speech that names people, places, things, or ideas; e.g., <i>teacher, city, happiness.</i>	Іменник
Numeral	A part of speech that denotes number or order; e.g., <i>one, five, third, tenth.</i>	Числівник
Object	A part of a sentence that receives the action of the verb; e.g., <i>She reads books. – books is the object.</i>	Додаток
Obstruent / Occlusive, Plosive Consonant	A consonant formed by blocking airflow and then releasing it suddenly; e.g., <i>p, b, t, d, k, g.</i>	Вибуховий приголосний звук
Occasional / Nonce Formation, Nonce Word	A word created for a single occasion or context and not widely adopted; e.g., <i>unputdownable, googlable.</i>	Оказіоналізм
One-member / Mononuclear Sentence	A sentence consisting of only one principal part, either subject or predicate; e.g., <i>It's raining., Silence.</i>	Односкладне речення
Onomastics	The study of proper names of all kinds, including personal names, place names, and others.	Ономастика

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Onomatopoeia	The formation of words that imitate natural sounds; e.g., <i>buzz</i> , <i>hiss</i> , <i>splash</i> .	Ономатопея
Ordinal Numeral	A numeral expressing order or sequence; e.g., <i>first</i> , <i>second</i> , <i>tenth</i> .	Числівник порядковий
Orthoepy	The study of correct pronunciation and standard spoken norms of a language.	Орфоепія
Orthogramma	A conventional rule of spelling or writing, especially related to orthography.	Орфограма
Overphrasal Unity	A group of sentences united by a common idea or topic forming a larger syntactic whole; e.g., a paragraph or thematic passage.	Надфразна єдність
Oxymoron	A figure of speech combining contradictory terms for expressive effect; e.g., <i>sweet sorrow</i> , <i>deafening silence</i> .	Оксиморон, оксюморон
Palatalisation / Palatalization	A phonetic process in which a consonant sound becomes closer to the palate in articulation; e.g., <i>t</i> → <i>tʲ</i> before <i>i</i> in some languages. In English, compare <i>nature</i> ['neɪtʃə].	Палаталізація
Paralinguistics	The study of non-verbal communication that accompanies speech, such as intonation, facial expression, gesture, and body language.	Паралінгвістика
Parallelism	A stylistic device based on the repetition of grammatical structures; e.g., <i>Easy come, easy go</i> .	Паралелізм

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Parasite	In language, a redundant or meaningless element added to speech or writing, sometimes used for emphasis or rhythm; e.g., filler words like <i>you know, like</i> .	Слово-паразит
Parataxis	A syntactic construction in which clauses are placed side by side without conjunctions; e.g., <i>I came, I saw, I conquered</i> .	Прилягання
Paronyms	Words that are similar in form and origin but differ in meaning; e.g., <i>affect</i> vs <i>effect</i> .	Пароніми
Participle	A non-finite verb form used as an adjective or in verb phrases; e.g., <i>The broken window, He is reading</i> .	Дієприкметник
Participial Construction	A grammatical structure containing a participle and its complement; e.g., <i>The man sitting by the window is my friend</i> .	Дієприкметниковий зворот
Part of Speech	A grammatical category of words according to their function in a sentence; e.g., noun, verb, adjective.	Частина мови
Part of the Sentence	A syntactic function that a word or phrase performs within a sentence; e.g., subject, predicate, object.	Член речення
Principal Parts of the Sentence	The main structural elements of a sentence: subject and predicate; e.g., <i>The boy runs</i> .	Головні члени речення
Particle	A function word that expresses grammatical relationships or emphasis but has no lexical meaning; e.g., <i>just, only, even, not</i> .	Частка
Passive Participle	A participle expressing a passive meaning, often ending in <i>-ed</i> or <i>-en</i> ; e.g., <i>written, broken, closed</i> .	Дієприкметник пасивний

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Passive Vocabulary	Words that are understood but not actively used by a speaker; opposite of active vocabulary.	Пасивна лексика
Passive Voice	A grammatical construction in which the subject receives the action; e.g., <i>The book was written by her.</i>	Пасивний стан дієслова
Past Tense	A tense expressing actions or states that occurred in the past; e.g., <i>She worked yesterday.</i>	Час дієслова минулий
Perfective Aspect	A grammatical aspect that denotes completed actions; e.g., <i>He has finished his work.</i>	Вид доконаний
Person of the Word	The grammatical category expressing the speaker's, listener's, or another person's role; e.g., <i>I (1st), you (2nd), he (3rd).</i>	Особа слова
Personal Name	A name identifying an individual person; e.g., <i>John, Mary, Oksana.</i>	Антропонім
Personal Pronoun	A pronoun referring to a specific person or thing; e.g., <i>I, you, he, she, we, they.</i>	Займенник особовий
Personification	A figure of speech giving human qualities to non-human things; e.g., <i>The wind whispered.</i>	Персоніфікація
Pharyng(e)al Consonant	A consonant articulated in the pharynx, found in some languages (e.g., Arabic [ħ]); rare in English.	Глотовий приголосний звук, фарингальний приголосний звук
Philology	The study of language in written historical sources; combines linguistics, literary studies, and history.	Філологія
Phoneme	The smallest distinctive sound unit in a language; e.g., /p/ vs /b/ in <i>pat</i> and <i>bat</i> .	Фонема

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Phonemic Transcription	A representation of speech sounds using phoneme symbols between slashes, e.g., /'kæt/ for <i>cat</i> .	Транскрипція фонематична
Phonetic Transcription	A detailed representation of actual speech sounds, often using [] brackets, e.g., [kʰæt].	Транскрипція фонетична
Phonetics	The study of speech sounds, their production, and perception.	Фонетика
Phrasal Stress / Accent	The main stress within a phrase or group of words; e.g., an 'old friend of mine.	Наголос фразовий
Phraseology	The study of stable word combinations, such as idioms, collocations, and proverbs.	Фразеологія
Plural	The grammatical number referring to more than one; e.g., <i>cats</i> , <i>children</i> .	Множина
Polysemy	The coexistence of several related meanings in one word; e.g., <i>head</i> (of a person, of a company).	Багатозначність
Possessive Adjective	A word that shows ownership; e.g., <i>my</i> , <i>your</i> , <i>his</i> , <i>her</i> .	Прикметник присвійний
Possessive Pronoun	A pronoun showing ownership and standing alone; e.g., <i>mine</i> , <i>yours</i> , <i>theirs</i> .	Займенник присвійний
Practical Transcription	A simplified phonetic transcription used for teaching pronunciation in foreign languages.	Транскрипція практична
Predicate	The part of a sentence that expresses what is said about the subject; e.g., <i>She sings beautifully</i> .	Присудок
Preposition	A word showing the relation between a noun (or pronoun) and other words; e.g., <i>in</i> , <i>on</i> , <i>under</i> .	Прийменник

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Present Tense	A tense expressing current or habitual action; e.g., <i>She reads every day.</i>	Час дієслова теперішній
Principal Parts of the Sentence	The subject and predicate, which form the grammatical core of a sentence.	Головні члени речення
Professional Vocabulary / Professionalisms	Words used within a specific occupation or field; e.g., <i>runway</i> (aviation), <i>prescription</i> (medicine).	Професіоналізм, професійні слова, вузькоспеціальні слова
Progressive Assimilation	A sound change where a following sound becomes similar to a preceding one; e.g., plural <i>dogs</i> [gz].	Асиміляція прогресивна
Progressive Dissimilation	A process where similar sounds become less alike to ease pronunciation.	Дисиміляція прогресивна
Pronoun	A word used instead of a noun; e.g., <i>she, this, someone.</i>	Займенник
Proper Name	A specific name of a person, place, or organization; e.g., <i>London, Shakespeare.</i>	Власна назва
Proper Ukrainian Vocabulary	Native Ukrainian words of indigenous origin, not borrowed.	Власне українська лексика
Psycholinguistics	The study of the relationship between language and the psychological processes of speaking and understanding.	Психолінгвістика
Pun	A play on words that exploits multiple meanings or similar sounds; e.g., <i>Time flies like an arrow; fruit flies like a banana.</i>	Каламбур

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Punctuation	The use of marks (comma, period, question mark, etc.) to clarify meaning in writing.	Пунктуація
Qualitative Adjective	An adjective that describes the quality or state of a noun; e.g., <i>beautiful, cold, clever</i> .	Прикметник якісний
Recipient	The person or entity that receives the action of a verb; e.g., <i>She gave him a book</i> .	Реципієнт
Reduplication	A word-formation process involving repetition of a word or part of it; e.g., <i>bye-bye, zigzag, wishy-washy</i> .	Редуплікація
Reflexive and Emphatic Pronoun	A pronoun ending in <i>-self/-selves</i> used either reflexively (<i>He hurt himself</i>) or for emphasis (<i>She herself did it</i>).	Займенник зворотний і підсилювальний
Regressive Assimilation	A phonetic process where a preceding sound becomes similar to a following one; e.g., <i>input</i> → [ɪmpʊt].	Асиміляція регресивна
Regressive Dissimilation	A change where a sound becomes less similar to a following one to ease articulation.	Дисиміляція регресивна
Relative Adjective	An adjective that expresses a relation to something; e.g., <i>wooden table, medical research</i> .	Прикметник відносний
Relative or Connective Pronoun	A pronoun that connects clauses and refers to a noun mentioned before; e.g., <i>who, which, that</i> .	Займенник відносний або єднальний
Resonant (Sonant, Sonorant) Sound	A sound produced with a free passage of air and resonance, e.g., <i>m, n, l, r, w, j</i> .	Сонорний приголосний звук

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Root	The main part of a word that carries its core meaning; e.g., <i>teach</i> in <i>teacher</i> , <i>teaching</i> .	Корінь
Rounded Vowel	A vowel pronounced with rounded lips; e.g., /u:/ in <i>food</i> , /ɔ:/ in <i>law</i> .	Лабіалізований голосний звук
Secondary Stress / Accent	A weaker stress within a longer word; e.g., , <i>indi</i> ' <i>vidual</i> .	Наголос побічний
Semantics / Semasiology	The study of meaning in language and words; e.g., analyzing <i>bank</i> as “financial institution” or “river side”.	Семантика
Sentence	A complete thought expressed with a subject and predicate; e.g., <i>The sun rises</i> .	Речення
Sibilant Consonant	A hissing sound made by directing air toward the teeth; e.g., /s/, /ʃ/, /z/, /ʒ/.	Шиплячий приголосний звук
Simple Sentence	A sentence with one independent clause; e.g., <i>She reads books</i> .	Просте речення
Simple Subject	The main noun or pronoun that performs the action; e.g., <i>The dog barked</i> .	Підмет простий
Simple Verbal Predicate	A predicate expressed by one finite verb; e.g., <i>He sleeps</i> .	Простий дієслівний присудок
Simplification	The process of making language or structures easier; e.g., <i>Children simplify grammar when learning a language</i> .	Спрощення
Simplification of Vowels	The reduction of complex vowel sounds to simpler ones in speech development; e.g., <i>Middle English diphthongs simplifying in Modern English</i> .	Спрощення груп голосних звуків
Singular	The grammatical number referring to one; e.g., <i>cat</i> , <i>book</i> .	Однина

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Slang	Informal, often humorous or exaggerated vocabulary used in casual speech; e.g., <i>cool, dude, hang out</i> .	Сленг
Slang Word	A nonstandard word used within informal or group-specific communication; e.g., <i>chill, bro</i> .	Жаргонізм, аргонізм
Slang Expression	A phrase typical of informal speech; e.g., <i>piece of cake</i> (very easy).	Арготизм
Sociolinguistics / Sociological Linguistics	The study of the relationship between language and society; e.g., dialects, gender speech differences.	Соціолінгвістика
Soft Consonant	A palatalized consonant pronounced with the tongue raised toward the hard palate; e.g., Ukrainian <i>лб, нб</i> .	М'який приголосний звук
Sonorisation / Sonorization, Voicing of the Consonants	A process where a voiceless consonant becomes voiced; e.g., <i>have to</i> → [hævdə].	Одзвінчення приголосних звуків, асиміляція регресивна за дзвінкістю
Regressive (Carryover, Left-to-right) Assimilation	A type of assimilation where a preceding sound influences a following one; e.g., <i>dogs</i> → [gz].	Регресивна асиміляція
Sound of the Language	Any auditory element that distinguishes meaning in speech; includes vowels, consonants, and suprasegmentals.	Звук мови
Speaker (Talker, Addressant, Addresser)	The person who produces speech or initiates communication.	Мовець
Speech / Parole	Actual use of language in communication, as opposed to the abstract system (<i>langue</i>).	Мовлення

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
State Language	The officially recognized language of a country used in administration and education.	Мова державна
Stem of the Word	The part of a word that remains after removing inflectional endings; e.g., <i>friend</i> in <i>friends</i> , <i>friendship</i> .	Основа слова
Stress / Accent	The emphasis placed on a syllable or word; e.g., ' <i>record</i> (noun) vs <i>re</i> 'cord (verb).	Наголос
Style	A distinctive manner of linguistic expression depending on purpose and context; e.g., <i>formal</i> , <i>colloquial</i> , <i>scientific</i> .	Стиль
Stylistics	The study of style in language, including literary and functional varieties.	Стилістика
Subject	The part of a sentence that performs the action or is described; e.g., <i>The girl sings</i> .	Підмет
Subjunctive Mood	A verb form expressing wishes, hypotheticals, or unreal situations; e.g., <i>If I were you, I would go</i> .	Спосіб дієслова умовний
Subordinate (Dependent) Clause	A clause that cannot stand alone and depends on a main clause; e.g., <i>I know that she is coming</i> .	Підрядне речення, підрядна частина
Subordinate Parts of the Sentence	Sentence members that depend on the main ones: object, attribute, adverbial modifier.	Другорядні члени речення
Substantivisation / Substantivization	The process by which another part of speech becomes a noun; e.g., <i>the poor</i> , <i>a native</i> .	Субстантиваци́я
Suffix	A morpheme added to the end of a word to form a new one; e.g., <i>teach</i> → <i>teacher</i> , <i>kind</i> → <i>kindness</i> .	Суфікс

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Suffixation / Suffixing	The process of forming new words by adding suffixes; e.g., <i>beauty</i> → <i>beautiful</i> , <i>friend</i> → <i>friendship</i> .	Суфіксація, суфіксальний спосіб словотворення
Synecdoche	A figure of speech in which a part represents the whole or vice versa; e.g., <i>All hands on deck</i> .	Синекдоха
Synonym	A word with a similar meaning to another; e.g., <i>big</i> , <i>large</i> , <i>huge</i> .	Синонім
Syntactic (Functional, Form, Grammatical) Word	A word that has grammatical rather than lexical meaning, serving to express relations; e.g., <i>of</i> , <i>to</i> , <i>and</i> , <i>the</i> .	Службове слово
Suppletion	The phenomenon where an irregular word form replaces another; e.g., <i>go</i> – <i>went</i> , <i>good</i> – <i>better</i> .	Суплетивізм
Syntax	The branch of grammar that studies how words combine to form phrases and sentences.	Синтаксис
The Complex Sentence	A sentence containing one main clause and at least one subordinate clause; e.g., <i>I stayed home because it was raining</i> .	Складнопідрядне речення
The Complex / Compound Sentence	A sentence that combines both compound and complex structures; e.g., <i>I stayed home, and he went out because it was raining</i> .	Складне речення
The Compound Nominal Predicate	A predicate that consists of a linking verb and a nominal part (noun, adjective); e.g., <i>She is a teacher</i> .	Складений іменний присудок
The Compound Sentence	A sentence containing two or more independent clauses joined by coordinating conjunctions; e.g., <i>I came, and I saw</i> .	Складносурядне речення

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
The Compound Verbal Predicate	A predicate that consists of a main verb plus auxiliary or modal verbs; e.g., <i>She has been reading all day.</i>	Складений дієслівний присудок
The Conjunctionless Composite (Compound / Complex) Sentence	A compound or complex sentence in which clauses are joined without conjunctions, often using punctuation; e.g., <i>I came; I saw; I conquered.</i>	Безсполучникове складне речення
Thesaurus	A reference work listing synonyms and sometimes antonyms of words; e.g., Roget's Thesaurus.	Тезаурус
Term	A word or expression used in a specific field with a precise meaning; e.g., <i>photosynthesis, algorithm.</i>	Термін
Tense of the Verb	A grammatical category expressing time of an action or state; e.g., <i>past, present, future.</i>	Час дієслова
Text	A coherent set of written or spoken sentences forming a meaningful whole.	Текст
Toponym, Place Name	The proper name of a geographical location; e.g., <i>Paris, Nile, Mount Everest.</i>	Топонім
Transcription	A representation of speech sounds in a written form; e.g., <i>phonetic transcription [fəˈnetɪk].</i>	Транскрипція
Transitive Verb	A verb that requires a direct object to complete its meaning; e.g., <i>She reads a book.</i>	Перехідний дієслово
Transliteration	The representation of words from one writing system in the letters of another; e.g., <i>Москва → Moskva.</i>	Транслітерація

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Two-member Sentence	A sentence containing both a subject and a predicate; e.g., <i>She sings</i> .	Двоскладне речення
Valence / Valency	The number and type of arguments a verb can have; e.g., <i>give</i> takes three: <i>She gives him a gift</i> .	Валентність
Verbalization / Verbalisation	The process of expressing ideas in words or converting a concept into a verb; e.g., <i>modernize</i> from <i>modern</i> .	Вербалізація
Vibrants, Rolled / Trilled Consonants	Consonants produced with rapid vibration of the tongue tip; e.g., <i>r</i> in Spanish <i>perro</i> .	Дрижачий приголосний звук
Vocabulary	The set of words known and used by a person or group; e.g., <i>active vocabulary</i> vs <i>passive vocabulary</i> .	Лексика, словниковий запас
Vocalism	The system of vowels in a language; e.g., the vowel inventory of English: /i, e, æ, a, o, u/.	Вокалізм
Voice	A grammatical category indicating the relation of the verb's action to its subject; e.g., active (<i>She wrote the letter</i>) vs passive (<i>The letter was written by her</i>).	Стан дієслова
Voiced Consonant	A consonant produced with vibration of the vocal cords; e.g., <i>b, d, g, v, z</i> .	Дзвінкий приголосний звук
Voiceless / Unvoiced, Surd Consonant	A consonant produced without vibration of the vocal cords; e.g., <i>p, t, k, f, s</i> .	Глухий приголосний звук
Vowel	A speech sound produced without significant constriction of airflow; e.g., <i>a, e, i, o, u</i> .	Голосний звук

English Term	Definition in English (with examples)	Ukrainian Equivalent
Vowel Interchange	Alternation of vowels within related words or forms to signal grammatical or semantic changes; e.g., <i>sing, sang, sung</i> .	Чередування голосних
Vulgarism	A crude or offensive word or expression; e.g., slang or taboo words.	Вульгаризм
Word	The smallest independent unit of language with meaning; e.g., <i>book, run, happiness</i> .	Слово
Word-building	The process of creating new words using derivation, compounding, or other methods; e.g., <i>teacher, greenhouse</i> .	Словотворення
Word-combination / Word-group	A syntactic unit of two or more words functioning together; e.g., <i>make a decision, bright red apple</i> .	Словосполучення
Word-composition / Word-formation	The process or result of forming new words from morphemes; e.g., <i>unbelievable</i> = <i>un</i> + <i>believe</i> + <i>able</i> .	Словоскладання
Word Order in the Sentence	The arrangement of words to form meaningful sentences; e.g., Subject-Verb-Object in English.	Порядок слів у реченні
Word Stress / Accent	The emphasis placed on a syllable within a word; e.g., <i>'record (noun)</i> vs <i>re'cord (verb)</i> .	Наголос словесний

Українською	Англійською
Абревіатура	Abbreviation
Абстрактна назва	Abstract title
Авторська мова	Author's speech
Адаптація	Adaptation
Адаптований текст	Adaptive Text
Ад'єктивація	Adjectivisation /Adjectivization/
Адвербіалізація	Adverbialisation /Adverbialization/
Акомодація	Accommodation
Активний словник	Active Vocabulary
Акцент	Accent
Акцентологія	Accentology
Алітерація	Alliteration
Англiзм (англiцизм)	Anglicism
Антонім	Antonym
Антономазія	Antonomasia
Антропонім	Personal Name
Антропоніміка	Science about Personal Names
Арго	Argot /Jargon/
Арготизм	Slang Expression
Артикль	Article
Артикуляція	Articulation
Архаїзм	Archaism
Асиміляція	Assimilation
Асиміляція прогресивна	Progressive Assimilation
Асиміляція регресивна	Regressive Assimilation
Афіксальний словотвір, аффіксація	Affixing Word-building /Affixation/
Африкат	Affricate
Багатозначність	Polysemy
Безособове дієслово	Impersonal Verb

Українською	Англійською
Безособове речення	Impersonal Sentence
Безсполучникове складне речення	the Conjunctionless Composite (Compound / Complex) Sentence
Білабіальні приголосні звуки	Bilabialconsonants
Боковий приголосний звук	Lateral Consonant
Валентність слова	Valence /Valency/
Варваризм	Barbarism
Вербалізація	Verbalization /Verbalisation/
Вибуховий приголосний звук	Obstruent /Occlusive, Plosive/ Consonant
Вигук	Interjection
Вид	Aspect
Вид доконаний	Perfective Aspect
Вид недоконаний	Imperfective Aspect
Відміна	Declension
Відмінок	Case
Відмінювання	Declination
Відокремлені члени речення	Isolated /Detached/ Parts of the Sentence
Вільне словосполучення	Free Phrase /Word Combination/
Власна назва	Proper Name
Власне українська лексика	Proper Ukrainian Vocabulary
Вокабула	Vocable
Вокалізм	Vocalism
Вставлені слова, словосполучення і речення	Introduced /Inserted/ Words, Word-combinations, Sentences
Вульгаризм	Vulgarism
Германізм	Germanism
Герундій	Gerund

Українською	Англійською
Гідронім	Hydronim
Гіпербола	Hyperbole
Глотоковий приголосний звук, фарингальний приголосний звук	Pharyng(e)al Consonant
Глухий приголосний звук	Voiceless /Unvoiced, Surd/ Consonant
Головні члени речення	Principal Parts of the Sentence
Голосний звук	Vowel
Граматика	Grammar
Граматична категорія	Grammatical Category
Граматична форма слова	Grammatical Form of the Word
Граматичне значення	Grammatical Meaning
Графема	Grapheme
Губний звук	Labial Sound
Губно-губний приголосний звук, білабіальний приголосний звук	Bilabial Consonant
Губно-зубний приголосний звук	Labio-dental Consonant
Двомовність, білінгвізм	Bilingualism
Двоскладне речення	Two-member Sentence
Деривація	Derivation
Дескриптивна лінгвістика	Descriptive Linguistics
Дефініція	Definition
Дефіс	Hyphen
Дзвінкий приголосний звук	Voiced Consonant
Диглосія	Diglossia /Diglossy/
Дисиміляція	Dissimilation
Дисиміляція прогресивна	Progressive Dissimilation
Дисиміляція регресивна	Regressive Dissimilation
Дифтонг	Diphthong

Українською	Англійською
Діалект	Dialect
Діалектизм	Dialecticism
Діалог	Dialogue
Дієвідміна	Conjugation
Дієприкметник	Participle
Дієприкметниковий зворот	Participial Construction
Дієприкметник активний	Active Participle
Дієприкметник пасивний	Passive Participle
Дієприслівник	Adverbial Participle
Дієприслівниковий зворот	Adverbial Participial Construction
Дієслово	Verb
Ділова лексика	Business /Official/ Vocabulary
Ділова мова	Formal /Official/ Language
Довгий приголосний звук	Long Consonant
Додаток	Object
Додаток непряий	Indirect Object
Додаток прямий	Direct Object
Дрижачий приголосний звук	Vibrants, Rolled, /Trilled/ Consonants
Другорядні члени речення	Subordinate Parts of the Sentence
Евфемізм	Euphemism
Еквівалент	Equivalent
Екзотизм	Exotism
Експресивна функція мови	Expressive Function of the Language
Епістолярний стиль	Epistolary Style
Епітет	Epithet
Епіфора	Epiphora
Есперанто	Esperanto

Українською	Англійською
Етимологія	Etymology
Етнолінгвістика	Ethnolinguistics
Жанр	Genre
Жаргон	Jargon
Жаргонізм, аргонізм	Slang word
Загальна назва	Common name /Appelative/
Загальноживана лексика	Vocabulary
Задньоязиковий приголосний звук	Backlingual Consonant
Займенник	Pronoun
Займенник особовий	Personal Pronoun
Займенник зворотний і підсилювальний	Reflexive and Emphatic Pronoun
Займенник присвійний	Possessive Pronoun
Займенник вказівний	Demonstrative Pronoun
Займенник означальний	Attributive Pronoun
Займенник питальний	Interrogative Pronoun
Займенник відносний або єднальний	Relative or Connective Pronoun
Займенник заперечний	Negative Pronoun
Займенники неозначений	Indefinite Pronoun
Закінчення, флексія	Ending, Inflexion
Заперечне речення	Negative Sentence
Заперечно-питальне речення	Negative-Interrogative Sentence
Запозичення, іншомовне слово	Borrowed Word /Loans/
Збірний іменник	Collective Noun
Звертання	Address
Звук мови	Sound of the Language

Українською	Англійською
Зв'язка	Link-verb /Copula/
Зубний приголосний звук, дентальний приголосний звук	Dental Consonant
Іменник	Noun
Інверсія	Inversion
Інтерлінгва	Interlingua
Інтерлінгвістика	Interlinguistics
Інтернаціональна лексика	International Words
Інтерференція	Interference /Transfer/
Інтонія	Intonation
Інтонування	Intoning
Інфінітив	Infinitive
Іншомовне слово	Foreign /Borrowed, Loan/ Word
Каламбур	Pun
Каліграфія	Calligraphy
Калька	Loan-Translation /Calque, Loan-word/
Калькування	Loan Translation
Канцеляризм	Formal Word
Керування	Government
Ключове слово	Key Word
Книжна лексика	Bookish Vocabulary /Learned Words/
Когнітивна лінгвістика	Cognitive Linguistics
Компаративістика	Comparative Linguistics /Studies/ Comparativistics
Комунікативна лінгвістика	Communicative Linguistics
Комунікація	Communication
Конверсія	Conversion

Українською	Англійською
Контекст	Context
Континуум	Continuum
Корінь	Root
Крилатий вислів (слово), афоризм	Aphorism, Wing Word /Saying/
Лабіалізований голосний звук	Rounded Vowel
Лабіо-дентальний приголосний звук	Labio-dental Consonant
Лексема	Lexeme /Lexical Item/
Лексика	Vocabulary
Лексикографія	Lexicography
Лексикологія	Lexicology
Лінгвістика	Linguistics /Study of Language/
Лінгвостилістика, лінгвістична стилістика	Linguastylistics /Linguistic Stylistics/
Літературні норми	Literary Norm
Літота	Litote
Металінгвістика	Metalinguistics
Метафора	Metaphor
Милозвучність, евфонія	Euphony
Множина	Plural
Мова	Language /Langue, Tongue/
Мова аналітична	Analytical Language
Мова державна	State Language
Мова дитяча	Baby Language
Мова жива	Living Language
Мова літературна	Literary /Standard/ Language
Мова мертва	Dead Language
Мова міжнародна	International Language
Мова природна	Natural Language

Українською	Англійською
Мова рідна	Mother Tongue /Native Language/
Мови споріднені	Cognate Languages
Мова штучна	Artificial Language
Мовець	Speaker /Talker, Addressant, Addresso/
Мовлення	Speech /Parole/
Мовний етикет	Language Etiquette
Мовознавство, лінгвістика	Linguistics, /Study of Language/
Модальне слово	Modal Word
Монолог	Monologue
Монофтонг	Monophthong
Морфема	Morpheme
Морфологія	Morphology
М'який приголосний звук	Soft Consonant
Наголос	Stress /Accent/
Наголос вільний (різномісний)	Free Stress /Accent/
Наголос емпатичний	Emphatic Stress /Accent/
Наголос логічний	Logical Stress /Accent/
Наголос побічний	Secondary Stress /Accent/
Наголос рухомий	Mobile Stress /Accent/
Наголос словесний	Word Stress /Accent/
Наголос фразовий	Phrasal Stress /Accent/
Надфразна єдність	Overphrasal Unity
Називне речення, номінативне речення	Nominative Sentence
Неозначена форма дієслова, інфінітив	Non-finite Form of the Verb /Verboid, Infinitive/
Неологізм	Neologism
Неперехідне дієслово	Intransitive Verb

Українською	Англійською
Неповнозначна частина мови	Functional Part of Speech
Носовий звук	Nasal Sound
Обставина	Adverbial Modifier
Оглушення приголосних звуків, асиміляція регресивна за глухістю	Devocalisation, /Devocalization/, Devoicing Assimilation
Одзвінчення приголосних звуків, асиміляція регресивна за дзвінкістю	Sonorisation, /Sonorization, Voicing/ of the Consonants Regressive /Carryover, Left-to-right/ Assimilation
Однина	Singular
Однорідні члени речення	Homogeneous Parts of the Sentence
Односкладне речення	One-member /Mononuclear/ Sentence
Означення	Attribute
Оказіоналізм	Occasional /Nonce Formation, Nonce/ Word
Окличне речення	Exclamatory Sentence
Оксиморон, оксюморон	Oxymoron
Омографи	Homographs
Омонім	Homonym
Омофон	Homophones
Ономастика	Onomastics
Ономатопея	Onomatopoeia
Орфограма	Orthogramma
Орфоепія	Orthoepy
Основа слова	Stem of the Word
Особа дієслова	Person of the Word
Палаталізація	Palatalisation, Palatalization
Паралелізм	Parallelism
Паралінгвістика	Paralinguistics

Українською	Англійською
Пароніми	Paronyms
Пасивна лексика	Passive Vocabulary
Пасивний стан дієслова	Passive Voice
Передньоязиковий приголосний звук	Forelingual /Coronal, Front, Pre-dental/ Consonant
Перехідне дієслово	Transitive Verb
Персоніфікація	Personification
Питальне речення	Interrogative Sentence
Підмет	Subject
Підмет простий	Simple Subject
Підмет складений	Compound Subject
Підрядне речення, підрядна частина	Subordinate /Dependent/ Clause
Підтекст	Implication /Implied Sense/
Плавні приголосні звуки	Liquid Consonant
Побутова лексика	Domestic /EveryDay/ Vocabulary
Повнозначне слово	Autonomous /Content, Contentive, Full, Notional/ Word
Порядок слів у реченні	Word Order in the Sentence
Приголосний звук	Consonant
Прийменник	Preposition
Прикметник	Adjective
Прикметник відносний	Relative Adjective
Прикметник присвійний	Possessive Adjective
Прикметник якісний	Qualitative Adjective
Прилягання	Parataxis
Прислівник	Adverb
Присудок	Predicate

Українською	Англійською
Просте речення	Simple Sentence
Простий дієслівний присудок	Simple Verbal Predicate
Просторічна лексика	Common /Low Colloquial, Vulgar/ Vocabulary
Професіоналізм, професійні слова, вузькоспеціальні слова	Professional Vocabulary /Professionisms/
Пряма мова	DirectSpeech
Прямий відмінок	Direct Case
Психолінгвістика	Psycholinguistics
Пунктуація	Punctuation
Редукція	Downgrading /Weakening/
Редуплікація	Reduplication
Реципієнт	Recipient
Речення	Sentence
Рід	Gender /Genus/
Свистячий приголосний звук сибілянт	Hissing, Sibilant Sound
Семантика	Semantics /Semasiology/
Середньоязиковий приголосний звук	Medio-lingual Consonant
Синекдоха	Synecdoche
Синонім	Synonym
Синтаксис	Syntax
Складений дієслівний присудок	the Compound Verbal Predicate
Складений іменний присудок	the Compound Nominal Predicate
Складне речення	The Complex /Compound Sentence/
Складне слово	Complex, /Composite, Compound/ Word
Складнопідрядне речення	The Complex Sentence
Складносурядне речення	The Compound Sentence

Українською	Англійською
Сленг	Slang
Слово-паразит	Parasite
Слово	Word
Словоскладання	Word-composition /Word-formation/
Словосполучення	Word-combination /Word-group/
Словотворення	Word-building
Службове слово	Syntactic, /Functional, Form, Grammatical/ Word
Сонорний приголосний звук	Resonant, (Sonant) Sound, Sonorant
Соціолінгвістика	Socio-linguistics /Sociological Linguistics/
Сполучник	Conjunction
Спонукальне речення	Imperative Sentence
Спосіб дієслова	Mood of the Verb
Спосіб дієслова дійсний	Indicative Mood
Спосіб дієслова наказовий	Imperative Mood
Спосіб дієслова умовний	Subjunctive Mood
Спрощення	Simplification
Спрощення груп приголосних звуків	Simplification of Vowels
Стан дієслова	Voice
Стан дієслова активний	Active Voice
Стан дієслова пасивний	Passive Voice
Стилістика	Stylistics
Стиль	Style
Ступені порівняння	Degrees of Comparison
Субстантиваци́я	Substantivisation /Substantivization/
Суплетивізм	Suppletion

Українською	Англійською
Суфікс	Suffix
Суфіксація, суфіксальний спосіб словотворення	Suffixation /Suffixing/
Твердий приголосний звук	Hard Consonant
Тезаурус	Thesaurus
Текст	Text
Термін	Term
Топонім	Toponym, Place Name
Транскрипція	Transcription
Транскрипція практична	Practical Transcription
Транскрипція фонематична	Phonemic Transcription
Транскрипція фонетична	Phonetic Transcription
Транслітерація	Transliteration
Узгодження	Agreement /Concord/
Узгодження неповне	Incomplete Agreement /Concord/
Узгодження повне	Complete Agreement /Concord/
Фамільярна лексика	Familiar Vocabulary
Філологія	Philology
Флексія	Flexion /Inflection/
Фонема	Phoneme
Фонетика	Phonetics
Фонетика описова	Descriptive Phonetics
Фонетика історична	Historical Phonetics
Фонетика загальна	General Phonetics
Фонетика експериментальна	Experimental Phonetics
Фразеологія	Phraseology
Фрикативний приголосний звук	Fricative /Spirant/ Sounds
Функціональний стиль	Functional Style
Час дієслова	Tense of the Verb

Українською	Англійською
Час дієслова минулий	Past Tense
Час дієслова теперішній	Present Tense
Час дієслова майбутній	Future Tense
Частина мови	Part of Speech
Частка	Particle
Чергування	Vowel Interchange
Числівник	Numeral
Числівник кількісний	Cardinal Numeral
Числівник порядковий	Ordinal Numeral
Член речення	Part of the Sentence
Шиплячий приголосний звук	Sibilant Consonant
Шумний приголосний звук	Noise Consonant
Щілинний приголосний звук, спірант /фрикативний/	Constrictive Fricative Consonant
Язиковий приголосний звук	Lingual Consonant

Англійською	Українською
Abbreviation	Абревіатура
Abstract title	Абстрактна назва
Accent	Акцент
Accentology	Акцентологія
Accommodation	Акомодація
Active Participle	Дієприкметник активний
Active Vocabulary	Активний словник
Active Voice	Стан дієслова активний
Adaptation	Адаптація
Adaptive Text	Адаптований текст
Address	Звертання
Adjective	Прикметник
Adjectivisation /Adjectivization/	Ад'єктивація
Adverb	Прислівник
Adverbialisation /Adverbialization/	Адвербіалізація
Adverbial Modifier	Обставина
Adverbial Participial Construction	Дієприслівниковий зворот
Adverbial Participle	Дієприслівник
Affixing Word-building /Affixation/	Афіксальний словотвір, аффіксація
Affricate	Аффрикат
Agreement /Concord/	Узгодження
Alliteration	Алітерація
Analytical Language	Мова аналітична
Anglicism	Англіцизм
Antonomasia	Антономазія
Antonym	Антонім
Aphorism, Wing Word /Saying/	Крилатий вислів (слово), афоризм
Archaism	Архаїзм

Англійською	Українською
Argot /Jargon/	Арго
Article	Артикль
Articulation	Артикуляція
Artificial Language	Мова штучна
Aspect	Вид
Assimilation	Асиміляція
Attribute	Означення
Attributive Pronoun	Займенник означальний
Autonomous /Content, Contentive, Full, Notional/ Word	Повнозначне слово
Baby Language	Мова дитяча
Backlingual Consonant	Задньоязиковий приголосний звук
Barbarism	Варваризм
Bilabial Consonant	Губно-губний приголосний звук, білабіальний приголосний звук
Bilingualism	Двомовність, білінгвізм
Bookish Vocabulary /Learned Words/	Книжна лексика
Borrowed Word /Loans/	Запозичення, іншомовне слово
Business /Official/ Vocabulary	Ділова лексика
Calligraphy	Каліграфія
Cardinal Numeral	Числівник кількісний
Case	Відмінок
Cognate Languages	Мови споріднені
Cognitive Linguistics	Когнітивна лінгвістика
Collective Noun	Збірний іменник
Common /Low Colloquial, Vulgar/ Vocabulary	Просторічна лексика
Common name /Appelative/	Загальна назва
Communication	Комунікація

Англійською	Українською
Communicative Linguistics	Комунікативна лінгвістика
Comparative Linguistics /Studies/, Comparativistics	Компаративістика
Complete Agreement /Concord/	Узгодження повне
Complex /Composite, Compound/ Word	Складне слово
Compound Subject	Підмет складений
Conjugation	Дієвідміна
Conjunction	Сполучник
Consonant	Приголосний звук
Constrictive Fricative Consonant	Щілинний приголосний звук, спірант /фрикативний/
Context	Контекст
Continuum	Континуум
Conversion	Конверсія
Dead Language	Мова мертва
Declension	Відміна
Declination	Відмінювання
Definition	Дефініція
Degrees of Comparison	Ступені порівняння
Demonstrative Pronoun	Займенник вказівний
Dental Consonant	Зубний приголосний звук, дентальний приголосний звук
Derivation	Деривація
Descriptive Linguistics	Дескриптивна лінгвістика
Descriptive Phonetics	Фонетика описова
Devocalisation, /Devocalization/, Devoicing Assimilation	Оглушення приголосних звуків, асиміляція регресивна за глухістю
Dialect	Діалект
Dialecticism	Діалектизм

Англійською	Українською
Dialogue	Діалог
Diglossia /Diglossy/	Диглосія
Diphthong	Дифтонг
Direct Case	Прямий відмінок
Direct Object	Додаток прямий
DirectSpeech	Пряма мова
Dissimilation	Дисиміляція
Domestic /EveryDay/ Vocabulary	Побутова лексика
Downgrading /Weakening/	Редукція
Emphatic Stress /Accent/	Наголос емпатичний
Ending, Inflexion	Закінчення, флексія
Epiphora	Епіфора
Epistolary Style	Епістолярний стиль
Epithet	Епітет
Esperanto	Есперанто
Equivalent	Еквівалент
Ethnolinguistics	Етнолінгвістика
Etimology	Етимологія
Euphemism	Евфемізм
Euphony	Милозвучність, евфонія
Exclematory Sentence	Окличне речення
Exotism	Екзотизм
Experimental Phonetics	Фонетика експериментальна
Expressive Function of the Language	Експресивна функція мови
Familiar Vocabulary	Фамільярна лексика
Flexion /Inflection/	Флексія
Foreign /Borrowed, Loan/ Word	Іншомовне слово

Англійською	Українською
Forelingual /Coronal, Front, Pre-dental/ Consonant	Передньоязиковий приголосний звук
Formal /Official/ Language	Ділова мова
Formal Word	Канцеляризм
Free Phrase /Word Combination/	Вільне словосполучення
Fricative /Spirant/ Sounds	Фрикативний приголосний звук
Functional Part of Speech	Неповнозначна частина мови
Functional Style	Функціональний стиль
Future Tense	Час дієслова майбутній
Gender /Genus/	Рід
General Phonetics	Фонетика загальна
Genre	Жанр
Germanism	Германізм
Gerund	Герундій
Government	Керування
Grammar	Граматика
Grammatical Category	Граматична категорія
Grammatical Form of the Word	Граматична форма слова
Grammatical Meaning	Граматичне значення
Grapheme	Графема
Hard Consonant	Твердий приголосний звук
Hissing, Sibilant Sound	Свистячий приголосний звук сибілянт
Historical Phonetics	Фонетика історична
Homophones	Омофон
Homogeneous Parts of the Sentence	Однорідні члени речення
Homographs	Омографи
Homonym	Омонім
Hydronim	Гідронім

Англійською	Українською
Hyperbole	Гіпербола
Hyphen	Дефіс
Imperative Mood	Спосіб дієслова наказовий
Imperative Sentence	Спонукальне речення
Imperfective Aspect	Вид недоконаний
Impersonal Sentence	Безособове речення
Impersonal Verb	Безособове дієслово
Implication /Implied Sense/	Підтекст
Incomplete Agreement /Concord/	Узгодження неповне
Indefinite Pronoun	Займенники неозначений
Indicative Mood	Спосіб дієслова дійсний
Indirect Object	Додаток непрякий
Infinitive	Інфінітив
Interference /Transfer/	Інтерференція
Interjection	Вигук
Interlingua	Інтерлінгва
Interlinguistics	Інтерлінгвістика
International Language	Мова міжнародна
International Words	Інтернаціональна лексика
Interrogative Pronoun	Займенник питальний
Interrogative Sentence	Питальне речення
Intonation	Інтонація
Intoning	Інтонування
Intransitive Verb	Неперехідне дієслово
Introduced /Inserted/ Words, Word-combinations, Sentences	Вставлені слова, словосполучення і речення
Inversion	Інверсія
Isolated /Detached/ Parts of the Sentence	Відокремлені члени речення

Англійською	Українською
Jargon	Жаргон
Key Word	Ключове слово
Labial Sound	Губний звук
Labio-dental Consonant	Лабіо-дентальний приголосний звук
Labio-dental Consonant	Губно-зубний приголосний звук
Language /Langue, Tongue/	Мова
Language Etiquette	Мовний етикет
Lateral Consonant	Боковий приголосний звук
Lexeme /Lexical Item/	Лексема
Lexicography	Лексикографія
Lexicology	Лексикологія
Lingual Consonant	Язиковий приголосний звук
Linguastylistics /Linguistic Stylistics/	Лінгвостилістика, лінгвістична стилістика
Linguistics /Study of Language/	Лінгвістика
Linguistics, /Study of Language/	Мовознавство, лінгвістика
Link-verb /Copula/	Зв'язка
Liquid Consonant	Плавні приголосні звуки
Literary /Standard/ Language	Мова літературна
LiteraryNorm	Літературна норма
Litote	Літота
Living Language	Мова жива
Loan Translation	Калькування
Loan-Translation /Calque, Loan-word/	Калька
Logical Stress /Accent/	Наголос логічний
Long Consonant	Довгий приголосний звук

Англійською	Українською
Medio-lingual Consonant	Середньоязиковий приголосний звук
Metalinguistics	Металінгвістика
Metaphor	Метафора
Mobile Stress /Accent/	Наголос рухомий
Modal Word	Модальне слово
Monologue	Монолог
Monophthong	Монофтонг
Mood of the Verb	Спосіб дієслова
Morpheme	Морфема
Morphology	Морфологія
Mother Tongue /Native Language/	Мова рідна
Nasal Sound	Носовий звук
Natural Language	Мова природна
Negative-Interrogative Sentence	Заперечно-питальне речення
Negative Pronoun	Займенник заперечні
Negative Sentence	Заперечне речення
Neologism	Неологізм
Noise Consonant	Шумний приголосний звук
Nominative Sentence	Називне речення, номінативне речення
Non-finite Form of the Verb /Verboid, Infinitive/	Неозначена форма дієслова, інфінітив
Noun	Іменник
Numeral	Числівник
Object	Додаток
Obstruent /Occlusive, Plosive/ Consonant	Вибуховий приголосний звук
Occasional /Nonce Formation, Nonce/ Word	Оказіоналізм

Англійською	Українською
One-member /Mononuclear/ Sentence	Односкладне речення
Onomastics	Ономастика
Onomatopoeia	Ономатопея
Ordinal Numeral	Числівник порядковий
Orthoepy	Орфоепія
Orthogramma	Орфограма
Overphrasal Unity	Надфразна єдність
Oxymoron	Оксиморон, оксюморон
Palatalisation, Palatalization	Палаталізація
Paralinguistics	Паралінгвістика
Parallelism	Паралелізм
Parasite	Слово-паразит
Parataxis	Прилягання
Paronyms	Пароніми
Participle	Дієприкметник
Participial Construction	Дієприкметни-ковий зворот
Part of Speech	Частина мови
Part of the Sentence	Член речення
Principal Parts of the Sentence	Головні члени речення
Particle	Частка
Passive Participle	Дієприкметник пасивний
Passive Vocabulary	Пасивна лексика
Passive Voice	Пасивний стан дієслова
Passive Voice	Стан дієслова пасивний
Past Tense	Час дієслова минулий
Perfective Aspect	Вид доконаний
Person of the Word	Особа дієслова
Personal Name	Антропонім

Англійською	Українською
Personal Pronoun	Займенник особовий
Personification	Персоніфікація
Pharyng(e)al Consonant	Глотоковий приголосний звук, фарингальний приголосний звук
Philology	Філологія
Phoneme	Фонема
Phonemic Transcription	Транскрипція фонематична
Phonetic Transcription	Транскрипція фонетична
Phonetics	Фонетика
Phrasal Stress /Accent/	Наголос фразовий
Phraseology	Фразеологія
Plural	Множина
Polysemy	Багатозначність
Possessive Adjective	Прикметник присвійний
Possessive Pronoun	Займенник присвійний
Practical Transcription	Транскрипція практична
Predicate	Присудок
Preposition	Прийменник
Present Tense	Час дієслова теперішній
Principal Parts of the Sentence	Головні члени речення
Professional Vocabulary /Professionlisms/	Професіоналізм, професійні слова, вузькоспеціальні слова
Progressive Assimilation	Асиміляція прогресивна
Progressive Dissimilation	Дисиміляція прогресивна
Pronoun	Займенник
Proper Name	Власна назва
Proper Ukrainian Vocabulary	Власне українська лексика
Psycholinguistics	Психолінгвістика
Pun	Каламбур

Англійською	Українською
Punctuation	Пунктуація
Qualitative Adjective	Прикметник якісний
Recipient	Реципієнт
Reduplication	Редуплікація
Reflexive and Emphatic Pronoun	Займенник зворотний і підсилювальний
Regressive Assimilation	Асиміляція регресивна
Regressive Dissimilation	Дисиміляція регресивна
Relative Adjective	Прикметник відносний
Relative or Connective Pronoun	Займенник відносний або єднальний
Resonant, (Sonant) Sound, Sonorant	Сонорний приголосний звук
Root	Корінь
Rounded Vowel	Лабіалізований голосний звук
Secondary Stress /Accent/	Наголос побічний
Semantics /Semasiology/	Семантика
Sentence	Речення
Sibilant Consonant	Шиплячий приголосний звук
Simple Sentence	Просте речення
Simple Subject	Підмет простий
Simple Verbal Predicate	Простий дієслівний присудок
Simplification	Спрощення
Simplification of Vowels	Спрощення груп приголосних звуків
Singular	Однина
Slang	Сленг
Slang Word	Жаргонізм, аргонізм
Slang Expression	Арготизм

Англійською	Українською
Socio-linguistics /Sociological Linguistics/	Соціолінгвістика
Soft Consonant	М'який приголосний звук
Sonorisation, /Sonorization, Voicing/ of the Consonants	Одзвінчення приголосних звуків, асиміляція регресивна за дзвінкістю
Regressive /Carryover, Left-to-right/ Assimilation	
Sound of the Language	Звук мови
Speaker /Talker, Addressant, Addressee/	Мовець
Speech /Parole/	Мовлення
State Language	Мова державна
Stem of the Word	Основа слова
Stress /Accent/	Наголос
Style	Стиль
Stylistics	Стилістика
Subject	Підмет
Subjunctive Mood	Спосіб дієслова умовний
Subordinate /Dependent/ Clause	Підрядне речення, підрядна частина
Subordinate Parts of the Sentence	Другорядні члени речення
Substantivisation /Substantivization/	Субстантивація
Suffix	Суфікс
Suffixation /Suffixing/	Суфіксація, суфіксальний спосіб словотворення
Synecdoche	Синекдоха
Synonym	Синонім
Syntactic, /Functional, Form, Grammatical/ Word	Службове слово
Suppletion	Суплетивізм

Англійською	Українською
Syntax	Синтаксис
The Complex Sentence	Складнопідрядне речення
The Complex /Compound/ Sentence	Складне речення
the Compound Nominal Predicate	Складений іменний присудок
The Compound Sentence	Складносурядне речення
The Compound Verbal Predicate	Складений дієслівний присудок
The Conjunctionless Composite (Compound / Complex) Sentence	Безсполучникове складне речення
Thesaurus	Тезаурус
Term	Термін
Tense of the Verb	Час дієслова
Text	Текст
Toponym, Place Name	Топонім
Transcription	Транскрипція
Transitive Verb	Перехідне дієслово
Transliteration	Транслітерація
Two-member Sentence	Двоскладне речення
Valence /Valency/	Валентність слова
Verbalization /Verbalisation/	Вербалізація
Vibrants, Rolled, /Trilled/ Consonants	Дрижачий приголосний звук
Vocabulary	Загальноживана лексика
Vocabulary	Лексика
Vocalism	Вокалізм
Voice	Стан дієслова
Voiced Consonant	Дзвінкий приголосний звук
Voiceless /Unvoiced, Surd/ Consonant	Глухий приголосний звук

Англійською	Українською
Vowel	Голосний звук
Vowel Interchange	Чергування
Vulgarism	Вульгаризм
Word	Слово
Word-building	Словотворення
Word-combination /Word-group/	Словосполучення
Word-composition /Word-formation/	Словоскладання
Word Order in the Sentence	Порядок слів у реченні
Word Stress /Accent/	Наголос словесний

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Гороть Є. І., Белова С. В., Малімон Л. К. Українсько-англійський словник. Вінниця : НОВА КНИГА, 2009. 1040 с.
2. Єрмоленко С. Я., Бирик С. П., Тодор О. Г. Українська мова. Короткий тлумачний словник лінгвістичних термінів / За ред. С. Я. Єрмоленко. К. : Либідь, 2001. 224 с.
3. Костенко Л. Сад нетанучих скульптур: Вірші, поема, драматичні поеми. К., 1982. 207 с.
4. Левицький В. Л. Етимологічний словник германських мов: Т. 1. Вінниця : Нова Книга, 2010. 616 с.
5. Левицький В. Л. Етимологічний словник германських мов: Т. 2. Вінниця : Нова Книга, 2010. 368 с.
6. Нечуй-Левицький І. С. Кайдашева сім'я: Повісті, п'єса. Харків : Фоліо, 2007. 351 с.
7. Самчук У. О. Волинь: Роман у трьох частинах. Т. 1. К. : Дніпро, 1993. 574 с.
8. Самчук У. О. Волинь: Роман у трьох частинах. Т. 2 // Післямова Пінчука С. К. : Дніпро, 1993. 334 с.
9. Longman Dictionary of Contemporary English. New Edition / Pearson Education Oxford Advanced Learner's Encyclopedic Dictionary. Oxford University Limited. 2002. Press / 1995.
10. Webster's New college Dictionary. Houghton Mifflin Company. Boston, New York. 1995.
11. Crystal D. *A dictionary of linguistics and phonetics* (7th ed.). Wiley-Blackwell. 2019.

12. Matthews P. H. *The concise Oxford dictionary of linguistics* (3rd ed.). Oxford University Press. 2014.
13. Bussmann H. (2006). *Routledge dictionary of language and linguistics*. Routledge.
14. Malmkjær K. (Ed.). *The Routledge linguistics encyclopedia* (3rd ed.). Routledge. 2010.
15. Brown K. (Ed.). *Encyclopedia of language and linguistics* (2nd ed.). Elsevier. 2006
16. Atkins B. T. S., & Rundell, M. *The Oxford guide to practical lexicography*. Oxford University Press. 2008.
17. Fuertes-Olivera P. A., & Bergenholtz H. *E-lexicography: The Internet, digital initiatives and lexicography*. Continuum. 2011.
18. Cabré M. T. (1999). *Terminology: Theory, methods, and applications*. John Benjamins.
19. Bowker L., & Pearson, J. (2002). *Working with specialized language: A practical guide to using corpora*. Routledge.
20. WordNet. (2024). Princeton University.
<https://wordnet.princeton.edu>
21. Glottolog. (2024). Max Planck Institute.
<https://glottolog.org>
22. COCA. (2024). <https://www.english-corpora.org/coca>

Навчально-довідкове видання

БАРКАСІ Вікторія Володимирівна
КАЛЕНЮК Світлана Олександрівна

ДВОМОВНИЙ СЛОВНИК СУЧАСНИХ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТЕРМІНІВ

Словник

Комп'ютерне верстання *Н. М. Ковальчук*
Коректор *О. Є. Вакула*

Формат 60×84/16. Ум. друк. арк. 12,09. Вид. № 35. Зам. № 2205-42.
Видавець і виготівник Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова
просп. Героїв України, 9, м. Миколаїв, 54007
E-mail : publishing@nuos.edu.ua
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 6402 від 19.09.2018 р.